King James 1769 Version

#### Chapter 1

- (1) These be the words which Moses spake unto all Israel on this side Jordan in the wilderness, in the plain over against the Red sea, between Paran, and Tophel, and Laban, and Hazeroth, and Dizahab.
- (2) (There are eleven days' journey from Horeb by the way of mount Seir unto Kadeshbarnea.)
- (3) And it came to pass in the fortieth year, in the eleventh month, on the first *day* of the month, *that* Moses spake unto the children of Israel, according unto all that the LORD had given him in commandment unto them:
- (4) After he had slain Sihon the king of the Amorites, which dwelt in Heshbon, and Og the king of Bashan, which dwelt at Astaroth in Edrei:
- (5) On this side Jordan, in the land of Moab, began Moses to declare this law, saying,
- (6) The LORD our God spake unto us in Horeb, saying, Ye have dwelt long enough in this mount:
- (7) Turn you, and take your journey, and go to the mount of the Amorites, and unto all *the places* nigh thereunto, in the plain, in the hills, and in the vale, and in the south, and by the sea side, to the land of the Canaanites, and unto Lebanon, unto the great river, the river Euphrates.

King James Paraphrase

#### Chapter 1

- (1) These *are* the words which Moses spoke to all Israel on this side {east} of the Jordan River in the wilderness, in the plain opposite the Red Sea, between Paran, and Tophel, and Laban, and Hazeroth, and Dizahab.
- (2) (There are eleven days' journey from Horeb by the way of mount Seir to Kadeshbarnea.)
- (3) And it came to pass in the fortieth year {11/1/2552 A.H./C-1490 B.C.},\* in the eleventh month {Shebat [Jan/Feb]},<sup>a</sup> on the first *day* of the month, *that* Moses spoke to the children of Israel, according to all that the LORD {Jehovah} had given him in commandment to them;
- (4) After he had killed Sihon the king of the Amorites, who lived in Heshbon, and Og the king of Bashan, who lived at Astaroth in Edrei:
- (5) On this side {east} of the Jordan River, in the land of Moab, Moses began to declare this law, saying,
- (6) The LORD {Jehovah} our God spoke to us in Horeb, saying, You have lived long enough at this mount:
- (7) Turn, and take your journey, and go to the mount of the Amorites, and to all *the places* near there, in the plain, in the hills, and in the valley, and in the south, and by the sea side, to the land of the Canaanites, and to Lebanon, to the great river, the river Euphrates.

1:3a - eleventh month - Shebat {Jan/Feb} - See <u>Appendix L: The Modern Jewish Calendar and Holy Days</u>. See also <u>The Jewish Calendar</u> at <u>www.TheWordNotes.com</u>

40th year after exodus from Egypt
[\* 2552 A.H./C-1490 B.C.] - see <u>Appendix G: World Time Line of Biblical</u>
History

## King James 1769 Version

- (8) Behold, I have set the land before you: go in and possess the land which the LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, to give unto them and to their seed after them.
- (9) And I spake unto you at that time, saying, I am not able to bear you myself alone:
- (10) The LORD your God hath multiplied you, and, behold, ye *are* this day as the stars of heaven for multitude.
- (11) (The LORD God of your fathers make you a thousand times so many more as ye *are*, and bless you, as he hath promised you!)
- (12) How can I myself alone bear your cumbrance, and your burden, and your strife?
- (13) Take you wise men, and understanding, and known among your tribes, and I will make them rulers over you.
- (14) And ye answered me, and said, The thing which thou hast spoken *is* good *for us* to do.
- (15) So I took the chief of your tribes, wise men, and known, and made them heads over you, captains over thousands, and captains over hundreds, and captains over fifties, and captains over tens, and officers among your tribes.
- (16) And I charged your judges at that time, saying, Hear *the causes* between your brethren, and judge righteously between *every* man and his brother, and the stranger *that is* with him.

King James Paraphrase

- (8) Look, I have set the land before you: go in and possess the land which the LORD {Jehovah} swore to your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, to give to them and to their descendants after them.
- (9) And I spoke to you at that time, saying, I am not able to bear you myself alone:
- (10) The LORD {Jehovah} your God has multiplied you, and, look, you *are* this day as the stars of heaven in multitude.
- (11) (The LORD {Jehovah} God of your fathers make you a thousand times so many more as you *are*, and bless you, as He has promised you!)
- (12) How can I myself alone bear your trouble, and your burden, and your strife?
- (13) Take for yourselves wise and knowledgeable men, who are known among your tribes, and I will make them rulers over you.
- (14) And you answered me, and said, The thing which you have spoken *is* good *for us* to do.
- (15) So I took the chief of your tribes, wise men, and known, and made them heads over you, captains over thousands, and captains over hundreds, and captains over fifties, and captains over tens, and officers among your tribes.<sup>b</sup>
- (16) And I charged your judges at that time, saying, Hear *the causes* between your brothers, and judge righteously between *every* man and his brother, and the stranger *that is* with him.

1:15b - Ex. 18:15-27

## King James 1769 Version

- (17) Ye shall not respect persons in judgment; *but* ye shall hear the small as well as the great; ye shall not be afraid of the face of man; for the judgment *is* God's: and the cause that is too hard for you, bring *it* unto me, and I will hear it.
- (18) And I commanded you at that time all the things which ye should do.
- (19) And when we departed from Horeb, we went through all that great and terrible wilderness, which ye saw by the way of the mountain of the Amorites, as the LORD our God commanded us; and we came to Kadeshbarnea.
- (20) And I said unto you, Ye are come unto the mountain of the Amorites, which the LORD our God doth give unto us.
- (21) Behold, the LORD thy God hath set the land before thee: go up *and* possess *it*, as the LORD God of thy fathers hath said unto thee; fear not, neither be discouraged.
- (22) And ye came near unto me every one of you, and said, We will send men before us, and they shall search us out the land, and bring us word again by what way we must go up, and into what cities we shall come.
- (23) And the saying pleased me well: and I took twelve men of you, one of a tribe:
- (24) And they turned and went up into the mountain, and came unto the valley of Eshcol, and searched it out.

King James Paraphrase

- (17) You shall not show partiality in judgment; *but* you shall hear the small as well as the great; you shall not be afraid of the face of man; because the judgment *is* God's: and the cause that is too hard for you, bring *it* to me, and I will hear it.
- (18) And I commanded you at that time all the things which you should do
- (19) And when we departed from Horeb, we went through all that great and terrible wilderness, which you saw by the way of the mountain of the Amorites, as the LORD {Jehovah} our God commanded us; and we came to Kadeshbarnea.
- (20) And I said to you, You have come to the mountain of the Amorites, which the LORD {Jehovah} our God gives to us.
- (21) Look, the LORD {Jehovah} your God has set the land before you: go up and possess *it*, as the LORD {Jehovah} God of your forefathers has said to you; do not be afraid, neither be discouraged.
- (22) And you came near me everyone of you, and said, We will send men before us, and they shall search out the land, and bring us word again by what way we must go up, and into what cities we shall come.
- (23) And the saying pleased me well: and I took twelve men of you, one from each tribe:
- (24) And they turned and went up into the mountain, and came to the valley of Eshcol, and searched it out.<sup>c</sup>

1:24c - Num. 13:17-28

King James 1769 Version

- (25) And they took of the fruit of the land in their hands, and brought *it* down unto us, and brought us word again, and said, *It is* a good land which the LORD our God doth give us.
- (26) Notwithstanding ye would not go up, but rebelled against the commandment of the LORD your God: (27) And ye murmured in your tents, and said, Because the LORD hated us, he hath brought us forth out of the land of Egypt, to deliver us into the hand of the Amorites, to destroy us.
- (28) Whither shall we go up? our brethren have discouraged our heart, saying, The people *is* greater and taller than we; the cities *are* great and walled up to heaven; and moreover we have seen the sons of the Anakims there.
- (29) Then I said unto you, Dread not, neither be afraid of them.
- (30) The LORD your God which goeth before you, he shall fight for you, according to all that he did for you in Egypt before your eyes;
- (31) And in the wilderness, where thou hast seen how that the LORD thy God bare thee, as a man doth bear his son, in all the way that ye went, until ye came into this place.
- (32) Yet in this thing ye did not believe the LORD your God,

King James Paraphrase

- (25) And they took of the fruit of the land in their hands, and brought *it* down to us, and brought us word again, and said, *It is* a good land which the LORD {Jehovah} our God gives us.
- (26) Nevertheless you would not go up, but rebelled against the commandment of the LORD {Jehovah} your God:
- (27) And you murmured in your tents, and said, Because the LORD {Jehovah} hated us, He has brought us forth out of the land of Egypt, to deliver us into the hand of the Amorites, to destroy us.d
- (28) Where shall we go up? our brothers have discouraged our heart, saying, The people *are* stronger and taller than we; the cities *are* great and walled up to heaven; and moreover we have seen the sons of the Anakims {giants} there.
- (29) Then I said to you, Do not dread, nor be afraid of them.
- (30) The LORD {Jehovah} your God Who goes before you, He shall fight for you, according to all that He did for you in Egypt before your eyes;
- (31) And in the wilderness, where you have seen how the LORD {Jehovah} your God carried you, as a man carries his son, in all the places where you went, until you came into this place.
- (32) Yet in this thing you still did not believe the LORD {Jehovah} your God,

1:27d - Num. 14:2

King James 1769 Version

- (33) Who went in the way before you, to search you out a place to pitch your tents *in*, in fire by night, to shew you by what way ye should go, and in a cloud by day.
- (34) And the LORD heard the voice of your words, and was wroth, and sware, saying,
- (35) Surely there shall not one of these men of this evil generation see that good land, which I sware to give unto your fathers,
- (36) Save Caleb the son of Jephunneh; he shall see it, and to him will I give the land that he hath trodden upon, and to his children, because he hath wholly followed the LORD.
- (37) Also the LORD was angry with me for your sakes, saying, Thou also shalt not go in thither.
- (38) But Joshua the son of Nun, which standeth before thee, he shall go in thither: encourage him: for he shall cause Israel to inherit it.
- (39) Moreover your little ones, which ye said should be a prey, and your children, which in that day had no knowledge between good and evil, they shall go in thither, and unto them will I give it, and they shall possess it.
- (40) But *as for* you, turn you, and take your journey into the wilderness by the way of the Red sea.

King James Paraphrase

- (33) Who went in the way before you, to search out for you a place to pitch your tents *in*, in fire by night, to show you by what way you should go, and in a cloud by day.
- (34) And the LORD {Jehovah} heard the voice of your words, and was angry, and swore, saying,
- (35) Surely there shall not one of these men of this evil generation see that good land, which I swore to give to your forefathers,
- (36) Except Caleb the son of Jephunneh; he shall see it, and to him I will give the land that he has walked upon, and to his children, because he has wholly followed the LORD {Jehovah}.
- (37) Also the LORD {Jehovah} was angry with mef for your sakes, saying, You also shall not go in there.
- (38) *But* Joshua the son of Nun, who stands before you, he shall go in there: encourage him: because he shall cause Israel to inherit it.
- (39) Furthermore your little ones, which you said should be a prey, and your children, who in that day had no knowledge between good and evil, they shall go in there, and to them I will give it, and they shall possess it.
- (40) But as for you, turn yourself around, and take your journey back into the wilderness by the way of the Red Sea.

1:36e - Num. 14:24

1:37f – Ex. 17:7; Num. 20:11-12

#### King James 1769 Version

- (41) Then ye answered and said unto me, We have sinned against the LORD, we will go up and fight, according to all that the LORD our God commanded us. And when ye had girded on every man his weapons of war, ye were ready to go up into the hill.
- (42) And the LORD said unto me, Say unto them, Go not up, neither fight; for I *am* not among you; lest ye be smitten before your enemies.
- (43) So I spake unto you; and ye would not hear, but rebelled against the commandment of the LORD, and went presumptuously up into the hill.
- (44) And the Amorites, which dwelt in that mountain, came out against you, and chased you, as bees do, and destroyed you in Seir, *even* unto Hormah.
- (45) And ye returned and wept before the LORD; but the LORD would not hearken to your voice, nor give ear unto you.
- (46) So ye abode in Kadesh many days, according unto the days that ye abode *there*.

### Chapter 2

- (1) Then we turned, and took our journey into the wilderness by the way of the Red sea, as the LORD spake unto me: and we compassed mount Seir many days.
- (2) And the LORD spake unto me, saying,

# King James Paraphrase

- (41) Then you answered and said to me, We have sinned against the LORD {Jehovah}, we will go up and fight, according to all that the LORD {Jehovah} our God commanded us. And when every man of you had put on his weapons of war, you were ready to go up into the hill.
- (42) And the LORD {Jehovah} said to me, Say to them, Do not go up, neither fight; because I *am* not among you; lest you be stricken before your enemies.<sup>g</sup>
- (43) So I spoke to you; but you would not listen, but rebelled against the commandment of the LORD {Jehovah}, and went presumptuously up into the hill.
- (44) And the Amorites, who lived in that mountain, came out against you, and chased you, as bees do, and destroyed you in Seir, *even* to Hormah.
- (45) And you returned and wept before the LORD {Jehovah}; but the LORD {Jehovah} would not listen to your voice, nor give ear to you.
- (46) So you stayed in Kadesh many days, according to the days that you lived *there*.

#### Chapter 2

- (1) Then we turned, and took our journey into the wilderness by the way of the Red Sea, as the LORD {Jehovah} spoke to me: and we circled mount Seir many days.
- (2) And the LORD {Jehovah} spoke to me, saying,

1:42g - Num. 14:40-45

King James 1769 Version

- (3) Ye have compassed this mountain long enough: turn you northward.
- (4) And command thou the people, saying, Ye *are* to pass through the coast of your brethren the children of Esau, which dwell in Seir; and they shall be afraid of you: take ye good heed unto yourselves therefore:
- (5) Meddle not with them; for I will not give you of their land, no, not so much as a foot breadth; because I have given mount Seir unto Esau *for* a possession.
- (6) Ye shall buy meat of them for money, that ye may eat; and ye shall also buy water of them for money, that ye may drink.
- (7) For the LORD thy God hath blessed thee in all the works of thy hand: he knoweth thy walking through this great wilderness: these forty years the LORD thy God *hath been* with thee; thou hast lacked nothing.
- (8) And when we passed by from our brethren the children of Esau, which dwelt in Seir, through the way of the plain from Elath, and from Eziongaber, we turned and passed by the way of the wilderness of Moab.
- (9) And the LORD said unto me, Distress not the Moabites, neither contend with them in battle: for I will not give thee of their land *for* a possession; because I have given Ar unto the children of Lot *for* a possession.

King James Paraphrase

- (3) You have circled this mountain long enough: turn yourself northward.
- (4) And command the people, saying, You *are* to pass through the coast of your brothers the children of Esau, who live in Seir; and they shall be afraid of you: take good heed to yourselves therefore:
- (5) Do not meddle with them; because I will not give you of their land, no, not so much as a foot's width; because I have given mount Seir to Esau *for* a possession.
- (6) You shall buy meat from them for money, that you may eat; and you shall also buy water from them for money, that you may drink.
- (7) Because the LORD {Jehovah} your God has blessed you in all the works of your hand: He knows your walking through this great wilderness: these forty years the LORD {Jehovah} your God has been with you; you have lacked nothing.
- (8) And when we passed by from our brothers the children of Esau, who lived in Seir, through the way of the plain from Elath, and from Eziongaber, we turned and passed by the way of the wilderness of Moab.
- (9) And the LORD {Jehovah} said to me, Do not distress the Moabites, neither contend with them in battle: because I will not give you of their land *for* a possession; because I have given Ar to the children of Lota *for* a possession.

2:9a - children of Moab and Ammon are descendants of Lot - Gen. 19:37-38

King James 1769 Version

- (10) The Emims dwelt therein in times past, a people great, and many, and tall, as the Anakims;
- (11) Which also were accounted giants, as the Anakims; but the Moabites call them Emims.
- (12) The Horims also dwelt in Seir beforetime; but the children of Esau succeeded them, when they had destroyed them from before them, and dwelt in their stead; as Israel did unto the land of his possession, which the LORD gave unto them.
- (13) Now rise up, *said I*, and get you over the brook Zered. And we went over the brook Zered.
- (14) And the space in which we came from Kadeshbarnea, until we were come over the brook Zered, was thirty and eight years; until all the generation of the men of war were wasted out from among the host, as the LORD sware unto them.
- (15) For indeed the hand of the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed.
- (16) So it came to pass, when all the men of war were consumed and dead from among the people,
- (17) That the LORD spake unto me, saying.
- (18) Thou art to pass over through Ar, the coast of Moab, this day:

King James Paraphrase

- (10) The Emims {terrors}<sup>b</sup> lived there in times past, a people strong, and many, and tall, as the Anakims {giants};
- (11) Which also were accounted giants, as the Anakims; but the Moabites call them Emims {terrors}.
- (12) The Horims also lived in Seir in earlier times; but the children of Esau succeeded them, when they had destroyed them from before them, and lived in their place; as Israel did to the land of his possession, which the LORD {Jehovah} gave to them.
- (13) Now rise up, *I said*, and get yourselves over the brook Zered. And we went over the brook Zered.
- (14) And the space in which we came from Kadeshbarnea, until we had come over the brook Zered, was thirty-eight years; until all the generation of the men of war had died out from among the host {army; multitude}, as the LORD {Jehovah} swore to them.
- (15) Because indeed the hand of the LORD {Jehovah} was against them, to destroy them from among the host {army; multitude}, until they were consumed.
- (16) So it came to pass, when all the men of war were consumed and dead from among the people,
- (17) That the LORD {Jehovah} spoke to me, saying.
- (18) You are to pass over through Ar, the coast of Moab, today:

2:10b – Emims אימים} – terrors – giants – Deut. 2:11

## King James 1769 Version

- (19) And when thou comest nigh over against the children of Ammon, distress them not, nor meddle with them: for I will not give thee of the land of the children of Ammon any possession; because I have given it unto the children of Lot for a possession.
- (20) (That also was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites call them Zamzummims;
- (21) A people great, and many, and tall, as the Anakims; but the LORD destroyed them before them; and they succeeded them, and dwelt in their stead:
- (22) As he did to the children of Esau, which dwelt in Seir, when he destroyed the Horims from before them; and they succeeded them, and dwelt in their stead even unto this day: (23) And the Avims which dwelt in Hazerim, even unto Azzah, the Caphtorims, which came forth out of Caphtor, destroyed them, and dwelt in their stead.)
- (24) Rise ye up, take your journey, and pass over the river Arnon: behold, I have given into thine hand Sihon the Amorite, king of Heshbon, and his land: begin to possess *it*, and contend with him in battle.
- (25) This day will I begin to put the dread of thee and the fear of thee upon the nations *that are* under the whole heaven, who shall hear report of thee, and shall tremble, and be in anguish because of thee.

### King James Paraphrase

- (19) And *when* you come near opposite the children of Ammon, do not distress them, nor meddle with them: because I will not give you of the land of the children of Ammon *any* possession; because I have given it to the children of Lot<sup>c</sup> for a possession.
- (20) (That was also accounted a land of giants: giants lived there in old times; and the Ammonites call them Zamzummims {intriguing; giants};<sup>d</sup>
- (21) A people strong, and many, and tall, as the Anakims {giants}; but the LORD {Jehovah} destroyed them before them; and they succeeded them, and lived in their place:
- (22) As He did to the children of Esau, who lived in Seir, when He destroyed the Horims from before them; and they succeeded them, and lived in their place even to this day:
- (23) And the Avims who lived in Hazerim, *even* to Azzah, the Caphtorims, who came forth out of Caphtor, destroyed them, and lived in their place.)
- (24) Rise up, take your journey, and pass over the river Arnon: look, I have given into your hand Sihon the Amorite, king of Heshbon, and his land: begin to possess *it*, and contend with him in battle.
- (25) This very day I will begin to put the dread of you and the fear of you upon the nations *that are* under the whole heaven, who shall hear report of you, and shall tremble, and be in anguish because of you.

2:18-19c – children of Moab and Ammon are descendants of Lot – Gen. 19:37-38

2:20d – Zamzummims (מומום) – intriguing – giants – Deut. 2:21

## King James 1769 Version

- (26) And I sent messengers out of the wilderness of Kedemoth unto Sihon king of Heshbon with words of peace, saying,
- (27) Let me pass through thy land: I will go along by the high way, I will neither turn unto the right hand nor to the left.
- (28) Thou shalt sell me meat for money, that I may eat; and give me water for money, that I may drink: only I will pass through on my feet;
- (29) (As the children of Esau which dwell in Seir, and the Moabites which dwell in Ar, did unto me;) until I shall pass over Jordan into the land which the LORD our God giveth us.
- (30) But Sihon king of Heshbon would not let us pass by him: for the LORD thy God hardened his spirit, and made his heart obstinate, that he might deliver him into thy hand, as appeareth this day.
- (31) And the LORD said unto me, Behold, I have begun to give Sihon and his land before thee: begin to possess, that thou mayest inherit his
- (32) Then Sihon came out against us, he and all his people, to fight at Jahaz.
- (33) And the LORD our God delivered him before us; and we smote him, and his sons, and all his people.
- (34) And we took all his cities at that time, and utterly destroyed the men, and the women, and the little ones, of every city, we left none to remain:

- (26) And I sent messengers out of the wilderness of Kedemoth to Sihon king of Heshbon with words of peace, saying,
- (27) Let me pass through your land: I will go along by the high way, I will neither turn to the right hand nor to the left.
- (28) You shall sell me meat for money, that I may eat; and give me water for money, that I may drink: only I will pass through on my feet;
- (29) (As the children of Esau who live in Seir, and the Moabites who live in Ar, did to me;) until I shall pass over the Jordan River into the land which the LORD {Jehovah} our God gives us.
- (30) But Sihon king of Heshbon would not let us pass by him: because the LORD {Jehovah} your God hardened his spirit, and made his heart stubborn, that he might deliver him into your hand, as *appears* this day.
- (31) And the LORD {Jehovah} said to me, Look, I have begun to give Sihon and his land before you: begin to possess, that you may inherit his land.
- (32) Then Sihon came out against us, he and all his people, to fight at Jahaz.
- (33) And the LORD {Jehovah} our God delivered him before us; and we struck him, and his sons, and all his people.
- (34) And we took all his cities at that time, and completely destroyed the men, and the women, and the little ones, of every city, we left no one to remain:

## King James 1769 Version

- (35) Only the cattle we took for a prey unto ourselves, and the spoil of the cities which we took.
- (36) From Aroer, which *is* by the brink of the river of Arnon, and *from* the city that *is* by the river, even unto Gilead, there was not one city too strong for us: the LORD our God delivered all unto us:
- (37) Only unto the land of the children of Ammon thou camest not, *nor* unto any place of the river Jabbok, nor unto the cities in the mountains, nor unto whatsoever the LORD our God forbad

### Chapter 3

- (1) Then we turned, and went up the way to Bashan: and Og the king of Bashan came out against us, he and all his people, to battle at Edrei.
- (2) And the LORD said unto me, Fear him not: for I will deliver him, and all his people, and his land, into thy hand; and thou shalt do unto him as thou didst unto Sihon king of the Amorites, which dwelt at Heshbon.
- (3) So the LORD our God delivered into our hands Og also, the king of Bashan, and all his people: and we smote him until none was left to him remaining.
- (4) And we took all his cities at that time, there was not a city which we took not from them, threescore cities, all the region of Argob, the kingdom of Og in Bashan.

### King James Paraphrase

- (35) We took only the cattle for ourselves, and the spoil of the cities which we took.
- (36) From Aroer, which *is* by the bank of the river of Arnon, and *from* the city that *is* by the river, even to Gilead, there was not one city too strong for us: the LORD {Jehovah} our God delivered all to us:
- (37) Only to the land of the children of Ammon you did not come, *nor* to any place of the river Jabbok,<sup>e</sup> nor to the cities in the mountains, nor to whatever the LORD {Jehovah} our God had forbidden us.

## Chapter 3

- (1) Then we turned, and went up the way to Bashan: and Og the king of Bashan came out against us, he and all his people, to battle at Edrei.
- (2) And the LORD {Jehovah} said to me, Do not be afraid of him: because I will deliver him, and all his people, and his land, into your hand; and you shall do to him as you did to Sihon king of the Amorites, who lived at Heshbon.
- (3) So the LORD {Jehovah} our God delivered into our hands Og also, the king of Bashan, and all his people: and we struck him until no one was left remaining to him.
- (4) And we took all his cities at that time, there was not a city which we did not take from them, sixty cities, all the region of Argob, the kingdom of Og in Bashan.

2:37e - Gen. 32:22

## King James 1769 Version

- (5) All these cities *were* fenced with high walls, gates, and bars; beside unwalled towns a great many.
- (6) And we utterly destroyed them, as we did unto Sihon king of Heshbon, utterly destroying the men, women, and children, of every city.
- (7) But all the cattle, and the spoil of the cities, we took for a prey to ourselves.
- (8) And we took at that time out of the hand of the two kings of the Amorites the land that *was* on this side Jordan, from the river of Arnon unto mount Hermon:
- (9) (Which Hermon the Sidonians call Sirion; and the Amorites call it Shenir:)
- (10) All the cities of the plain, and all Gilead, and all Bashan, unto Salchah and Edrei, cities of the kingdom of Og in Bashan.
- (11) For only Og king of Bashan remained of the remnant of giants; behold, his bedstead was a bedstead of iron; is it not in Rabbath of the children of Ammon? nine cubits was the length thereof, and four cubits the breadth of it, after the cubit of a man.
- (12) And this land, which we possessed at that time, from Aroer, which is by the river Arnon, and half mount Gilead, and the cities thereof, gave I unto the Reubenites and to the Gadites.

### King James Paraphrase

- (5) All these cities *were* fenced with high walls, gates, and bars; besides a great many un-walled towns.
- (6) And we completely destroyed them, as we did to Sihon king of Heshbon, completely destroying the men, women, and children, of every city.
- (7) But all the cattle, and the spoil of the cities, we took for ourselves.
- (8) And we took at that time out of the hand of the two kings of the Amorites the land that *was* on this side {east} of the Jordan River, from the river of Arnon to mount Hermon;
- (9) (Which Hermon the Sidonians call Sirion; and the Amorites call it Shenir;) (10) All the cities of the plain, and all Gilead, and all Bashan, to Salchah and Edrei, cities of the kingdom of Og in Bashan.
- (11) Because only Og king of Bashan remained of the remnant of giants; remember, his bedstead *was* a bedstead of iron; *is* it not in Rabbath of the children of Ammon? nine cubits *was* its length {about 12 ft.; 3.67 m.},<sup>a</sup> and four cubits its width {about 6 ft.; 1.8 m.},<sup>b</sup> after the cubit {measurement} of a man.
- (12) And this land, *which* we possessed at that time, from Aroer, which *is* by the river Arnon, and half mount Gilead, and its cities, I gave to the Reubenites and to the Gadites.

3:11a - nine cubits - about twelve feet or 3.67 meters 3:11b - six cubits - about nine feet or 1.8 meters

- see Appendix J: Bible Weights and Measures

King James 1769 Version

- (13) And the rest of Gilead, and all Bashan, *being* the kingdom of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh; all the region of Argob, with all Bashan, which was called the land of giants.
- (14) Jair the son of Manasseh took all the country of Argob unto the coasts of Geshuri and Maachathi; and called them after his own name, Bashanhavothjair, unto this day.
- (15) And I gave Gilead unto Machir.
- (16) And unto the Reubenites and unto the Gadites I gave from Gilead even unto the river Arnon half the valley, and the border even unto the river Jabbok, *which is* the border of the children of Ammon;
- (17) The plain also, and Jordan, and the coast *thereof*, from Chinnereth even unto the sea of the plain, *even* the salt sea, under Ashdothpisgah eastward.
- (18) And I commanded you at that time, saying, The LORD your God hath given you this land to possess it: ye shall pass over armed before your brethren the children of Israel, all *that are* meet for the war.
- (19) But your wives, and your little ones, and your cattle, (for I know that ye have much cattle,) shall abide in your cities which I have given you;

King James Paraphrase

- (13) And the rest of Gilead, and all Bashan, *which is* the kingdom of Og, I gave to the half tribe of Manasseh; all the region of Argob, with all Bashan, which was called the land of giants.
- (14) Jair the son of Manasseh took all the country of Argob to the coasts of Geshuri and Maachathi; and called them after his own name, Bashanhavothjair {Bashan cities of Jair}.c to this day.
- (15) And I gave Gilead to Machir.
- (16) And to the Reubenites and to the Gadites I gave from Gilead even to the river Arnon half the valley, and the border even to the river Jabbok, which is the border of the children of Ammon;
- (17) The plain also, the Jordan River, and its coast, from Chinnereth {Sea of Galilee} even to the sea of the plain, even the salt sea {Dead Sea}, under Ashdothpisgah eastward.
- (18) And I commanded you at that time, saying, The LORD {Jehovah} your God has given you this land to possess it: you shall pass over with weapons in front of your brothers the children of Israel, all who *are* able to go to the war.
- (19) But your wives, and your little ones, and your cattle, (because I know that you have much cattle,) shall remain in your cities which I have given you;

3:14c - Bashanhavothjair (הבשן חות יאיר) - the Bashan cities of Jair 3:16d – Jabbok – Gen. 32:22

King James 1769 Version

- (20) Until the LORD have given rest unto your brethren, as well as unto you, and *until* they also possess the land which the LORD your God hath given them beyond Jordan: and *then* shall ye return every man unto his possession, which I have given you.
- (21) And I commanded Joshua at that time, saying, Thine eyes have seen all that the LORD your God hath done unto these two kings: so shall the LORD do unto all the kingdoms whither thou passest.
- (22) Ye shall not fear them: for the LORD your God he shall fight for you.(23) And I besought the LORD at that time, saying,
- (24) O Lord GOD, thou hast begun to shew thy servant thy greatness, and thy mighty hand: for what God *is there* in heaven or in earth, that can do according to thy works, and according to thy might?
- (25) I pray thee, let me go over, and see the good land that *is* beyond Jordan, that goodly mountain, and Lebanon.
- (26) But the LORD was wroth with me for your sakes, and would not hear me: and the LORD said unto me, Let it suffice thee; speak no more unto me of this matter.

- (20) Until the LORD {Jehovah} has given rest to your brothers, as well as to you, and *until* they also possess the land which the LORD {Jehovah} your God has given them beyond {west of} the Jordan River: and *then* all of you shall return to his possession, which I have given you.
- (21) And I commanded Joshua at that time, saying, Your eyes have seen all that the LORD {Jehovah} your God has done to these two kings: so shall the LORD {Jehovah} do to all the kingdoms where you go.
- (22) You shall not be afraid of them: because the LORD {Jehovah} your God He shall fight for you.
- (23) And I asked the LORD {Jehovah} at that time, saying,
- (24) O Lord GOD {Jehovah}, You have begun to show Your servant Your greatness, and Your mighty hand: because what God *is there* in heaven or in earth, that can do according to Your works, and according to Your might?
- (25) I ask You, let me go over, and see the good land that *is* beyond {west of} the Jordan River, that good mountain, and Lebanon.
- (26) But the LORD {Jehovah} was angry with me for your sakes, and would not listen to me: and the LORD {Jehovah} said to me, Let it be sufficient for you; do not speak to Me any more about this matter.

## King James 1769 Version

- (27) Get thee up into the top of Pisgah, and lift up thine eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and behold *it* with thine eyes: for thou shalt not go over this Jordan.
- (28) But charge Joshua, and encourage him, and strengthen him: for he shall go over before this people, and he shall cause them to inherit the land which thou shalt see.
- (29) So we abode in the valley over against Bethpeor.

## **Chapter 4**

- (1) Now therefore hearken, O Israel, unto the statutes and unto the judgments, which I teach you, for to do *them*, that ye may live, and go in and possess the land which the LORD God of your fathers giveth you.
- (2) Ye shall not add unto the word which I command you, neither shall ye diminish *ought* from it, that ye may keep the commandments of the LORD your God which I command you.
- (3) Your eyes have seen what the LORD did because of Baalpeor: for all the men that followed Baalpeor, the LORD thy God hath destroyed them from among you.
- (4) But ye that did cleave unto the LORD your God *are* alive every one of you this day.

## King James Paraphrase

- (27) Go up to the top of Pisgah, and lift up your eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and see *it* with your eyes: because you shall not go over this Jordan River.
- (28) But charge Joshua, and encourage him, and strengthen him: because he shall go over before this people, and he shall cause them to inherit the land which you shall see.
- (29) So we stayed in the valley opposite Bethpeor.

## Chapter 4

- (1) Now therefore listen, O Israel, to the laws and to the judgments, which I teach you, in order that you do *them*, that you may live, and go in and possess the land which the LORD {Jehovah} God of your fathers gives you.
- (2) You shall not add to the word which I command you, neither shall you diminish *anything* from it, that you may keep the commandments of the LORD {Jehovah} your God which I command you.
- (3) Your eyes have seen what the LORD {Jehovah} did because of Baalpeor: a because all the men who followed Baalpeor, the LORD {Jehovah} your God has destroyed from among you.
- (4) But you who clung to the LORD {Jehovah} your God *are* alive everyone of you this day.

4:3a - Baalpeor - Num. 25:1f

## King James 1769 Version

- (5) Behold, I have taught you statutes and judgments, even as the LORD my God commanded me, that ye should do so in the land whither ye go to possess it.
- (6) Keep therefore and do *them*; for this *is* your wisdom and your understanding in the sight of the nations, which shall hear all these statutes, and say, Surely this great nation *is* a wise and understanding people.
- (7) For what nation is there so great, who hath God so nigh unto them, as the LORD our God is in all things that we call upon him for?
- (8) And what nation *is there so* great, that hath statutes and judgments *so* righteous as all this law, which I set before you this day?
- (9) Only take heed to thyself, and keep thy soul diligently, lest thou forget the things which thine eyes have seen, and lest they depart from thy heart all the days of thy life: but teach them thy sons, and thy sons' sons;
- (10) Specially the day that thou stoodest before the LORD thy God in Horeb, when the LORD said unto me, Gather me the people together, and I will make them hear my words, that they may learn to fear me all the days that they shall live upon the earth, and that they may teach their children.

## King James Paraphrase

- (5) See, I have taught you laws and judgments, even as the LORD {Jehovah} my God commanded me, that you should do so in the land where you go to possess it.
- (6) Therefore keep and do *them;* because this *is* your wisdom and your understanding in the sight of the nations, which shall hear all these laws, and say, Surely this great nation *is* a wise and understanding people.
- (7) Because what nation is there so great, who has God so near to them, as the LORD {Jehovah} our God is in all things that we call upon Him for? (8) And what nation is there so great, that has laws and judgments so righteous as all this law, which I set before you this day?
- (9) Only take heed to yourself, and diligently keep your soul, lest you forget the things which your eyes have seen, and lest they depart from your heart all the days of your life: but teach them to your sons, and your sons' sons;
- (10) Especially the day that you stood before the LORD {Jehovah} your God in Horeb, when the LORD {Jehovah} said to me, Gather the people together to Me, and I will cause them hear My words, that they may learn to fear {revere} Me all the days that they shall live upon the earth, and that they may teach their children.

4:10b – fear – revere -reverence – hold in highest honor and respect – Lev. 19:2

## King James 1769 Version

- (11) And ye came near and stood under the mountain; and the mountain burned with fire unto the midst of heaven, with darkness, clouds, and thick darkness.
- (12) And the LORD spake unto you out of the midst of the fire: ye heard the voice of the words, but saw no similitude; only *ye heard* a voice.
- (13) And he declared unto you his covenant, which he commanded you to perform, *even* ten commandments; and he wrote them upon two tables of stone.
- (14) And the LORD commanded me at that time to teach you statutes and judgments, that ye might do them in the land whither ye go over to possess it
- (15) Take ye therefore good heed unto yourselves; for ye saw no manner of similitude on the day *that* the LORD spake unto you in Horeb out of the midst of the fire:
- (16) Lest ye corrupt *yourselves*, and make you a graven image, the similitude of any figure, the likeness of male or female,
- (17) The likeness of any beast that *is* on the earth, the likeness of any winged fowl that flieth in the air,
- (18) The likeness of any thing that creepeth on the ground, the likeness of any fish that *is* in the waters beneath the earth:

- (11) And you came near and stood under the mountain; and the mountain burned with fire up to the midst of heaven, with darkness, clouds, and thick darkness.
- (12) And the LORD {Jehovah} spoke to you out of the midst of the fire: you heard the voice of the words, but you did not see any form; but *you* only *heard* a voice.
- (13) And He declared to you His covenant, which He commanded you to perform, *even* ten commandments; and He wrote them upon two tablets of stone.
- (14) And the LORD {Jehovah} commanded me at that time to teach you laws and judgments, that you might do them in the land where you go over to possess it.
- (15) Therefore take good heed to yourselves; because you saw no manner of form on the day *that* the LORD {Jehovah} spoke to you in Horeb out of the midst of the fire:
- (16) Lest you corrupt *yourselves*, and make for yourselves a graven image, the form of any figure, the likeness of male or female,
- (17) The likeness of any beast that *is* on the earth, the likeness of any winged bird that flies in the air,
- (18) The likeness of anything that crawls on the ground, the likeness of any fish that *is* in the waters beneath the earth:

King James 1769 Version

- (19) And lest thou lift up thine eyes unto heaven, and when thou seest the sun, and the moon, and the stars, *even* all the host of heaven, shouldest be driven to worship them, and serve them, which the LORD thy God hath divided unto all nations under the whole heaven.
- (20) But the LORD hath taken you, and brought you forth out of the iron furnace, *even* out of Egypt, to be unto him a people of inheritance, as *ye are* this day.
- (21) Furthermore the LORD was angry with me for your sakes, and sware that I should not go over Jordan, and that I should not go in unto that good land, which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance:
- (22) But I must die in this land, I must not go over Jordan: but ye shall go over, and possess that good land. (23) Take heed unto yourselves, lest ye forget the covenant of the LORD your God, which he made with you, and make you a graven image, *or* the likeness of any *thing*, which the LORD thy God hath forbidden thee.
- (24) For the LORD thy God is a consuming fire, even a jealous God.

- (19) And lest you lift up your eyes to heaven, and when you see the sun, and the moon, and the stars, *even* all the host {multitude} of heaven, should be driven to worship them, and serve them, which the LORD {Jehovah} your God has divided to all nations under the whole heaven.
- (20) But the LORD {Jehovah} has taken you, and brought you forth out of the iron furnace, *even* out of Egypt, to be to Him a people of inheritance, as *you are* this day.
- (21) Furthermore the LORD {Jehovah} was angry with me for your sakes, and swore that I should not go over the Jordan River, and that I should not go into that good land, which the LORD {Jehovah} your God gives you for an inheritance:
- (22) But I must die in this land, I must not go over the Jordan River: but you shall go over, and possess that good land.
- (23) Take heed to yourselves, lest you forget the covenant of the LORD {Jehovah} your God, which He made with you, and make for yourselves a graven image, or the likeness of anything, which the LORD {Jehovah} Your God has forbidden you.
- (24) Because the LORD {Jehovah} your God *is* a consuming fire, *even* a jealous God.

King James 1769 Version

- (25) When thou shalt beget children, and children's children, and ye shall have remained long in the land, and shall corrupt *yourselves*, and make a graven image, *or* the likeness of any *thing*, and shall do evil in the sight of the LORD thy God, to provoke him to anger:
- (26) I call heaven and earth to witness against you this day, that ye shall soon utterly perish from off the land whereunto ye go over Jordan to possess it; ye shall not prolong *your* days upon it, but shall utterly be destroyed.
- (27) And the LORD shall scatter you among the nations, and ye shall be left few in number among the heathen, whither the LORD shall lead you.
- (28) And there ye shall serve gods, the work of men's hands, wood and stone, which neither see, nor hear, nor eat, nor smell.
- (29) But if from thence thou shalt seek the LORD thy God, thou shalt find *him*, if thou seek him with all thy heart and with all thy soul.
- (30) When thou art in tribulation, and all these things are come upon thee, *even* in the latter days, if thou turn to the LORD thy God, and shalt be obedient unto his voice:
- (31) (For the LORD thy God is a merciful God;) he will not forsake thee, neither destroy thee, nor forget the covenant of thy fathers which he sware unto them.

- (25) When you shall father children, and children's children, and you shall have remained long in the land, and shall corrupt *yourselves*, and make a graven image, *or* the likeness of *anything*, and shall do evil in the sight of the LORD {Jehovah} your God, to provoke Him to anger:
- (26) I call heaven and earth to witness against you this day, that you shall soon completely perish from off the land where you go over the Jordan River to possess it; you shall not prolong *your* days upon it, but shall be completely destroyed.
- (27) And the LORD {Jehovah} shall scatter you among the nations, and you shall be left few in number among the heathen {ungodly nations}, where the LORD {Jehovah} shall lead you.
- (28) And there you shall serve gods, the work of men's hands, wood and stone, which neither see, nor hear, nor eat, nor smell.
- (29) But if from there you shall seek the LORD {Jehovah} your God, you shall find *Him*, if you seek Him with all your heart and with all your soul. (30) When you are in tribulation, and all these things are come upon you, *even* in the latter days, if you turn to the LORD {Jehovah} your God, and shall be obedient to His voice:
- (31) (Because the LORD {Jehovah} your God *is* a merciful God;) He will not forsake you, nor destroy you, nor forget the covenant of your forefathers which He swore to them.

## King James 1769 Version

- (32) For ask now of the days that are past, which were before thee, since the day that God created man upon the earth, and *ask* from the one side of heaven unto the other, whether there hath been *any such thing* as this great thing *is*, or hath been heard like it?
- (33) Did *ever* people hear the voice of God speaking out of the midst of the fire, as thou hast heard, and live?
- (34) Or hath God assayed to go and take him a nation from the midst of another nation, by temptations, by signs, and by wonders, and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm, and by great terrors, according to all that the LORD your God did for you in Egypt before your eyes?
- (35) Unto thee it was shewed, that thou mightest know that the LORD he is God; there is none else beside him. (36) Out of heaven he made thee to hear his voice, that he might instruct thee: and upon earth he shewed thee his great fire; and thou heardest his words out of the midst of the fire.
- (37) And because he loved thy fathers, therefore he chose their seed after them, and brought thee out in his sight with his mighty power out of Egypt;
- (38) To drive out nations from before thee greater and mightier than thou *art*, to bring thee in, to give thee their land *for* an inheritance, as *it is* this day.

- King James Paraphrase
- (32) Therefore ask now of the days that are past, which were before you, since the day that God created man upon the earth, and *ask* from the one side of heaven to the other, whether there has been *any such thing* as this great thing *is*, or has been heard like it?
- (33) Did *ever* people hear the voice of God speaking out of the midst of the fire, as you have heard, and live?
- (34) Or has God attempted to go and take to Himself a nation from the of anothermidst nation, by temptations, by signs, and bv wonders, and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm, and by great terrors, according to all that the LORD {Jehovah} your God did for you in Egypt before your eyes?
- (35) To you it was shown, that you might know that the LORD {Jehovah} He *is* God; *there is* no one else besides Him.
- (36) He caused you to hear His voice out of heaven, that He might instruct you: and upon earth He showed you His great fire; and you heard His words out of the midst of the fire.
- (37) And because He loved your fathers, therefore He chose their offspring after them, and brought you out in His sight with His mighty power out of Egypt;
- (38) To drive out nations from before you greater and mightier than you *are*, to bring you in, to give you their land *for* an inheritance, as *it* is this day.

## King James 1769 Version

- (39) Know therefore this day, and consider *it* in thine heart, that the LORD he *is* God in heaven above, and upon the earth beneath: *there is* none else.
- (40) Thou shalt keep therefore his statutes, and his commandments, which I command thee this day, that it may go well with thee, and with thy children after thee, and that thou mayest prolong *thy* days upon the earth, which the LORD thy God giveth thee, for ever.
- (41) Then Moses severed three cities on this side Jordan toward the sunrising;
- (42) That the slayer might flee thither, which should kill his neighbour unawares, and hated him not in times past; and that fleeing unto one of these cities he might live:
- (43) Namely, Bezer in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites; and Ramoth in Gilead, of the Gadites; and Golan in Bashan, of the Manassites.
- (44) And this *is* the law which Moses set before the children of Israel:
- (45) These *are* the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

### King James Paraphrase

- (39) Know therefore this day, and consider *it* in your heart, that the LORD {Jehovah} He *is* God in heaven above, and upon the earth beneath: *there is* no one else.
- (40) Therefore you shall keep His laws, and His commandments, which I command you this day, that it may go well with you, and with your children after you, and that you may prolong *your* days upon the earth, which the LORD {Jehovah} your God gives you, forever.
- (41) Then Moses separated three cities on the east side of the Jordan River;
- (42) That anyone who killed his neighbor unintentionally might flee there, and who did not hate him {his neighbor} in times past; and that fleeing to one of these cities he might live:
- (43) Namely, Bezer in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites; and Ramoth in Gilead, of the Gadites; and Golan in Bashan, of the Manassites.
- (44) And this *is* the law which Moses set before the children of Israel:
- (45) These *are* the testimonies, and the laws, and the judgments, which Moses spoke to the children of Israel, after they came forth out of Egypt,

4:42c - The Lord had instructed Moses to set up cities of refuge in order that anyone who killed someone accidentally could flee to one of those cities for protection against revenge seeking relatives of the victim. These cities were specifically designated as cities for the Levites as cities of refuge - see Ex. 21:13; Numbers 35:5f; Deut. 19:4; Josh. 20:1-9

## King James 1769 Version

(46) On this side Jordan, in the valley over against Bethpeor, in the land of Sihon king of the Amorites, who dwelt at Heshbon, whom Moses and the children of Israel smote, after they were come forth out of Egypt:

(47) And they possessed his land, and the land of Og king of Bashan, two kings of the Amorites, which *were* on this side Jordan toward the sunrising;

- (48) From Aroer, which *is* by the bank of the river Arnon, even unto mount Sion, which *is* Hermon,
- (49) And all the plain on this side Jordan eastward, even unto the sea of the plain, under the springs of Pisgah.

## **Chapter 5**

- (1) And Moses called all Israel, and said unto them, Hear, O Israel, the statutes and judgments which I speak in your ears this day, that ye may learn them, and keep, and do them.
- (2) The LORD our God made a covenant with us in Horeb.
- (3) The LORD made not this covenant with our fathers, but with us, *even* us, who *are* all of us here alive this day.
- (4) The LORD talked with you face to face in the mount out of the midst of the fire,

## King James Paraphrase

- (46) On this side {east} of the Jordan River, in the valley over opposite Bethpeor, in the land of Sihon king of the Amorites, who lived at Heshbon, whom Moses and the children of Israel struck, after they had come forth out of Egypt:
- (47) And they possessed his land, and the land of Og king of Bashan, two kings of the Amorites, which *were* on this side {east} of the Jordan River towards the sunrise;
- (48) From Aroer, which *is* by the bank of the river Arnon, even to mount Sion, which *is* Hermon,
- (49) And all the plain on this side of Jordan eastward, even to the sea of the plain {Dead Sea}, under the springs of Pisgah.<sup>d</sup>

## Chapter 5

- (1) And Moses called all Israel, and said to them, Hear, O Israel, the laws and judgments which I speak in your ears this day, that you may learn them, and keep, and do them.
- (2) The LORD {Jehovah} our God made a covenant with us in Horeb.
- (3) The LORD {Jehovah} did not make this covenant with our forefathers, but with us, *even* us, who *are* all of us here alive this day.
- (4) The LORD {Jehovah} talked with you face to face in the mount out of the midst of the fire.

4:49d - Deut. 3:17

### King James 1769 Version

- (5) (I stood between the LORD and you at that time, to shew you the word of the LORD: for ye were afraid by reason of the fire, and went not up into the mount;) saying,
- (6) I *am* the LORD thy God, which brought thee out of the land of Egypt, from the house of bondage.
- (7) Thou shalt have none other gods before me.
- (8) Thou shalt not make thee *any* graven image, *or* any likeness *of any thing* that *is* in heaven above, or that *is* in the earth beneath, or that *is* in the waters beneath the earth:
- (9) Thou shalt not bow down thyself unto them, nor serve them: for I the LORD thy God *am* a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth *generation* of them that hate me.
- (10) And shewing mercy unto thousands of them that love me and keep my commandments.
- (11) Thou shalt not take the name of the LORD thy God in vain: for the LORD will not hold *him* guiltless that taketh his name in vain.
- (12) Keep the sabbath day to sanctify it, as the LORD thy God hath commanded thee.
- (13) Six days thou shalt labour, and do all thy work:

## King James Paraphrase

- (5) (I stood between the LORD {Jehovah} and you at that time, to show you the word of the LORD {Jehovah}: because you were afraid because of the fire, and did not go up into the mount;) saying,
- (6) I *am* the LORD {Jehovah} your God, Who brought you out of the land of Egypt, from the house of bondage.
- (7) You shall have no other gods before Me.<sup>a</sup>
- (8) You shall not make for yourselves any graven image, or any likeness of anything that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the waters beneath the earth:
- (9) You shall not bow down yourself to them, nor serve them: because I the LORD {Jehovah} your God *am* a jealous God, visiting the sin of the fathers upon the children to the third and fourth *generation* of them those who hate Me,
- (10) And showing mercy to thousands of those who love Me and keep My commandments.
- (11) You shall not take the Name of the LORD {Jehovah} your God in vain: because the LORD {Jehovah} will not hold *him* guiltless who takes His Name in vain.
- (12) Keep the sabbath day {Saturday; day of rest} to sanctify it, as the LORD {Jehovah} your God has commanded you
- (13) Six days you shall labor, and do all your work:

5:7a - Ten Commandments - Ex. 20:3f

King James 1769 Version

- (14) But the seventh day is the sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidservant, nor thine ass, nor any of thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; that thy manservant and thy maidservant may rest as well as thou.
- (15) And remember that thou wast a servant in the land of Egypt, and *that* the LORD thy God brought thee out thence through a mighty hand and by a stretched out arm: therefore the LORD thy God commanded thee to keep the sabbath day.
- (16) Honour thy father and thy mother, as the LORD thy God hath commanded thee; that thy days may be prolonged, and that it may go well with thee, in the land which the LORD thy God giveth thee.
- (17) Thou shalt not kill.
- (18) Neither shalt thou commit adultery.
- (19) Neither shalt thou steal.
- (20) Neither shalt thou bear false witness against thy neighbour.
- (21) Neither shalt thou desire thy neighbour's wife, neither shalt thou covet thy neighbour's house, his field, or his manservant, or his maidservant, his ox, or his ass, or any *thing* that *is* thy neighbour's.

King James Paraphrase

- (14) But the seventh day {Saturday} is the sabbath of the LORD {Jehovah} your God: in it you shall not do any work, you, nor your son, nor your daughter, nor your manservant, nor your maidservant, nor your ox, nor your donkey, nor any of your cattle, nor your stranger who is within your gates; that your manservant and your maidservant may rest as well as you.
- (15) And remember that you were a servant in the land of Egypt, and *that* the LORD {Jehovah} your God brought you out from there with a mighty hand and by a stretched out arm: therefore the LORD {Jehovah} your God commanded you to keep the sabbath day {Saturday; day of rest}.
- (16) Honor your father and your mother, as the LORD {Jehovah} your God has commanded you; that your days may be prolonged, and that it may go well with you, in the land which the LORD {Jehovah} your God gives to you.<sup>b</sup>
- (17) You shall not kill {murder}.c
- (18) Neither shall you commit adultery.d
- (19) Neither shall you steal.
- (20) Neither shall you bear false witness against your neighbor.
- (21) Neither shall you desire your neighbor's wife, neither shall you covete your neighbor's house, his field, or his manservant, or his maidservant, his ox, or his donkey, or anything that is your neighbor's.

5:16b – honor father and mother - 1st commandment with a promise

- Ex. 20:12 - see Mat. 15:4-6; Eph. 6:2

5:17c - not kill - see Mat. 5:21-22

5:18d - not commit adultery - see Mat. 5:27-28

5:21e - covet - to want something that belongs to someone else

## King James 1769 Version

- (22) These words the LORD spake unto all your assembly in the mount out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and he added no more. And he wrote them in two tables of stone, and delivered them unto me.
- (23) And it came to pass, when ye heard the voice out of the midst of the darkness, (for the mountain did burn with fire,) that ye came near unto me, *even* all the heads of your tribes, and your elders;
- (24) And ye said, Behold, the LORD our God hath shewed us his glory and his greatness, and we have heard his voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God doth talk with man, and he liveth.
- (25) Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD our God any more, then we shall die.
- (26) For who is there of all flesh, that hath heard the voice of the living God speaking out of the midst of the fire, as we have, and lived?
- (27) Go thou near, and hear all that the LORD our God shall say: and speak thou unto us all that the LORD our God shall speak unto thee; and we will hear *it*, and do *it*.

- (22) These words the LORD {Jehovah} spoke to all your assembly in the mount out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and He added no more. And He wrote them in two tablets of stone, and delivered them to me.
- (23) And it came to pass, when you heard the voice out of the midst of the darkness, (because the mountain burned with fire,) that you came near to me, *even* all the heads of your tribes, and your elders;
- (24) And you said, Indeed, the LORD {Jehovah} our God has shown us His glory and His greatness, and we have heard His voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God talks with man, and He lives.
- (25) Now therefore why should we die? because this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD {Jehovah} our God any more, then we shall die.
- (26) Because who *is there of* all flesh, that has heard the voice of the living God speaking out of the midst of the fire, as we *have*, and lived?
- (27) You go near, and hear all that the LORD {Jehovah} our God shall say: and you speak to us all that the LORD {Jehovah} our God shall speak to you; and we will hear *it*, and do *it*.

King James 1769 Version

- (28) And the LORD heard the voice of your words, when ye spake unto me; and the LORD said unto me, I have heard the voice of the words of this people, which they have spoken unto thee: they have well said all that they have spoken.
- (29) O that there were such an heart in them, that they would fear me, and keep all my commandments always, that it might be well with them, and with their children for ever!
- (30) Go say to them, Get you into your tents again.
- (31) But as for thee, stand thou here by me, and I will speak unto thee all the commandments, and the statutes, and the judgments, which thou shalt teach them, that they may do *them* in the land which I give them to possess it
- (32) Ye shall observe to do therefore as the LORD your God hath commanded you: ye shall not turn aside to the right hand or to the left.
- (33) Ye shall walk in all the ways which the LORD your God hath commanded you, that ye may live, and that it may be well with you, and that ye may prolong your days in the land which ye shall possess.

- (28) And the LORD {Jehovah} heard the voice of your words, when you spoke to me; and the LORD {Jehovah} said to me, I have heard the voice of the words of this people, which they have spoken to you: they have well said all that they have spoken.
- (29) O that there were such a heart in them, that they would fear {revere} Me, and keep all My commandments always, that it might be well with them, and with their children forever!

  (30) Go say to them, Get yourselves into your tents again.
- (31) But as for you, you stand here by Me, and I will speak to you all the commandments, and the laws, and the judgments, which you shall teach them, that they may do *them* in the land which I give them to possess it.
- (32) You shall observe to do therefore as the LORD {Jehovah} your God has commanded you: you shall not turn aside to the right hand or to the left.
- (33) You shall walk in all the ways which the LORD {Jehovah} your God has commanded you, that you may live, and *that it may be* well with you, and *that* you may prolong *your* days in the land which you shall possess.

King James 1769 Version

## Chapter 6

- (1) Now these *are* the commandments, the statutes, and the judgments, which the LORD your God commanded to teach you, that ye might do *them* in the land whither ye go to possess it:
- (2) That thou mightest fear the LORD thy God, to keep all his statutes and his commandments, which I command thee, thou, and thy son, and thy son's son, all the days of thy life; and that thy days may be prolonged.
- (3) Hear therefore, O Israel, and observe to do *it*; that it may be well with thee, and that ye may increase mightily, as the LORD God of thy fathers hath promised thee, in the land that floweth with milk and honey.
- (4) Hear, O Israel: The LORD our God *is* one LORD:
- (5) And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.
- (6) And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart:
- (7) And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up.

King James Paraphrase

## Chapter 6

- (1) Now these *are* the commandments, the laws, and the judgments, which the LORD {Jehovah} your God commanded to teach you, that you might do *them* in the land where you go to possess it:
- (2) That you might fear the LORD {Jehovah} your God, to keep all His laws and His commandments, which I command you, you, and your son, and your son's son, all the days of your life; and that your days may be prolonged.
- (3) Hear therefore, O Israel, and observe to do *it;* that it may be well with you, and that you may increase mightily, as the LORD {Jehovah} God of your fathers has promised you, in the land that flows with milk and honey.
- (4) Hear, O Israel: The LORD {Jehovah} our God *is* one LORD {Jehovah}:
- (5) And you shall love the LORD {Jehovah} your God with all your heart, and with all your soul, and with all your might.<sup>a</sup>
- (6) And these words, which I command you this day, shall be in your heart:
- (7) And you shall teach them diligently to your children, and shall talk of them when you sit in your house, and when you walk by the way, and when you lie down, and when you rise up.

6:5a - Mat. 22:37

King James 1769 Version

- (8) And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be as frontlets between thine eyes.
- (9) And thou shalt write them upon the posts of thy house, and on thy gates.
- (10) And it shall be, when the LORD thy God shall have brought thee into the land which he sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give thee great and goodly cities, which thou buildedst not,
- (11) And houses full of all good things, which thou filledst not, and wells digged, which thou diggedst not, vineyards and olive trees, which thou plantedst not; when thou shalt have eaten and be full;
- (12) *Then* beware lest thou forget the LORD, which brought thee forth out of the land of Egypt, from the house of bondage.
- (13) Thou shalt fear the LORD thy God, and serve him, and shalt swear by his name.
- (14) Ye shall not go after other gods, of the gods of the people which *are* round about you;
- (15) (For the LORD thy God is a jealous God among you) lest the anger of the LORD thy God be kindled against thee, and destroy thee from off the face of the earth.
- (16) Ye shall not tempt the LORD your God, as ye tempted *him* in Massah.

King James Paraphrase

- (8) And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be as frontlets between your eyes.
- (9) And you shall write them upon the posts of your house, and on your gates. (10) And it shall be, when the LORD {Jehovah} your God has brought you into the land which He swore to your forefathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give you large and wonderful cities, which you did not build,
- (11) And houses full of all good *things*, which you did not fill, and wells dug, which you did not dig, vineyards and olive trees, which you did not plant; when you shall have eaten and are full;
- (12) *Then* beware lest you forget the LORD {Jehovah}, Who brought you forth out of the land of Egypt, from the house of bondage.
- (13) You shall fear {revere} the LORD {Jehovah} your God, and serve Him, and shall swear by His Name.
- (14) You shall not go after other gods, of the gods of the people who *are* all around you;
- (15) (Because the LORD {Jehovah} your God is a jealous God among you) lest the anger of the LORD {Jehovah} your God be kindled against you, and destroy you from off the face of the earth.
- (16) You shall not tempt the LORD {Jehovah} your God, as you tempted *Him* in Massah.<sup>b</sup>

6:16b – Massah – Ex. 17:3-7; Mat. 4:7; Lk. 4:12

King James 1769 Version

- (17) Ye shall diligently keep the commandments of the LORD your God, and his testimonies, and his statutes, which he hath commanded thee.
- (18) And thou shalt do that which is right and good in the sight of the LORD: that it may be well with thee, and that thou mayest go in and possess the good land which the LORD sware unto thy fathers,
- (19) To cast out all thine enemies from before thee, as the LORD hath spoken.
- (20) And when thy son asketh thee in time to come, saying, What mean the testimonies, and the statutes, and the judgments, which the LORD our God hath commanded you?
- (21) Then thou shalt say unto thy son, We were Pharaoh's bondmen in Egypt; and the LORD brought us out of Egypt with a mighty hand:
- (22) And the LORD shewed signs and wonders, great and sore, upon Egypt, upon Pharaoh, and upon all his household, before our eyes:
- (23) And he brought us out from thence, that he might bring us in, to give us the land which he sware unto our fathers.
- (24) And the LORD commanded us to do all these statutes, to fear the LORD our God, for our good always, that he might preserve us alive, as *it is* at this day.

King James Paraphrase

- (17) You shall diligently keep the commandments of the LORD {Jehovah} your God, and His testimonies, and His laws, which He has commanded you.
- (18) And you shall do that which is right and good in the sight of the LORD {Jehovah}: that it may be well with you, and that you may go in and possess the good land which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers,
- (19) To cast out all your enemies from before you, as the LORD {Jehovah} has spoken.
- (20) And when your son asks you in time to come, saying, What do the testimonies, the laws, and the judgments mean, which the LORD {Jehovah} our God has commanded you?
- (21) Then you shall say to your son, We were Pharaoh's slaves in Egypt; and the LORD {Jehovah} brought us out of Egypt with a mighty hand:
- (22) And the LORD {Jehovah} showed signs and wonders, great and mighty, upon Egypt, upon Pharaoh, and upon all his household, before our eyes:
- (23) And He brought us out from there, that He might bring us in, to give us the land which He swore to our forefathers.
- (24) And the LORD {Jehovah} commanded us to do all these laws, to fear {revere} the LORD {Jehovah} our God, for our own good always, that He might preserve us alive, as *it is* at this day.

6:16b - Massah - Ex. 17:3-7; Mat. 4:7; Lk. 4:12

King James 1769 Version

(25) And it shall be our righteousness, if we observe to do all these commandments before the LORD our God, as he hath commanded us.

Chapter 7

- (1) When the LORD thy God shall bring thee into the land whither thou goest to possess it, and hath cast out many nations before thee, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, seven nations greater and mightier than thou:
- (2) And when the LORD thy God shall deliver them before thee; thou shalt smite them, *and* utterly destroy them; thou shalt make no covenant with them, nor shew mercy unto them:
- (3) Neither shalt thou make marriages with them; thy daughter thou shalt not give unto his son, nor his daughter shalt thou take unto thy son.
- (4) For they will turn away thy son from following me, that they may serve other gods: so will the anger of the LORD be kindled against you, and destroy thee suddenly.
- (5) But thus shall ye deal with them; ye shall destroy their altars, and break down their images, and cut down their groves, and burn their graven images with fire.

King James Paraphrase

(25) And it shall be our righteousness, if we observe to do all these commandments before the LORD {Jehovah} our God, as He has commanded us.

#### Chapter 7

- (1) When the LORD {Jehovah} your God shall bring you into the land where you go to possess it, and has cast out many nations before you, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, seven nations greater and mightier than you;
- (2) And when the LORD {Jehovah} your God shall deliver them before you; you shall strike them, and completely destroy them; you shall make no covenant with them, nor show mercy to them:
- (3) Neither shall you make marriages with them; your daughter you shall not give to his son, nor his daughter shall you take to your son.
- (4) Because they will turn away your son from following Me, that they may serve other gods: so the anger of the LORD {Jehovah} will be kindled against you, and destroy you suddenly.
- (5) But this is how you shall deal with them; you shall destroy their altars, and break down their images, and cut down their groves, and burn their graven images with fire.

## King James 1769 Version

- (6) For thou *art* an holy people unto the LORD thy God: the LORD thy God hath chosen thee to be a special people unto himself, above all people that *are* upon the face of the earth.
- (7) The LORD did not set his love upon you, nor choose you, because ye were more in number than any people; for ye *were* the fewest of all people:
- (8) But because the LORD loved you, and because he would keep the oath which he had sworn unto your fathers, hath the LORD brought you out with a mighty hand, and redeemed you out of the house of bondmen, from the hand of Pharaoh king of Egypt.
- (9) Know therefore that the LORD thy God, he *is* God, the faithful God, which keepeth covenant and mercy with them that love him and keep his commandments to a thousand generations;
- (10) And repayeth them that hate him to their face, to destroy them: he will not be slack to him that hateth him, he will repay him to his face.
- (11) Thou shalt therefore keep the commandments, and the statutes, and the judgments, which I command thee this day, to do them.
- (12) Wherefore it shall come to pass, if ye hearken to these judgments, and keep, and do them, that the LORD thy God shall keep unto thee the covenant and the mercy which he sware unto thy fathers:

- King James Paraphrase
- (6) Because you *are* a holy people to the LORD {Jehovah} your God: the LORD {Jehovah} your God has chosen you to be a special people to Himself, above all people who *are* upon the face of the earth.
- (7) The LORD {Jehovah} did not set His love upon you, nor choose you, because you were more in number than any people; because you *were* the fewest of all people:
- (8) But because the LORD {Jehovah} loved you, and because He would keep the oath which He had sworn to your forefathers, the LORD {Jehovah} has brought you out with a mighty hand, and redeemed you out of the house of slavery, from the hand of Pharaoh king of Egypt.
- (9) Know therefore that the LORD {Jehovah} your God, He *is* God, the faithful God, Who keeps covenant and mercy with those who love Him and keep His commandments to a thousand generations;
- (10) And repays those who hate Him to their face, to destroy them: He will not be slack towards one who hates Him, He will repay him to his face.
- (11) You shall therefore keep the commandments, and the laws, and the judgments, which I command you this day, to do them.
- (12) Therefore it shall come to pass, if you listen to these judgments, and keep, and do them, that the LORD {Jehovah} your God will keep the covenant with you and the mercy which He swore to your forefathers:

## King James 1769 Version

- (13) And he will love thee, and bless thee, and multiply thee: he will also bless the fruit of thy womb, and the fruit of thy land, thy corn, and thy wine, and thine oil, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep, in the land which he sware unto thy fathers to give thee.
- (14) Thou shalt be blessed above all people: there shall not be male or female barren among you, or among your cattle.
- (15) And the LORD will take away from thee all sickness, and will put none of the evil diseases of Egypt, which thou knowest, upon thee; but will lay them upon all *them* that hate thee.
- (16) And thou shalt consume all the people which the LORD thy God shall deliver thee; thine eye shall have no pity upon them: neither shalt thou serve their gods; for that *will be* a snare unto thee.
- (17) If thou shalt say in thine heart, These nations *are* more than I; how can I dispossess them?
- (18) Thou shalt not be afraid of them: *but* shalt well remember what the LORD thy God did unto Pharaoh, and unto all Egypt;
- (19) The great temptations which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the stretched out arm, whereby the LORD thy God brought thee out: so shall the LORD thy God do unto all the people of whom thou art afraid.

- (13) And He will love you, and bless you, and multiply you: He will also bless the fruit of your womb, and the fruit of your land, your corn, and your wine, and your oil, the increase of your cattle, and the flocks of your sheep, in the land which He swore to your forefathers to give to you.
- (14) You shall be blessed above all people: there shall not be male or female barren among you, or among your cattle.
- (15) And the LORD {Jehovah} will take away from you all sickness, and will put none of the evil diseases of Egypt, which you know, upon you; but will lay them upon all *those who* hate you.
- (16) And you shall consume all the people which the LORD {Jehovah} your God shall deliver to you; your eye shall have no pity upon them: neither shall you serve their gods; because that *will be* a snare to you.
- (17) If you shall say in your heart, These nations *are* more than I; how can I take their land and possessions?
- (18) You shall not be afraid of them: *but* shall well remember what the LORD {Jehovah} your God did to Pharaoh, and to all Egypt;
- (19) The great temptations which your eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the stretched out arm, with which the LORD {Jehovah} your God brought you out: so shall the LORD {Jehovah} your God do to all the people of whom you are afraid.

{05}	<b>Deuteronomy</b>
------	--------------------

### King James 1769 Version

- (20) Moreover the LORD thy God will send the hornet among them, until they that are left, and hide themselves from thee, be destroyed.
- (21) Thou shalt not be affrighted at them: for the LORD thy God *is* among you, a mighty God and terrible.
- (22) And the LORD thy God will put out those nations before thee by little and little: thou mayest not consume them at once, lest the beasts of the field increase upon thee.
- (23) But the LORD thy God shall deliver them unto thee, and shall destroy them with a mighty destruction, until they be destroyed.
- (24) And he shall deliver their kings into thine hand, and thou shalt destroy their name from under heaven: there shall no man be able to stand before thee, until thou have destroyed them.
- (25) The graven images of their gods shall ye burn with fire: thou shalt not desire the silver or gold *that is* on them, nor take *it* unto thee, lest thou be snared therein: for it *is* an abomination to the LORD thy God.
- (26) Neither shalt thou bring an abomination into thine house, lest thou be a cursed thing like it: *but* thou shalt utterly detest it, and thou shalt utterly abhor it; for it *is* a cursed thing.

- (20) Furthermore the LORD {Jehovah} your God will send the hornet among them, until those who are left, and hide themselves from you, are destroyed.
- (21) You shall not be afraid of them: because the LORD {Jehovah} your God *is* among you, a mighty God and terrible.
- (22) And the LORD {Jehovah} your God will put out those nations before you little by little: you may not consume them at once, lest the beasts of the field increase upon you.
- (23) But the LORD {Jehovah} your God shall deliver them to you, and shall destroy them with a mighty destruction, until they are destroyed.
- (24) And He shall deliver their kings into your hand, and you shall destroy their name from under heaven: there shall no man be able to stand before you, until you have destroyed them.
- (25) The graven images of their gods you shall burn with fire: you shall not desire the silver or gold *that is* on them, nor take *it* to yourself, lest you be snared by it: because it *is* an abomination to the LORD {Jehovah} your God.
- (26) Neither shall you bring an abomination into your house, lest you be a cursed thing like it: *but* you shall completely despise it, and you shall completely hate it; because it *is* a cursed thing.

King James 1769 Version

#### Chapter 8

- (1) All the commandments which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD sware unto your fathers.
- (2) And thou shalt remember all the way which the LORD thy God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, *and* to prove thee, to know what *was* in thine heart, whether thou wouldest keep his commandments, or no.
- (3) And he humbled thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that he might make thee know that man doth not live by bread only, but by every word that proceedeth out of the mouth of the LORD doth man live.
- (4) Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years.
- (5) Thou shalt also consider in thine heart, that, as a man chasteneth his son, *so* the LORD thy God chasteneth thee.
- (6) Therefore thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, to walk in his ways, and to fear him.

King James Paraphrase

# Chapter 8

- (1) All the commandments which I command you this day you shall observe to do, that you may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers.
- (2) And you shall remember all the way which the LORD {Jehovah} your God led you these forty years in the wilderness, to humble you, *and* to prove you, to know what *was* in your heart, whether you would keep His commandments, or not.
- (3) And He humbled you, and allowed you to hunger, and fed you with manna, which you did not know, neither did your forefathers know; that He might cause you to know that man does not live by bread alone, but man lives by every *word* that proceeds out of the mouth of the LORD {Jehovah}.
- (4) Your clothing did not grow old upon you, neither did your foot swell, these forty years.
- (5) You shall also consider in your heart, that, as a man disciplines his son, so the LORD {Jehovah} your God disciplines you.
- (6) Therefore you shall keep the commandments of the LORD {Jehovah} your God, to walk in His ways, and to fear Him.

8:3a – manna – Ex. 16:15 8:3b – Mat. 4:4; Lk. 4:4

King James 1769 Version

- (7) For the LORD thy God bringeth thee into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths that spring out of valleys and hills;
- (8) A land of wheat, and barley, and vines, and fig trees, and pomegranates; a land of oil olive, and honey;
- (9) A land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any *thing* in it; a land whose stones *are* iron, and out of whose hills thou mayest dig brass.
- (10) When thou hast eaten and art full, then thou shalt bless the LORD thy God for the good land which he hath given thee.
- (11) Beware that thou forget not the LORD thy God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which I command thee this day:
- (12) Lest when thou hast eaten and art full, and hast built goodly houses, and dwelt therein;
- (13) And *when* thy herds and thy flocks multiply, and thy silver and thy gold is multiplied, and all that thou hast is multiplied;
- (14) Then thine heart be lifted up, and thou forget the LORD thy God, which brought thee forth out of the land of Egypt, from the house of bondage;

- (7) Because the LORD {Jehovah} your God brings you into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths that spring out of valleys and hills;
- (8) A land of wheat, and barley, and vines, and fig trees, and pomegranates; a land of olive oil, and honey;
- (9) A land in which you shall eat bread without scarceness, you shall not lack *anything* in it; a land whose stones *are* iron, and out of whose hills you may dig brass.
- (10) When you have eaten and are full, then you shall bless the LORD {Jehovah} your God for the good land which He has given you.
- (11) Beware that you not forget the LORD {Jehovah} your God, in not keeping His commandments, and His judgments, and His laws, which I command you this day:
- (12) Lest when you have eaten and are full, and have built nice houses, and lived in them:
- (13) And when your herds and your flocks multiply, and your silver and your gold is multiplied, and all that you have is multiplied;
- (14) Then your heart will be lifted up, and you will forget the LORD {Jehovah} your God, Who brought you forth out of the land of Egypt, from the house of bondage;

## King James 1769 Version

- (15) Who led thee through that great and terrible wilderness, wherein were fiery serpents, and scorpions, and drought, where there was no water; who brought thee forth water out of the rock of flint;
- (16) Who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter end;
- (17) And thou say in thine heart, My power and the might of *mine* hand hath gotten me this wealth.
- (18) But thou shalt remember the LORD thy God: for *it is* he that giveth thee power to get wealth, that he may establish his covenant which he sware unto thy fathers, as *it is* this day.
- (19) And it shall be, if thou do at all forget the LORD thy God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I testify against you this day that ye shall surely perish.
- (20) As the nations which the LORD destroyeth before your face, so shall ye perish; because ye would not be obedient unto the voice of the LORD your God.

- (15) Who led you through that great and terrible wilderness, *in which were* fiery snakes, and scorpions, and drought, where *there was* no water; Who brought you forth water out of the rock of flint:
- (16) Who fed you in the wilderness with manna, which your forefathers never knew, that He might humble you, and that He might prove you, to do you good at your latter end;
- (17) And you say in your heart, My power and the might of *my* hand has caused me to obtain this wealth.
- (18) But you shall remember the LORD {Jehovah} your God: because *it is* He Who gives you power to obtain wealth, that He may establish His covenant which He swore to your forefathers, as *it is* this day.
- (19) And it shall be, if you do at all forget the LORD {Jehovah} your God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I testify against you this day that you shall surely perish.
- (20) As the nations which the LORD {Jehovah} destroyed before your face, so shall you perish; because you would not be obedient to the voice of the LORD {Jehovah} your God.

King James 1769 Version

#### Chapter 9

- (1) Hear, O Israel: Thou *art* to pass over Jordan this day, to go in to possess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced up to heaven,
- (2) A people great and tall, the children of the Anakims, whom thou knowest, and *of whom* thou hast heard *say*, Who can stand before the children of Anak!
- (3) Understand therefore this day, that the LORD thy God *is* he which goeth over before thee; *as* a consuming fire he shall destroy them, and he shall bring them down before thy face: so shalt thou drive them out, and destroy them quickly, as the LORD hath said unto thee.
- (4) Speak not thou in thine heart, after that the LORD thy God hath cast them out from before thee, saying, For my righteousness the LORD hath brought me in to possess this land: but for the wickedness of these nations the LORD doth drive them out from before thee.
- (5) Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, dost thou go to possess their land: but for the wickedness of these nations the LORD thy God doth drive them out from before thee, and that he may perform the word which the LORD sware unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob.

King James Paraphrase

#### Chapter 9

- (1) Hear, O Israel: You are to pass over the Jordan River this day, to go in to possess nations greater and mightier than yourself, cities great and fenced up to heaven,
- (2) A people great and tall, the children of the Anakims {giants}, a whom you know, and *of whom* you have heard *say*, Who can stand before the children of Anak {giants}!
- (3) Understand therefore this day, that the LORD {Jehovah} your God is He Who goes over before you; as a consuming fire He shall destroy them, and He shall bring them down before your face: so shall you drive them out, and destroy them quickly, as the LORD {Jehovah} has said to you.
- (4) Do not speak in your heart, after the LORD {Jehovah} your God has cast them out from before you, saying, It is because of my righteousness that the LORD {Jehovah} has brought me in to possess this land: but because of the wickedness of these nations the LORD {Jehovah} drives them out from before you.
- (5) You do not go into possess their land because of your righteousness, or because of the uprightness of your heart: but because of the wickedness of these nations the LORD {Jehovah} your God drives them out from before you, and that He may perform the word which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers, Abraham, Isaac, and Jacob.

9:2a - Anakims, children of Anak - giants

King James 1769 Version

- (6) Understand therefore, that the LORD thy God giveth thee not this good land to possess it for thy righteousness; for thou *art* a stiffnecked people.
- (7) Remember, and forget not, how thou provokedst the LORD thy God to wrath in the wilderness: from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye came unto this place, ye have been rebellious against the LORD.
- (8) Also in Horeb ye provoked the LORD to wrath, so that the LORD was angry with you to have destroyed you.
- (9) When I was gone up into the mount to receive the tables of stone, *even* the tables of the covenant which the LORD made with you, then I abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water:
- (10) And the LORD delivered unto me two tables of stone written with the finger of God; and on them *was written* according to all the words, which the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly.
- (11) And it came to pass at the end of forty days and forty nights, *that* the LORD gave me the two tables of stone, *even* the tables of the covenant.

- (6) Understand therefore, that the LORD {Jehovah} your God does not give you this good land to possess it because of your righteousness; because you *are* a stubborn people.
- (7) Remember, *and* do not forget, how you provoked the LORD {Jehovah} your God to anger in the wilderness: from the day that you departed out of the land of Egypt, until you came to this place, you have been rebellious against the LORD {Jehovah}.
- (8) Also in Horeb you provoked the LORD {Jehovah} to anger, so that the LORD {Jehovah} was angry enough with you to have destroyed you.
- (9) When I had gone up into the mount to receive the tablets of stone, *even* the tablets of the covenant which the LORD {Jehovah} made with you, then I stayed in the mount forty days and forty nights, I neither ate bread nor drank water:
- (10) And the LORD {Jehovah} delivered to me two tablets of stone written with the finger of God; and on them *was written* according to all the words, which the LORD {Jehovah} spoke with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly.
- (11) And it came to pass at the end of forty days and forty nights, *that* the LORD {Jehovah} gave me the two tablets of stone, *even* the tablets of the covenant.

King James 1769 Version

- (12) And the LORD said unto me, Arise, get thee down quickly from hence; for thy people which thou hast brought forth out of Egypt have corrupted *themselves*; they are quickly turned aside out of the way which I commanded them; they have made them a molten image.
- (13) Furthermore the LORD spake unto me, saying, I have seen this people, and, behold, it *is* a stiffnecked people:
- (14) Let me alone, that I may destroy them, and blot out their name from under heaven: and I will make of thee a nation mightier and greater than they.
- (15) So I turned and came down from the mount, and the mount burned with fire: and the two tables of the covenant *were* in my two hands.
- (16) And I looked, and, behold, ye had sinned against the LORD your God, and had made you a molten calf: ye had turned aside quickly out of the way which the LORD had commanded you.
- (17) And I took the two tables, and cast them out of my two hands, and brake them before your eyes.
- (18) And I fell down before the LORD, as at the first, forty days and forty nights: I did neither eat bread, nor drink water, because of all your sins which ye sinned, in doing wickedly in the sight of the LORD, to provoke him to anger.

King James Paraphrase

- (12) And the LORD {Jehovah} said to me, Arise, get yourself down quickly from here; because your people which you have brought forth out of Egypt have corrupted *themselves*<sup>b</sup>; they have quickly turned aside out of the way which I commanded them; they have made for themselves a molten image.
- (13) Furthermore the LORD {Jehovah} spoke to me, saying, I have seen this people, and, indeed, it *is* a stubborn people:
- (14) Let Me alone, that I may destroy them, and blot out their name from under heaven: and I will make of you a nation mightier and greater than they.
- (15) So I turned and came down from the mount, and the mount burned with fire: and the two tablets of the covenant *were* in my two hands.
- (16) And I looked, and, indeed, you had sinned against the LORD {Jehovah} your God, and had made for yourselves a molten calf: you had turned aside quickly out of the way which the LORD {Jehovah} had commanded you.
- (17) And I took the two tablets, and cast them out of my two hands, and broke them before your eyes.<sup>c</sup>
- (18) And I fell down before the LORD {Jehovah}, as at the first, forty days and forty nights: I neither ate bread, nor drank water, because of all your sins which you sinned, in doing wickedly in the sight of the LORD {Jehovah}, to provoke Him to anger.

9:12b – Ex. 32:7 9:17c – Ex. 32:19

King James 1769 Version

- (19) For I was afraid of the anger and hot displeasure, wherewith the LORD was wroth against you to destroy you. But the LORD hearkened unto me at that time also.
- (20) And the LORD was very angry with Aaron to have destroyed him: and I prayed for Aaron also the same time.
- (21) And I took your sin, the calf which ye had made, and burnt it with fire, and stamped it, *and* ground *it* very small, *even* until it was as small as dust: and I cast the dust thereof into the brook that descended out of the mount.
- (22) And at Taberah, and at Massah, and at Kibrothhattaavah, ye provoked the LORD to wrath.
- (23) Likewise when the LORD sent you from Kadeshbarnea, saying, Go up and possess the land which I have given you; then ye rebelled against the commandment of the LORD your God, and ye believed him not, nor hearkened to his voice.
- (24) Ye have been rebellious against the LORD from the day that I knew you.
- (25) Thus I fell down before the LORD forty days and forty nights, as I fell down *at the first;* because the LORD had said he would destroy you.

King James Paraphrase

- (19) Because I was afraid of the anger and hot displeasure, with which the LORD {Jehovah} was angry against you to destroy you. But the LORD {Jehovah} listened to me at that time also.
- (20) And the LORD {Jehovah} was very angry with Aaron to have destroyed him: and I prayed for Aaron also the same time.
- (21) And I took your sin, the calf which you had made, and burnt it with fire, and stamped it, *and* ground *it* very small, *even* until it was as small as dust: and I cast its dust into the brook that descended out of the mount.
- (22) And at Taberah, and at Massah, dand at Kibrothhattaavah, you provoked the LORD {Jehovah} to anger.
- (23)Likewise when the LORD {Jehovah} sent from vou Kadeshbarnea,e saying, Go up and possess the land which I have given you; then you rebelled against the commandment of the **LORD** {Jehovah} your God, and you did not believe Him, nor listen to His voice.
- (24) You have been rebellious against the LORD {Jehovah} from the day that I knew you.
- (25) So I fell down before the LORD {Jehovah} forty days and forty nights, as I fell down *at the first;* because the LORD {Jehovah} had said He would destroy you.

9:22d – Ex. 17:3-7 9:23e – Num. 14:2-21

King James 1769 Version

- (26) I prayed therefore unto the LORD, and said, O Lord GOD, destroy not thy people and thine inheritance, which thou hast redeemed through thy greatness, which thou hast brought forth out of Egypt with a mighty hand. (27) Remember thy servants, Abraham, Isaac, and Jacob; look not unto the stubbornness of this people, nor to their wickedness, nor to their sin:
- (28) Lest the land whence thou broughtest us out say, Because the LORD was not able to bring them into the land which he promised them, and because he hated them, he hath brought them out to slay them in the wilderness.
- (29) Yet they *are* thy people and thine inheritance, which thou broughtest out by thy mighty power and by thy stretched out arm.

#### Chapter 10

- (1) At that time the LORD said unto me, Hew thee two tables of stone like unto the first, and come up unto me into the mount, and make thee an ark of wood.
- (2) And I will write on the tables the words that were in the first tables which thou brakest, and thou shalt put them in the ark.
- (3) And I made an ark of shittim wood, and hewed two tables of stone like unto the first, and went up into the mount, having the two tables in mine hand.

King James Paraphrase

- (26) Therefore I prayed to the LORD {Jehovah}, and said, O Lord GOD {Jehovah}, do not destroy Your people and Your inheritance, which You have redeemed through Your greatness, which You have brought forth out of Egypt with a mighty hand.
- (27) Remember your servants, Abraham, Isaac, and Jacob; do not look to the stubbornness of this people, nor to their wickedness, nor to their sin:
- (28) Lest the land where You brought us out say, Because the LORD {Jehovah} was not able to bring them into the land which He promised them, and because He hated them, He has brought them out to kill them in the wilderness.
- (29) Yet they *are* Your people and Your inheritance, which You brought out by Your mighty power and by Your stretched out arm.

#### Chapter 10

- (1) At that time the LORD {Jehovah} said to me, Cut for yourself two tablets of stone like the first, a and come up to Me into the mount, and make for yourself an ark of wood.
- (2) And I will write on the tablets the words that were in the first tablets which you broke, and you shall put them in the ark.
- (3) And I made an ark *of* shittim wood, and cut two tablets of stone like the first, and went up into the mount, having the two tablets in my hand.

10:1a - Ex. 34:1

## King James 1769 Version

- (4) And he wrote on the tables, according to the first writing, the ten commandments, which the LORD spake unto you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly: and the LORD gave them unto me.
- (5) And I turned myself and came down from the mount, and put the tables in the ark which I had made; and there they be, as the LORD commanded me.
- (6) And the children of Israel took their journey from Beeroth of the children of Jaakan to Mosera: there Aaron died, and there he was buried; and Eleazar his son ministered in the priest's office in his stead.
- (7) From thence they journeyed unto Gudgodah; and from Gudgodah to Jotbath, a land of rivers of waters.
- (8) At that time the LORD separated the tribe of Levi, to bear the ark of the covenant of the LORD, to stand before the LORD to minister unto him, and to bless in his name, unto this day.
- (9) Wherefore Levi hath no part nor inheritance with his brethren; the LORD *is* his inheritance, according as the LORD thy God promised him.
- (10) And I stayed in the mount, according to the first time, forty days and forty nights; and the LORD hearkened unto me at that time also, and the LORD would not destroy thee.

- (4) And He wrote on the tablets, according to the first writing, the ten commandments, which the LORD {Jehovah} spoke to you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly: and the LORD {Jehovah} gave them to me.
- (5) And I turned myself and came down from the mount, and put the tablets in the ark which I had made; and there they are, as the LORD {Jehovah} commanded me.
- (6) And the children of Israel took their journey from Beeroth of the children of Jaakan to Mosera: there Aaron died, and there he was buried; and Eleazar his son ministered in the priest's office in his place.
- (7) From there they journeyed to Gudgodah; and from Gudgodah to Jotbath, a land of rivers of waters.
- (8) At that time the LORD {Jehovah} separated the tribe of Levi, to carry the ark of the covenant of the LORD {Jehovah}, to stand before the LORD {Jehovah} to minister to Him, and to bless in His Name, to this day.
- (9) Therefore Levi has no part nor inheritance with his brothers; the LORD {Jehovah} *is* his inheritance, accordingly as the LORD {Jehovah} your God promised him.
- (10) And I stayed in the mount, according to the first time, forty days and forty nights; and the LORD {Jehovah} listened to me at that time also, *and* the LORD {Jehovah} would not destroy you.

# King James 1769 Version

- (11) And the LORD said unto me, Arise, take *thy* journey before the people, that they may go in and possess the land, which I sware unto their fathers to give unto them.
- (12) And now, Israel, what doth the LORD thy God require of thee, but to fear the LORD thy God, to walk in all his ways, and to love him, and to serve the LORD thy God with all thy heart and with all thy soul,
- (13) To keep the commandments of the LORD, and his statutes, which I command thee this day for thy good?
- (14) Behold, the heaven and the heaven of heavens *is* the LORD'S thy God, the earth *also*, with all that therein *is*.
- (15) Only the LORD had a delight in thy fathers to love them, and he chose their seed after them, *even* you above all people, as *it is* this day.
- (16) Circumcise therefore the foreskin of your heart, and be no more stiffnecked.
- (17) For the LORD your God *is* God of gods, and Lord of lords, a great God, a mighty, and a terrible, which regardeth not persons, nor taketh reward:
- (18) He doth execute the judgment of the fatherless and widow, and loveth the stranger, in giving him food and raiment.

- (11) And the LORD {Jehovah} said to me, Arise, take *your* journey before the people, that they may go in and possess the land, which I swore to their forefathers to give to them.
- (12) And now, Israel, what does the LORD {Jehovah} your God require of you, but to fear {revere} the LORD {Jehovah} your God, to walk in all His ways, and to love Him, and to serve the LORD {Jehovah} your God with all your heart and with all your soul,
- (13) To keep the commandments of the LORD {Jehovah}, and His laws, which I command you this day for your own good?
- (14) Look, the heaven and the heaven of heavens *is* the LORD's {Jehovah's} your God, the earth *also*, with all that is in it.
- (15) Only the LORD {Jehovah} had a delight in your forefathers to love them, and He chose their offspring after them, *even* you above all people, as *it is* this day.
- (16) Therefore circumcise the foreskin of your heart, and be stubborn no more.
- (17) Because the LORD {Jehovah} your God *is* God of gods, and Lord of lords, a great God, a mighty, and a terrible, Who does not show partiality to persons, nor takes reward {bribe}:
- (18) He executes the judgment of the fatherless and widow, and loves the stranger, in giving him food and clothing.

#### King James 1769 Version

- (19) Love ye therefore the stranger: for ye were strangers in the land of Egypt.
- (20) Thou shalt fear the LORD thy God; him shalt thou serve, and to him shalt thou cleave, and swear by his name.
- (21) He *is* thy praise, and he *is* thy God, that hath done for thee these great and terrible things, which thine eyes have seen.
- (22) Thy fathers went down into Egypt with threescore and ten persons; and now the LORD thy God hath made thee as the stars of heaven for multitude.

## Chapter 11

- (1) Therefore thou shalt love the LORD thy God, and keep his charge, and his statutes, and his judgments, and his commandments, alway.
- (2) And know ye this day: for *I speak* not with your children which have not known, and which have not seen the chastisement of the LORD your God, his greatness, his mighty hand, and his stretched out arm,
- (3) And his miracles, and his acts, which he did in the midst of Egypt unto Pharaoh the king of Egypt, and unto all his land;

# King James Paraphrase

- (19) Therefore love the stranger: because you were strangers in the land of Egypt.
- (20) You shall fear {revere} the LORD {Jehovah} your God; you shall serve Him, and to Him you shall cling, and swear by His Name.
- (21) He *is* your praise, and He *is* your God, Who has done for you these great and terrible things, which your eyes have seen.
- (22) Your forefathers went down into Egypt with threescore and ten {seventy} persons; b and now the LORD {Jehovah} your God has made you as the stars of heaven for multitude.

#### Chapter 11

- (1) Therefore you shall love the LORD {Jehovah} your God, and keep His charge, and His laws, and His judgments, and His commandments, always.
- (2) And know this day: because *I do not speak* with your children who have not known, and who have not seen the discipline of the LORD {Jehovah} your God, His greatness, His mighty hand, and His stretched out arm,
- (3) And His miracles, and His acts, which He did in the midst of Egypt to Pharaoh the king of Egypt, and to all his land;

10:22b - seventy persons - see note on Gen. 46:26-27

#### King James 1769 Version

- (4) And what he did unto the army of Egypt, unto their horses, and to their chariots; how he made the water of the Red sea to overflow them as they pursued after you, and *how* the LORD hath destroyed them unto this day;
- (5) And what he did unto you in the wilderness, until ye came into this place;
- (6) And what he did unto Dathan and Abiram, the sons of Eliab, the son of Reuben: how the earth opened her mouth, and swallowed them up, and their households, and their tents, and all the substance that *was* in their possession, in the midst of all Israel:
- (7) But your eyes have seen all the great acts of the LORD which he did.
- (8) Therefore shall ye keep all the commandments which I command you this day, that ye may be strong, and go in and possess the land, whither ye go to possess it;
- (9) And that ye may prolong *your* days in the land, which the LORD sware unto your fathers to give unto them and to their seed, a land that floweth with milk and honey.
- (10) For the land, whither thou goest in to possess it, *is* not as the land of Egypt, from whence ye came out, where thou sowedst thy seed, and wateredst *it* with thy foot, as a garden of herbs:

# King James Paraphrase

- (4) And what He did to the army of Egypt, to their horses, and to their chariots; how He caused the water of the Red Sea to overflow them as they pursued after you, and *how* the LORD {Jehovah} has destroyed them to this day;
- (5) And what He did to you in the wilderness, until you came into this place;
- (6) And what he did to Dathan<sup>a</sup> and Abiram, the sons of Eliab, the son of Reuben: how the earth opened her mouth, and swallowed them up, and their households, and their tents, and all the substance that *was* in their possession, in the midst of all Israel:
- (7) But your eyes have seen all the great acts of the LORD {Jehovah} which He did.
- (8) Therefore you shall keep all the commandments which I command you this day, that you may be strong, and go in and possess the land, where you go to possess it;
- (9) And that you may prolong *your* days in the land, which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers to give to them and to their descendants, a land that flows with milk and honey.
- (10) Because the land, where you go in to possess it, *is* not as the land of Egypt, from where you came out, where you sowed your seed, and watered *it* with your foot, as a garden of herbs:

11:6a - Num. 16:1-32

# King James 1769 Version

- (11) But the land, whither ye go to possess it, *is* a land of hills and valleys, *and* drinketh water of the rain of heaven:
- (12) A land which the LORD thy God careth for: the eyes of the LORD thy God *are* always upon it, from the beginning of the year even unto the end of the year.
- (13) And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the LORD your God, and to serve him with all your heart and with all your soul,
- (14) That I will give *you* the rain of your land in his due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil.
- (15) And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest eat and be full.
- (16) Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them;
- (17) And *then* the LORD'S wrath be kindled against you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and *lest* ye perish quickly from off the good land which the LORD giveth you.
- (18) Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontlets between your eyes.

- (11) But the land, where you go to possess it, *is* a land of hills and valleys, *and* drinks water of the rain of heaven:
- (12) A land which the LORD {Jehovah} your God cares for: the eyes of the LORD {Jehovah} your God *are* always upon it, from the beginning of the year even to the end of the year.
- (13) And it shall come to pass, if you shall listen diligently to my commandments which I command you this day, to love the LORD {Jehovah} your God, and to serve Him with all your heart and with all your soul.
- (14) That I will give *you* the rain of your land in its due season, the first rain and the latter rain, that you may gather in your corn, and your wine, and your oil.
- (15) And I will send grass in your fields for your cattle, that you may eat and be full.
- (16) Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and you turn aside, and serve other gods, and worship them;
- (17) And then the LORD's {Jehovah's} anger is kindled against you, and He shuts up the heaven, that there be no rain, and that the land not yield her fruit; and *lest* you perish quickly from off the good land which the LORD {Jehovah} gives you.
- (18) Therefore you shall lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontlets between your eyes.

## King James 1769 Version

- (19) And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up.
- (20) And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates:
- (21) That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the LORD sware unto your fathers to give them, as the days of heaven upon the earth.
- (22) For if ye shall diligently keep all these commandments which I command you, to do them, to love the LORD your God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;
- (23) Then will the LORD drive out all these nations from before you, and ye shall possess greater nations and mightier than yourselves.
- (24) Every place whereon the soles of your feet shall tread shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the uttermost sea shall your coast be.
- (25) There shall no man be able to stand before you: *for* the LORD your God shall lay the fear of you and the dread of you upon all the land that ye shall tread upon, as he hath said unto you.

- (19) And you shall teach them to your children, speaking of them when you sit in your house, and when you walk by the way, when you lie down, and when you rise up.
- (20) And you shall write them upon the door posts of your house, and upon your gates:
- (21) That your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers to give them, as the days of heaven upon the earth.
- (22) Because if you shall diligently keep all these commandments which I command you, to do them, to love the LORD {Jehovah} your God, to walk in all His ways, and to cling to Him;
- (23) Then the LORD {Jehovah} will drive out all these nations from before you, and you shall possess greater and mightier nations than yourselves.
- (24) Every place on which the soles of your feet shall tread shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the river Euphrates, even to the farthermost sea {Mediterranean Sea} shall your coast be.
- (25) There shall no man be able to stand before you: *because* the LORD {Jehovah} your God shall lay the fear of you and the dread of you upon all the land that you shall tread upon, as He has said to you.

King James 1769 Version

- (26) Behold, I set before you this day a blessing and a curse;
- (27) A blessing, if ye obey the commandments of the LORD your God, which I command you this day:
- (28) And a curse, if ye will not obey the commandments of the LORD your God, but turn aside out of the way which I command you this day, to go after other gods, which ye have not known.
- (29) And it shall come to pass, when the LORD thy God hath brought thee in unto the land whither thou goest to possess it, that thou shalt put the blessing upon mount Gerizim, and the curse upon mount Ebal.
- (30) Are they not on the other side Jordan, by the way where the sun goeth down, in the land of the Canaanites, which dwell in the champaign over against Gilgal, beside the plains of Moreh?
- (31) For ye shall pass over Jordan to go in to possess the land which the LORD your God giveth you, and ye shall possess it, and dwell therein.
- (32) And ye shall observe to do all the statutes and judgments which I set before you this day.

- King James Paraphrase
- (26) Look, I set before you this day a blessing and a curse;
- (27) A blessing, if you obey the commandments of the LORD {Jehovah} your God, which I command you this day:
- (28) And a curse, if you will not obey the commandments of the LORD {Jehovah} your God, but turn aside out of the way which I command you this day, to go after other gods, which you have not known.
- (29) And it shall come to pass, when the LORD {Jehovah} your God has brought you in to the land where you go to possess it, that you shall put the blessing upon mount Gerizim, and the curse upon mount Ebal.
- (30) Are they not on the other side {west} of the Jordan River, by the way where the sun goes down, in the land of the Canaanites, who live in the plain opposite Gilgal, beside the plains of Moreh?
- (31) Because you shall pass over the Jordan River to go in to possess the land which the LORD {Jehovah} your God gives you, and you shall possess it, and live in it.
- (32) And you shall observe to do all the laws and judgments which I set before you this day.

King James 1769 Version

# Chapter 12

- (1) These *are* the statutes and judgments, which ye shall observe to do in the land, which the LORD God of thy fathers giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the earth.
- (2) Ye shall utterly destroy all the places, wherein the nations which ye shall possess served their gods, upon the high mountains, and upon the hills, and under every green tree:
- (3) And ye shall overthrow their altars, and break their pillars, and burn their groves with fire; and ye shall hew down the graven images of their gods, and destroy the names of them out of that place.
- (4) Ye shall not do so unto the LORD your God.
- (5) But unto the place which the LORD your God shall choose out of all your tribes to put his name there, *even* unto his habitation shall ye seek, and thither thou shalt come:
- (6) And thither ye shall bring your burnt offerings, and your sacrifices, and your tithes, and heave offerings of your hand, and your vows, and your freewill offerings, and the firstlings of your herds and of your flocks:
- (7) And there ye shall eat before the LORD your God, and ye shall rejoice in all that ye put your hand unto, ye and your households, wherein the LORD thy God hath blessed thee.

King James Paraphrase

# Chapter 12

- (1) These *are* the laws and judgments, which you shall observe to do in the land, which the LORD {Jehovah} God of your forefathers gives you to possess it, all the days that you live upon the earth.
- (2) You shall completely destroy all the places, in which the nations which you shall possess served their gods, upon the high mountains, and upon the hills, and under every green tree:
- (3) And you shall throw down their altars, and break their pillars, and burn their groves with fire;<sup>a</sup> and you shall cut down the graven images of their gods, and destroy their names out of that place.
- (4) You shall not do so {set up idols or groves} to the LORD {Jehovah} your God.
- (5) But to the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose out of all your tribes to put His Name there, *even* to His home you shall seek, and there you shall come:<sup>b</sup>
- (6) And there you shall bring your burnt offerings, and your sacrifices, and your tithes, and lifted-up offerings of your hand, and your vows, and your freewill offerings, and the first born of your herds and of your flocks:
- (7) And there you shall eat before the LORD {Jehovah} your God, and you shall rejoice in all that you put your hand to, you and your households, in which the LORD {Jehovah} your God has blessed you.

12:3a – groves - where they worship their pagan gods

12:5b – God chooses the place for people to come to worship, not man.

- see Deut. 12:13-14

King James 1769 Version

- (8) Ye shall not do after all *the things* that we do here this day, every man whatsoever *is* right in his own eyes.
- (9) For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which the LORD your God giveth you.
- (10) But when ye go over Jordan, and dwell in the land which the LORD your God giveth you to inherit, and when he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety;
- (11) Then there shall be a place which the LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes, and the heave offering of your hand, and all your choice vows which ye vow unto the LORD:
- (12) And ye shall rejoice before the LORD your God, ye, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that *is* within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.
- (13) Take heed to thyself that thou offer not thy burnt offerings in every place that thou seest:
- (14) But in the place which the LORD shall choose in one of thy tribes, there thou shalt offer thy burnt offerings, and there thou shalt do all that I command thee.

- (8) You shall not do after all *the things* that we do here this day, every man whatever *is* right in his own eyes.
- (9) Because you have not as yet come to the rest and to the inheritance, which the LORD {Jehovah} your God gives you.
- (10) But *when* you go over the Jordan River, and live in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you to inherit, and *when* He gives you rest from all your enemies all around, so that you live in safety;
- (11) Then there shall be a place which the LORD {Jehovah} your God shall choose to cause His Name to live there; there you shall bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes, and the lifted-up offering of your hand, and all your choice vows which you vow to the LORD {Jehovah}:
- (12) And you shall rejoice before the LORD {Jehovah} your God, you, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite who *is* within your gates; since he has no part nor inheritance with you.
- (13) Take heed to yourself that you do not offer your burnt offerings in every place that you see:
- (14) But only in the place which the LORD {Jehovah} shall choose in one of your tribes, there you shall offer your burnt offerings, and there you shall do all that I command you.

# King James 1769 Version

- (15) Notwithstanding thou mayest kill and eat flesh in all thy gates, whatsoever thy soul lusteth after, according to the blessing of the LORD thy God which he hath given thee: the unclean and the clean may eat thereof, as of the roebuck, and as of the hart.
- (16) Only ye shall not eat the blood; ye shall pour it upon the earth as water.
- (17) Thou mayest not eat within thy gates the tithe of thy corn, or of thy wine, or of thy oil, or the firstlings of thy herds or of thy flock, nor any of thy vows which thou vowest, nor thy freewill offerings, or heave offering of thine hand:
- (18) But thou must eat them before the LORD thy God in the place which the LORD thy God shall choose, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that *is* within thy gates: and thou shalt rejoice before the LORD thy God in all that thou puttest thine hands unto.
- (19) Take heed to thyself that thou forsake not the Levite as long as thou livest upon the earth.
- (20) When the LORD thy God shall enlarge thy border, as he hath promised thee, and thou shalt say, I will eat flesh, because thy soul longeth to eat flesh; thou mayest eat flesh, whatsoever thy soul lusteth after.

# King James Paraphrase

- (15) Nevertheless you may kill and eat meat in all your gates, whatever your soul desires, according to the blessing of the LORD {Jehovah} your God which He has given you: the unclean {person} and the clean {person} may eat of it,c as of the gazelle, and of the deer.
- (16) Only you shall not eat the blood; you shall pour it upon the earth as water.
- (17) You may not eat within your gates the tithe of your corn, or of your wine, or of your oil, or the first born of your herds or of your flock, nor any of your vows which you vow, nor your freewill offerings, or lifted-up offering of your hand:
- (18) But you must eat them before the LORD {Jehovah} your God in the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose, you, and your son, and your daughter, and your manservant, and your maidservant, and the Levite who *is* within your gates: and you shall rejoice before the LORD {Jehovah} your God in all that you put your hands to.
- (19) Take heed to yourself that you not forsake the Levite as long as you live upon the earth.
- (20) When the LORD {Jehovah} your God shall enlarge your border, as He has promised you, and you shall say, I will eat meat, because your soul longs to eat meat; you may eat meat, whatever your soul desires.

12:15c - clean and unclean may eat - even if a person is unclean for some reason such as having touched a dead body, or having a sickness, or a woman in her period, etc. - that person may still eat meat anywhere they choose. However, if it is an offering to the Lord, it must be taken to the place He designates. - see Deut. 15:22

# King James 1769 Version

- (21) If the place which the LORD thy God hath chosen to put his name there be too far from thee, then thou shalt kill of thy herd and of thy flock, which the LORD hath given thee, as I have commanded thee, and thou shalt eat in thy gates whatsoever thy soul lusteth after.
- (22) Even as the roebuck and the hart is eaten, so thou shalt eat them: the unclean and the clean shall eat *of* them alike.
- (23) Only be sure that thou eat not the blood: for the blood *is* the life; and thou mayest not eat the life with the flesh.
- (24) Thou shalt not eat it; thou shalt pour it upon the earth as water.
- (25) Thou shalt not eat it; that it may go well with thee, and with thy children after thee, when thou shalt do *that which is* right in the sight of the LORD.
- (26) Only thy holy things which thou hast, and thy vows, thou shalt take, and go unto the place which the LORD shall choose:
- (27) And thou shalt offer thy burnt offerings, the flesh and the blood, upon the altar of the LORD thy God: and the blood of thy sacrifices shall be poured out upon the altar of the LORD thy God, and thou shalt eat the flesh.
- (28) Observe and hear all these words which I command thee, that it may go well with thee, and with thy children after thee for ever, when thou doest *that which is* good and right in the sight of the LORD thy God.

- (21) If the place which the LORD {Jehovah} your God has chosen to put His Name there is too far from you, then you shall kill of your herd and of your flock, which the LORD {Jehovah} has given you, as I have commanded you, and you shall eat in your gates whatever your soul desires.
- (22) Even as the gazelle and the deer is eaten, so you shall eat them: the unclean {person} and the clean {person} shall eat *of* them alike.
- (23) Only be sure that you not eat the blood: because the blood *is* the life; and you may not eat the life with the meat.
- (24) You shall not eat it; you shall pour it upon the earth as water.
- (25) You shall not eat it; that it may go well with you, and with your children after you, when you shall do that which is right in the sight of the LORD {Jehovah}.
- (26) Only your holy things which you have, and your vows, you shall take, and go to the place which the LORD {Jehovah} shall choose:
- (27) And you shall offer your burnt offerings, the flesh and the blood, upon the altar of the LORD {Jehovah} your God: and the blood of your sacrifices shall be poured out upon the altar of the LORD {Jehovah} your God, and you shall eat the meat.
- (28) Observe and hear all these words which I command you, that it may go well with you, and with your children after you forever, when you do *that which is* good and right in the sight of the LORD {Jehovah} your God.

# King James 1769 Version

- (29) When the LORD thy God shall cut off the nations from before thee, whither thou goest to possess them, and thou succeedest them, and dwellest in their land;
- (30) Take heed to thyself that thou be not snared by following them, after that they be destroyed from before thee; and that thou enquire not after their gods, saying, How did these nations serve their gods? even so will I do likewise.
- (31) Thou shalt not do so unto the LORD thy God: for every abomination to the LORD, which he hateth, have they done unto their gods; for even their sons and their daughters they have burnt in the fire to their gods.
- (32) What thing soever I command you, observe to do it: thou shalt not add thereto, nor diminish from it.

#### Chapter 13

- (1) If there arise among you a prophet, or a dreamer of dreams, and giveth thee a sign or a wonder,
- (2) And the sign or the wonder come to pass, whereof he spake unto thee, saying, Let us go after other gods, which thou hast not known, and let us serve them;
- (3) Thou shalt not hearken unto the words of that prophet, or that dreamer of dreams: for the LORD your God proveth you, to know whether ye love the LORD your God with all your heart and with all your soul.

# King James Paraphrase

- (29) When the LORD {Jehovah} your God shall cut off the nations from before you, where you go to possess them, and you succeed them, and live in their land;
- (30) Take heed to yourself that you not be snared by following them, after they have been destroyed from before you; and that you not inquire after their gods, saying, How did these nations serve their gods? even so I will do likewise.
- (31) You shall not do so to the LORD {Jehovah} your God: because every abomination to the LORD {Jehovah}, which He hates, they have done to their gods; because even their sons and their daughters they have burnt in the fire to their gods.
- (32) The things I command you, observe to do it: you shall not add to it, nor diminish from it.

#### Chapter 13

- (1) If there arises among you a prophet, or a dreamer of dreams, and gives you a sign or a wonder,
- (2) And the sign or the wonder comes to pass, of which he spoke to you, saying, Let us go after other gods, which you have not known, and let us serve them;
- (3) You shall not listen to the words of that prophet, or that dreamer of dreams: because the LORD {Jehovah} your God is testing you, to know whether you love the LORD {Jehovah} your God with all your heart and with all your soul.

# King James 1769 Version

- (4) Ye shall walk after the LORD your God, and fear him, and keep his commandments, and obey his voice, and ye shall serve him, and cleave unto him.
- (5) And that prophet, or that dreamer of dreams, shall be put to death; because he hath spoken to turn *you* away from the LORD your God, which brought you out of the land of Egypt, and redeemed you out of the house of bondage, to thrust thee out of the way which the LORD thy God commanded thee to walk in. So shalt thou put the evil away from the midst of thee.
- (6) If thy brother, the son of thy mother, or thy son, or thy daughter, or the wife of thy bosom, or thy friend, which *is* as thine own soul, entice thee secretly, saying, Let us go and serve other gods, which thou hast not known, thou, nor thy fathers;
- (7) *Namely*, of the gods of the people which *are* round about you, nigh unto thee, or far off from thee, from the *one* end of the earth even unto the *other* end of the earth;
- (8) Thou shalt not consent unto him, nor hearken unto him; neither shall thine eye pity him, neither shalt thou spare, neither shalt thou conceal him:
- (9) But thou shalt surely kill him; thine hand shall be first upon him to put him to death, and afterwards the hand of all the people.

- (4) You shall walk after the LORD {Jehovah} your God, and fear {revere} Him, and keep His commandments, and obey His voice, and you shall serve Him, and cling to Him.
- (5) And that prophet, or that dreamer of dreams, shall be put to death; because he has spoken to turn *you* away from the LORD {Jehovah} your God, Who brought you out of the land of Egypt, and redeemed you out of the house of slavery, to thrust you out of the way which the LORD {Jehovah} your God commanded you to walk in. So you shall put the evil away from the midst of you.
- (6) If your brother, the son of your mother, or your son, or your daughter, or the wife of your bosom, or your friend, which *is* as your own soul, entices you secretly, saying, Let us go and serve other gods, which you have not known, you, nor your forefathers;
- (7) *Namely*, of the gods of the people who *are* all around you, near to you, or far off from you, from the *one* end of the earth even to the *other* end of the earth;
- (8) You shall not consent to him, nor listen to him; neither shall your eye pity him, neither shall you spare, neither shall you conceal him:
- (9) But you shall surely kill him; your hand shall be first upon him to put him to death, and afterward the hands of all the people.

## King James 1769 Version

- (10) And thou shalt stone him with stones, that he die; because he hath sought to thrust thee away from the LORD thy God, which brought thee out of the land of Egypt, from the house of bondage.
- (11) And all Israel shall hear, and fear, and shall do no more any such wickedness as this is among you.
- (12) If thou shalt hear *say* in one of thy cities, which the LORD thy God hath given thee to dwell there, saying,
- (13) *Certain* men, the children of Belial, are gone out from among you, and have withdrawn the inhabitants of their city, saying, Let us go and serve other gods, which ye have not known;
- (14) Then shalt thou enquire, and make search, and ask diligently; and, behold, *if it be* truth, *and* the thing certain, *that* such abomination is wrought among you;
- (15) Thou shalt surely smite the inhabitants of that city with the edge of the sword, destroying it utterly, and all that *is* therein, and the cattle thereof, with the edge of the sword.
- (16) And thou shalt gather all the spoil of it into the midst of the street thereof, and shalt burn with fire the city, and all the spoil thereof every whit, for the LORD thy God: and it shall be an heap for ever; it shall not be built again.

- (10) And you shall stone him with stones, that he die; because he has sought to thrust you away from the LORD {Jehovah} your God, Who brought you out of the land of Egypt, from the house of slavery.
- (11) And all Israel shall hear, and fear, and shall no more do any such wickedness as this is among you.
- (12) If you shall hear it *said* in one of your cities, which the LORD {Jehovah} your God has given you to live there, saying,
- (13) *Certain* men, the children of Belial {wickedness}, have gone out from among you, and have withdrawn those who live in their city, saying, Let us go and serve other gods, which you have not known:
- (14) Then you shall inquire, and make search, and ask diligently; and, *if it is* true, *and* the thing certain, *that* such abomination is done among you;
- (15) You shall surely strike those who live in that city with the edge of the sword, destroying it completely, and all that *is* in it, and its cattle, with the edge of the sword.
- (16) And you shall gather all its spoil into the midst of its street, and shall burn with fire the city, and every bit of its spoil, for the LORD {Jehovah} your God: and it shall be a pile of rubble forever; it shall not be rebuilt.

## King James 1769 Version

- (17) And there shall cleave nought of the cursed thing to thine hand: that the LORD may turn from the fierceness of his anger, and shew thee mercy, and have compassion upon thee, and multiply thee, as he hath sworn unto thy fathers;
- (18) When thou shalt hearken to the voice of the LORD thy God, to keep all his commandments which I command thee this day, to do *that which is* right in the eyes of the LORD thy God.

#### Chapter 14

- (1) Ye *are* the children of the LORD your God: ye shall not cut yourselves, nor make any baldness between your eves for the dead.
- (2) For thou *art* an holy people unto the LORD thy God, and the LORD hath chosen thee to be a peculiar people unto himself, above all the nations that *are* upon the earth.
- (3) Thou shalt not eat any abominable thing.
- (4) These *are* the beasts which ye shall eat: the ox, the sheep, and the goat,
- (5) The hart, and the roebuck, and the fallow deer, and the wild goat, and the pygarg, and the wild ox, and the chamois.
- (6) And every beast that parteth the hoof, and cleaveth the cleft into two claws, *and* cheweth the cud among the beasts, that ye shall eat.

# King James Paraphrase

- (17) And you shall hold onto none of the cursed things: that the LORD {Jehovah} may turn from the fierceness of His anger, and show you mercy, and have compassion upon you, and multiply you, as He has sworn to your forefathers;
- (18) When you shall listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to keep all His commandments which I command you this day, to do *that which is* right in the eyes of the LORD {Jehovah} your God.

#### Chapter 14

- (1) You *are* the children of the LORD {Jehovah} your God: you shall not cut yourselves,<sup>a</sup> nor make any baldness between your eves for the dead.
- (2) Because you *are* a holy people to the LORD {Jehovah} your God, and the LORD {Jehovah} has chosen you to be a peculiar people to Himself, above all the nations that *are* upon the earth.
- (3) You shall not eat any abominable thing.
- (4) These *are* the beasts which you shall eat: the ox, the sheep, and the goat,
- (5) The male deer, and the female deer, and the wild deer, and the wild goat, and the antelope, and the wild ox, and the gazelle.
- (6) And every beast that parts the hoof, and splits {the hoof} into two claws, *and* chews the cud among the beasts, that you shall eat.

14:1a - not cut yourselves - Lev. 19:28; I Ki. 18:28

## King James 1769 Version

- (7) Nevertheless these ye shall not eat of them that chew the cud, or of them that divide the cloven hoof; *as* the camel, and the hare, and the coney: for they chew the cud, but divide not the hoof; *therefore* they *are* unclean unto you.
- (8) And the swine, because it divideth the hoof, yet cheweth not the cud, it *is* unclean unto you: ye shall not eat of their flesh, nor touch their dead carcase.
- (9) These ye shall eat of all that *are* in the waters: all that have fins and scales shall ye eat:
- (10) And whatsoever hath not fins and scales ye may not eat; it *is* unclean unto you.
- (11) Of all clean birds ve shall eat.
- (12) But these *are they* of which ye shall not eat: the eagle, and the ossifrage, and the ospray.
- (13) And the glede, and the kite, and the vulture after his kind,
- (14) And every raven after his kind,
- (15) And the owl, and the night hawk, and the cuckow, and the hawk after his kind.
- (16) The little owl, and the great owl, and the swan,
- (17) And the pelican, and the gier eagle, and the cormorant,
- (18) And the stork, and the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.
- (19) And every creeping thing that flieth *is* unclean unto you: they shall not be eaten.

# King James Paraphrase

- (7) Nevertheless you shall not eat of those which chew the cud, of those that do not divide the hoof; *as* the camel, and the hare, and the badger: because they chew the cud, but do not have a divided hoof; *therefore* they *are* unclean to you.
- (8) And the swine, because it divides the hoof, yet does not chew the cud, it *is* unclean to you: you shall not eat of their flesh, nor touch their dead body.
- (9) These you shall eat of all that *are* in the waters: all that have fins and scales you shall eat:
- (10) And whatever does not have fins and scales you may not eat; it *is* unclean to you.
- (11) Of all clean birds you shall eat.
- (12) But these *are those* which you shall not eat: b the eagle, and the ossifrage {a kind of eagle}, and the ospray {sea eagle},
- (13) And the hawk, and the falcon, and the vulture after its kind,
- (14) And every raven after its kind,
- (15) And the owl, and the night hawk, and the sea gull, and the hawk after its kind,
- (16) The little owl, and the great owl, and the swan,
- (17) And the pelican, and the gier eagle {a kind of vulture}, and the cormorant {a sea bird},
- (18) And the stork, and the heron after its kind, and the lapwing, and the bat.
- (19) And every crawling thing that flies *is* unclean to you: they shall not be eaten.

14:12b - some of these species may be extinct, some are unclear to us today exactly what they are.

King James 1769 Version

- (20) But of all clean fowls ye may eat.
- (21) Ye shall not eat *of* any thing that dieth of itself: thou shalt give it unto the stranger that *is* in thy gates, that he may eat it; or thou mayest sell it unto an alien: for thou *art* an holy people unto the LORD thy God. Thou shalt not seethe a kid in his mother's milk.
- (22) Thou shalt truly tithe all the increase of thy seed, that the field bringeth forth year by year.
- (23) And thou shalt eat before the LORD thy God, in the place which he shall choose to place his name there, the tithe of thy corn, of thy wine, and of thine oil, and the firstlings of thy herds and of thy flocks; that thou mayest learn to fear the LORD thy God always.
- (24) And if the way be too long for thee, so that thou art not able to carry it; *or* if the place be too far from thee, which the LORD thy God shall choose to set his name there, when the LORD thy God hath blessed thee:
- (25) Then shalt thou turn *it* into money, and bind up the money in thine hand, and shalt go unto the place which the LORD thy God shall choose:

- King James Paraphrase
- (20) But of all clean birds you may eat.
- (21) You shall not eat *of* anything that dies of itself: you shall give it to the stranger that *is* in your gates, that he may eat it; or you may sell it to an alien: because you *are* a holy people to the LORD {Jehovah} your God. You shall not boil a kid {young goat} in its mother's milk.
- (22) You shall truly tithe all the increase of your seed, that the field brings forth year by year.
- (23) And you shall eat before the LORD {Jehovah} your God, in the place which He shall choose to place His Name there, the tithe of your corn, of your wine, and of your oil, and the first born of your herds and of your flocks; that you may learn to fear {revere} the LORD {Jehovah} your God always.
- (24) And if the way is too far for you, so that you are not able to carry it; *or* if the place is too far from you, which the LORD {Jehovah} your God shall choose to set His Name there, when the LORD {Jehovah} your God has blessed you:
- (25) Then you shall *sell it for* money, and bind up the money in your hand, and shall go to the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose:

# King James 1769 Version

- (26) And thou shalt bestow that money for whatsoever thy soul lusteth after, for oxen, or for sheep, or for wine, or for strong drink, or for whatsoever thy soul desireth: and thou shalt eat there before the LORD thy God, and thou shalt rejoice, thou, and thine household,
- (27) And the Levite that *is* within thy gates; thou shalt not forsake him; for he hath no part nor inheritance with thee.
- (28) At the end of three years thou shalt bring forth all the tithe of thine increase the same year, and shalt lay *it* up within thy gates:
- (29) And the Levite, (because he hath no part nor inheritance with thee,) and the stranger, and the fatherless, and the widow, which *are* within thy gates, shall come, and shall eat and be satisfied; that the LORD thy God may bless thee in all the work of thine hand which thou doest.

#### Chapter 15

(1) At the end of *every* seven years thou shalt make a release.

# King James Paraphrase

- (26) And you shall give that money for whatever your soul desires, for oxen, or for sheep, or for wine, or for strong drink, or for whatever your soul desires: and you shall eat there before the LORD {Jehovah} your God, and you shall rejoice, you, and your household.<sup>c</sup>
- (27) And you shall not forsake the Levite who *is* within your gates; because he has no part nor inheritance with you.
- (28) At the end of three years you shall bring forth all the tithe of your increase the same year, and shall lay *it* up within your gates:
- (29) And the Levite, (because he has no part nor inheritance with you,) and the stranger, and the fatherless, and the widow, who *are* within your gates, shall come, and shall eat and be satisfied; that the LORD {Jehovah} your God may bless you in all the work of your hand which you do.<sup>d</sup>

#### Chapter 15

(1) At the end of *every* seven years you shall make a release.<sup>a</sup>

- 14:26c The Lord designates where tithes and offerings are to be made {Jerusalem}. If the place is too far to take the tithes or offerings of animals or grain, etc.; the tithes or offerings of the animals or grain, etc. are to be sold and the money brought to the designated place {Jerusalem} and the money used to purchase animals or grain, etc. for the sacrifice.
- 14:29d at the end of every 3 years, the tithe for that year goes to the local Levites to provide for them, widows, orphans, and strangers in need.
- 15:1a release Lev. 25:1-55

# King James 1769 Version

- (2) And this *is* the manner of the release: Every creditor that lendeth *ought* unto his neighbour shall release *it*; he shall not exact *it* of his neighbour, or of his brother; because it is called the LORD'S release.
- (3) Of a foreigner thou mayest exact *it again:* but *that* which is thine with thy brother thine hand shall release:
- (4) Save when there shall be no poor among you; for the LORD shall greatly bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance to possess it:
- (5) Only if thou carefully hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all these commandments which I command thee this day.
- (6) For the LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.
- (7) If there be among you a poor man of one of thy brethren within any of thy gates in thy land which the LORD thy God giveth thee, thou shalt not harden thine heart, nor shut thine hand from thy poor brother:
- (8) But thou shalt open thine hand wide unto him, and shalt surely lend him sufficient for his need, *in that* which he wanteth.

- (2) And this *is* the manner of the release: Every creditor who lends *anything* to his neighbor shall release the *debt*; he shall not exact *it* of his neighbor, or of his brother; because it is called the LORD's {Jehovah's} release.
- (3) Of a foreigner you may require *it* again: but *that* which is yours with your brother your hand shall release;
- (4) Except when there is no poor among you; because the LORD {Jehovah} shall greatly bless you in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance to possess it:
- (5) Only if you carefully listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to observe to do all these commandments which I command you this day.
- (6) Because the LORD {Jehovah} your God blesses you, as He promised you: and you shall lend to many nations, but you shall not borrow; and you shall reign over many nations, but they shall not reign over you.
- (7) If there is among you a poor man of one of your brothers within any of your gates in your land which the LORD {Jehovah} your God gives you, you shall not harden your heart, nor close your hand from your poor brother:
- (8) But you shall open your hand wide to him, and shall surely lend him sufficient for his need, *in that* which he wants.

# King James 1769 Version

- (9) Beware that there be not a thought in thy wicked heart, saying, The seventh year, the year of release, is at hand; and thine eye be evil against thy poor brother, and thou givest him nought; and he cry unto the LORD against thee, and it be sin unto thee
- (10) Thou shalt surely give him, and thine heart shall not be grieved when thou givest unto him: because that for this thing the LORD thy God shall bless thee in all thy works, and in all that thou puttest thine hand unto.
- (11) For the poor shall never cease out of the land: therefore I command thee, saying, Thou shalt open thine hand wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in thy land.
- (12) And if thy brother, an Hebrew man, or an Hebrew woman, be sold unto thee, and serve thee six years; then in the seventh year thou shalt let him go free from thee.
- (13) And when thou sendest him out free from thee, thou shalt not let him go away empty:
- (14) Thou shalt furnish him liberally out of thy flock, and out of thy floor, and out of thy winepress: *of that* wherewith the LORD thy God hath blessed thee thou shalt give unto him.
- (15) And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and the LORD thy God redeemed thee: therefore I command thee this thing to day.

- (9) Beware that there not be a thought in your wicked heart, saying, The seventh year, the year of release, is at hand; and your eye is evil against your poor brother, and you give him nothing; and he cries to the LORD {Jehovah} against you, and it is sin to you.
- (10) You shall surely give to him, and your heart shall not be grieved when you give to him: because for this the LORD {Jehovah} your God shall bless you in all your works, and in all that you put your hand to do.
- (11) Because the poor shall never cease out of the land: therefore I command you, saying, You shall open your hand wide to your brother, to your poor, and to your needy, in your land.
- (12) And if your brother, a Hebrew man, or a Hebrew woman, is sold to you, and serves you six years; then in the seventh year you shall let him go free from you.
- (13) And when you send him out free from you, you shall not let him go away empty:
- (14) You shall furnish him liberally out of your flock, and out of your {threshing} floor, and out of your wine press: *of that* with which the LORD {Jehovah} your God has blessed you, you shall give to him.
- (15) And you shall remember that you were a slave in the land of Egypt, and the LORD {Jehovah} your God redeemed you: therefore I command you this thing today.

King James 1769 Version

- (16) And it shall be, if he say unto thee, I will not go away from thee; because he loveth thee and thine house, because he is well with thee;
- (17) Then thou shalt take an aul, and thrust *it* through his ear unto the door, and he shall be thy servant for ever. And also unto thy maidservant thou shalt do likewise.
- (18) It shall not seem hard unto thee, when thou sendest him away free from thee; for he hath been worth a double hired servant *to thee*, in serving thee six years: and the LORD thy God shall bless thee in all that thou doest.
- (19) All the firstling males that come of thy herd and of thy flock thou shalt sanctify unto the LORD thy God: thou shalt do no work with the firstling of thy bullock, nor shear the firstling of thy sheep.
- (20) Thou shalt eat *it* before the LORD thy God year by year in the place which the LORD shall choose, thou and thy household.
- (21) And if there be *any* blemish therein, *as if it be* lame, or blind, *or have* any ill blemish, thou shalt not sacrifice it unto the LORD thy God.
- (22) Thou shalt eat it within thy gates: the unclean and the clean *person shall eat it* alike, as the roebuck, and as the hart.
- (23) Only thou shalt not eat the blood thereof; thou shalt pour it upon the ground as water.

King James Paraphrase

- (16) And it shall be, if he says to you, I will not go away from you; because he loves you and your house, because he is well with you;
- (17) Then you shall take an awl, and thrust *it* through his ear to the door, and he shall be your servant forever.<sup>b</sup> And also to your maidservant you shall do likewise.
- (18) It shall not seem hard to you, when you send him away free from you; because he has been worth a double hired servant *to you*, in serving you six years: and the LORD {Jehovah} your God shall bless you in all that you do.
- (19) All the first born males that come of your herd and of your flock you shall sanctify to the LORD {Jehovah} your God: you shall do no work with the first born of your bull, nor shear the first born of your sheep.
- (20) You shall eat *it* before the LORD {Jehovah} your God year by year in the place which the LORD {Jehovah} shall choose, you and your household.
  (21) And if there is *any* blemish in it,
- as if it is lame, or blind, or has any bad blemish, you shall not sacrifice it to the LORD {Jehovah} your God.
- (22) You shall eat it within your gates: the unclean {person} and the clean person shall eat it alike, as the gazelle, and as the deer.
- (23) Only you shall not eat its blood; you shall pour it upon the ground as water.

15:17b - Ex. 21:26

King James 1769 Version

#### Chapter 16

- (1) Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God: for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night.
- (2) Thou shalt therefore sacrifice the passover unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place his name there.
- (3) Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, *even* the bread of affliction; for thou camest forth out of the land of Egypt in haste: that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life.
- (4) And there shall be no leavened bread seen with thee in all thy coast seven days; neither shall there *any thing* of the flesh, which thou sacrificedst the first day at even, remain all night until the morning.
- (5) Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee:
- (6) But at the place which the LORD thy God shall choose to place his name in, there thou shalt sacrifice the passover at even, at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt.

King James Paraphrase

# Chapter 16

- (1) Observe the month of Abib {Abib Nisan [March-April]},<sup>a</sup> and keep the Passover<sup>b</sup> to the LORD {Jehovah} your God: because in the month of Abib {Nisan [March-April]} the LORD {Jehovah} your God brought you forth out of Egypt by night.
- (2) You shall therefore sacrifice the passover to the LORD {Jehovah} your God, of the flock and the herd, in the place where the LORD {Jehovah} shall choose to place His Name.
- (3) You shall eat no leavened bread with it; seven days you shall eat unleavened bread with it, even the bread of affliction; because you came forth out of the land of Egypt in haste: that you may remember the day when you came forth out of the land of Egypt all the days of your life.
- (4) And there shall be no leavened bread seen with you in all your coast seven days; neither shall there *any* of the meat, which you sacrificed the first day at evening, remain all night until the morning.
- (5) You may not sacrifice the passover within any of your gates, which the LORD {Jehovah} your God gives you:
- (6) But at the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose to place His Name in, there you shall sacrifice the passover at evening, at sun down, at the season that you came forth out of Egypt.

16:1a - month of Abib - modern Nisan {March-April} - Ex. 12:2 16:1b - Passover - Lev. 23:5

## King James 1769 Version

- (7) And thou shalt roast and eat *it* in the place which the LORD thy God shall choose: and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents.
- (8) Six days thou shalt eat unleavened bread: and on the seventh day *shall be* a solemn assembly to the LORD thy God: thou shalt do no work *therein*.
- (9) Seven weeks shalt thou number unto thee: begin to number the seven weeks from *such time as* thou beginnest *to put* the sickle to the corn.
- (10) And thou shalt keep the feast of weeks unto the LORD thy God with a tribute of a freewill offering of thine hand, which thou shalt give *unto the LORD thy God*, according as the LORD thy God hath blessed thee:
- (11) And thou shalt rejoice before the LORD thy God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that *is* within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that *are* among you, in the place which the LORD thy God hath chosen to place his name there.
- (12) And thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt: and thou shalt observe and do these statutes.

#### King James Paraphrase

- (7) And you shall roast and eat *it* in the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose: and you shall return in the morning, and go to your tents.
- (8) Six days you shall eat unleavened bread: and on the seventh day *shall be* a solemn assembly to the LORD {Jehovah} your God: you shall do no work *in it*.
- (9) Seven weeks you shall count to yourself: begin to number the seven weeks from the *time that* you begin *to put* the sickle to the corn.
- (10) And you shall keep the Feast of Weeks {Pentecost}<sup>c</sup> to the LORD {Jehovah} your God with a tribute of a freewill offering of your hand, which you shall give to the LORD {Jehovah} your God, as the LORD {Jehovah} your God has blessed you:
- (11) And you shall rejoice before the LORD {Jehovah} your God, you, and your son, and your daughter, and your manservant, and your maidservant, and the Levite who *is* within your gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, who *are* among you, in the place which the LORD {Jehovah} your God has chosen to place His Name there.
- (12) And you shall remember that you were a slave in Egypt: and you shall observe and do these laws.

16:10c - Feast of Weeks - Pentecost - Lev. 23:15-16

King James 1769 Version

- (13) Thou shalt observe the feast of tabernacles seven days, after that thou hast gathered in thy corn and thy wine:
- (14) And thou shalt rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that *are* within thy gates.
- (15) Seven days shalt thou keep a solemn feast unto the LORD thy God in the place which the LORD shall choose: because the LORD thy God shall bless thee in all thine increase, and in all the works of thine hands, therefore thou shalt surely rejoice.
- (16) Three times in a year shall all thy males appear before the LORD thy God in the place which he shall choose; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles: and they shall not appear before the LORD empty:
- (17) Every man *shall give* as he is able, according to the blessing of the LORD thy God which he hath given thee.
- (18) Judges and officers shalt thou make thee in all thy gates, which the LORD thy God giveth thee, throughout thy tribes: and they shall judge the people with just judgment.

King James Paraphrase

- (13) You shall observe the Feast of Tabernacles<sup>d</sup> seven days, after you have gathered in your corn and your wine:
- (14) And you shall rejoice in your feast, you, and your son, and your daughter, and your manservant, and your maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, who *are* within your gates.
- (15) Seven days you shall keep a solemn feast to the LORD {Jehovah} your God in the place where the LORD {Jehovah} shall choose: because the LORD {Jehovah} your God shall bless you in all your increase, and in all the works of your hands, therefore you shall surely rejoice.
- (16) Three times in a year shall all your males appear before the LORD {Jehovah} your God in the place which He shall choose; in the Feast of Unleavened Bread {Passover}, and in the Feast of Weeks {Pentecost}, and in the Feast of Tabernacles: and they shall not appear before the LORD {Jehovah} empty:
- (17) Every man *shall give* as he is able, according to the blessing of the LORD {Jehovah} your God which He has given you.
- (18) You shall make for yourselves judges and officers in all your gates, which the LORD {Jehovah} your God gives you, throughout your tribes: and they shall judge the people with just judgment.

16:13d - Feast of Tabernacles - Lev. 23:34

# King James 1769 Version

- (19) Thou shalt not wrest judgment; thou shalt not respect persons, neither take a gift: for a gift doth blind the eyes of the wise, and pervert the words of the righteous.
- (20) That which is altogether just shalt thou follow, that thou mayest live, and inherit the land which the LORD thy God giveth thee.
- (21) Thou shalt not plant thee a grove of any trees near unto the altar of the LORD thy God, which thou shalt make thee.
- (22) Neither shalt thou set thee up *any* image; which the LORD thy God hateth.

#### Chapter 17

- (1) Thou shalt not sacrifice unto the LORD thy God *any* bullock, or sheep, wherein is blemish, *or* any evilfavouredness: for that *is* an abomination unto the LORD thy God.
- (2) If there be found among you, within any of thy gates which the LORD thy God giveth thee, man or woman, that hath wrought wickedness in the sight of the LORD thy God, in transgressing his covenant,
- (3) And hath gone and served other gods, and worshipped them, either the sun, or moon, or any of the host of heaven, which I have not commanded;

# King James Paraphrase

- (19) You shall not pervert judgment; you shall not show partiality, neither take a gift: because a gift blinds the eyes of the wise, and perverts the words of the righteous.
- (20) That which is altogether just you shall follow, that you may live, and inherit the land which the LORD {Jehovah} your God gives you.
- (21) You shall not plant for yourself a grove of any trees near to the altar of the LORD {Jehovah} your God, which you shall make for yourself.
- (22) Neither shall you set up for yourself *any* image; which the LORD {Jehovah} your God hates.

#### Chapter 17

- (1) You shall not sacrifice to the LORD {Jehovah} your God *any* bull, or sheep, in which there is a blemish, *or* any defect: because that *is* an abomination to the LORD {Jehovah} your God.
- (2) If there is found among you, within any of your gates which the LORD {Jehovah} your God gives you, man or woman, who has done wickedness in the sight of the LORD {Jehovah} your God, in sinning against His covenant,
- (3) And has gone and served other gods, and worshiped them, either the sun, or moon, or any of the host {multitude} of heaven, which I have not commanded:

King James 1769 Version

- (4) And it be told thee, and thou hast heard *of it*, and enquired diligently, and, behold, *it be* true, *and* the thing certain, *that* such abomination is wrought in Israel:
- (5) Then shalt thou bring forth that man or that woman, which have committed that wicked thing, unto thy gates, *even* that man or that woman, and shalt stone them with stones, till they die.
- (6) At the mouth of two witnesses, or three witnesses, shall he that is worthy of death be put to death; *but* at the mouth of one witness he shall not be put to death.
- (7) The hands of the witnesses shall be first upon him to put him to death, and afterward the hands of all the people. So thou shalt put the evil away from among you.
- (8) If there arise a matter too hard for thee in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, *being* matters of controversy within thy gates: then shalt thou arise, and get thee up into the place which the LORD thy God shall choose;
- (9) And thou shalt come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall be in those days, and enquire; and they shall shew thee the sentence of judgment:

- (4) And it is told to you, and you have heard *of it,* and inquired diligently, and, indeed, *it is* true, *and* the thing certain, *that* such abomination has been done in Israel:
- (5) Then you shall bring forth that man or that woman, who has committed that wicked thing, to your gates, *even* that man or that woman, and shall stone them with stones, until they die.
- (6) At the mouth of two witnesses, or three witnesses, he who is worthy of death shall be put to death; *but* at the mouth of one witness he shall not be put to death.
- (7) The hands of the witnesses shall be first upon him to put him to death, and afterward the hands of all the people. So you shall put the evil away from among you.
- (8) If there arises a matter too hard for you in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, *being* matters of controversy within your gates: then you shall arise, and go up into the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose;
- (9) And you shall come to the priests the Levites, and to the judge who shall be in those days, and inquire; and they shall show you the sentence of judgment:

King James 1769 Version

- (10) And thou shalt do according to the sentence, which they of that place which the LORD shall choose shall shew thee; and thou shalt observe to do according to all that they inform thee:
- (11) According to the sentence of the law which they shall teach thee, and according to the judgment which they shall tell thee, thou shalt do: thou shalt not decline from the sentence which they shall shew thee, *to* the right hand, nor *to* the left.
- (12) And the man that will do presumptuously, and will not hearken unto the priest that standeth to minister there before the LORD thy God, or unto the judge, even that man shall die: and thou shalt put away the evil from Israel.
- (13) And all the people shall hear, and fear, and do no more presumptuously.
- (14) When thou art come unto the land which the LORD thy God giveth thee, and shalt possess it, and shalt dwell therein, and shalt say, I will set a king over me, like as all the nations that *are* about me;
- (15) Thou shalt in any wise set *him* king over thee, whom the LORD thy God shall choose: *one* from among thy brethren shalt thou set king over thee: thou mayest not set a stranger over thee, which *is* not thy brother.

King James Paraphrase

- (10) And you shall do according to the sentence, which those of that place which the LORD {Jehovah} shall choose shall show you; and you shall observe to do according to all that they inform you:
- (11) According to the sentence of the law which they shall teach you, and according to the judgment which they shall tell you, you shall do: you shall not decline from the sentence which they shall show you, *to* the right hand, nor *to* the left.
- (12) And the man who will do presumptuously, and will not listen to the priest who stands to minister there before the LORD {Jehovah} your God, or to the judge, even that man shall die: and you shall put away the evil from Israel.
- (13) And all the people shall hear, and fear, and no more act presumptuously.
- (14) When you have come into the land which the LORD {Jehovah} your God gives you, and shall possess it, and shall live in it, and shall say, I will set a king over me, like all the nations who *are* all around me;<sup>a</sup>
- (15) You shall in any wise set *him* king over you, whom the LORD {Jehovah} your God shall choose: *one* from among your brothers you shall set as a king over you: you may not set a stranger over you, who *is* not your brother.

17:14a - I Sam. 8:5

# King James 1769 Version

- (16) But he shall not multiply horses to himself, nor cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses: forasmuch as the LORD hath said unto you, Ye shall henceforth return no more that way.
- (17) Neither shall he multiply wives to himself, that his heart turn not away: neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.
- (18) And it shall be, when he sitteth upon the throne of his kingdom, that he shall write him a copy of this law in a book out of *that which is* before the priests the Levites:
- (19) And it shall be with him, and he shall read therein all the days of his life: that he may learn to fear the LORD his God, to keep all the words of this law and these statutes, to do them:
- (20) That his heart be not lifted up above his brethren, and that he turn not aside from the commandment, *to* the right hand, or *to* the left: to the end that he may prolong *his* days in his kingdom, he, and his children, in the midst of Israel.

#### Chapter 18

(1) The priests the Levites, *and* all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel: they shall eat the offerings of the LORD made by fire, and his inheritance.

# King James Paraphrase

- (16) But he shall not multiply horses to himself, nor cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses: inasmuch as the LORD {Jehovah} has said to you, You shall from this time forth never return that way.
- (17) Neither shall he multiply wives to himself, that his heart not turn away: neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.
- (18) And it shall be, when he sits upon the throne of his kingdom, that he shall write for himself a copy of this law in a book out of *that which is* before the priests the Levites:
- (19) And it shall be with him, and he shall read in it all the days of his life: that he may learn to fear {revere} the LORD {Jehovah} his God, to keep all the words of this law and these laws, to do them:
- (20) That his heart not be lifted up above his brothers, and that he not turn aside from the commandment, *to* the right hand, or *to* the left: to the end that he may prolong *his* days in his kingdom, he, and his children, in the midst of Israel.

# Chapter 18

(1) The priests the Levites, *and* all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel: they shall eat the offerings of the LORD {Jehovah} made by fire, and His inheritance.

# King James 1769 Version

- (2) Therefore shall they have no inheritance among their brethren: the LORD *is* their inheritance, as he hath said unto them.
- (3) And this shall be the priest's due from the people, from them that offer a sacrifice, whether *it be* ox or sheep; and they shall give unto the priest the shoulder, and the two cheeks, and the maw.
- (4) The firstfruit *also* of thy corn, of thy wine, and of thine oil, and the first of the fleece of thy sheep, shalt thou give him.
- (5) For the LORD thy God hath chosen him out of all thy tribes, to stand to minister in the name of the LORD, him and his sons for ever.
- (6) And if a Levite come from any of thy gates out of all Israel, where he sojourned, and come with all the desire of his mind unto the place which the LORD shall choose;
- (7) Then he shall minister in the name of the LORD his God, as all his brethren the Levites *do*, which stand there before the LORD.
- (8) They shall have like portions to eat, beside that which cometh of the sale of his patrimony.
- (9) When thou art come into the land which the LORD thy God giveth thee, thou shalt not learn to do after the abominations of those nations.

- (2) Therefore they shall have no inheritance among their brothers: the LORD {Jehovah} *is* their inheritance, as He has said to them.
- (3) And this shall be the priest's due from the people, from those who offer a sacrifice, whether *it is* ox or sheep; and they shall give to the priest the shoulder, and the two cheeks, and the stomach.
- (4) The first fruit *also* of your corn, of your wine, and of your oil, and the first of the fleece of your sheep, you shall give him.
- (5) Because the LORD {Jehovah} your God has chosen him out of all your tribes, to stand to minister in the Name of the LORD {Jehovah}, him and his sons forever.
- (6) And if a Levite comes from any of your gates out of all Israel, where he lives, and comes with all the desire of his mind to the place which the LORD {Jehovah} shall choose;
- (7) Then he shall minister in the Name of the LORD {Jehovah} his God, as all his brothers the Levites *do*, who stand there before the LORD {Jehovah}.
- (8) They shall have the same portions to eat, besides that which comes of the sale of his inheritance from his father.
- (9) When you have come into the land which the LORD {Jehovah} your God gives you, you shall not learn to do after the abominations of those nations.

King James 1769 Version

- (10) There shall not be found among you *any one* that maketh his son or his daughter to pass through the fire, *or* that useth divination, *or* an observer of times, or an enchanter, or a witch,
- (11) Or a charmer, or a consulter with familiar spirits, or a wizard, or a necromancer.
- (12) For all that do these things *are* an abomination unto the LORD: and because of these abominations the LORD thy God doth drive them out from before thee.
- (13) Thou shalt be perfect with the LORD thy God.
- (14) For these nations, which thou shalt possess, hearkened unto observers of times, and unto diviners: but as for thee, the LORD thy God hath not suffered thee so *to do*.
- (15) The LORD thy God will raise up unto thee a Prophet from the midst of thee, of thy brethren, like unto me; unto him ye shall hearken;
- (16) According to all that thou desiredst of the LORD thy God in Horeb in the day of the assembly, saying, Let me not hear again the voice of the LORD my God, neither let me see this great fire any more, that I die not.
- (17) And the LORD said unto me, They have well *spoken that* which they have spoken.

King James Paraphrase

- (10) There shall not be found among you *any one* who causes his son or his daughter to pass through the fire, *or* who uses divination, *or* an observer of times, <sup>a</sup> or an enchanter, or a witch,
- (11) Or a charmer, or one who consults with familiar spirits, or a wizard, or one who calls to the dead.<sup>b</sup>
- (12) Because all who do these things *are* an abomination to the LORD {Jehovah}: and because of these abominations the LORD {Jehovah} your God drives them out from before you.
- (13) You shall be perfect with the LORD {Jehovah} your God.
- (14) Because these nations, which you shall possess, listened to observers of times, and to diviners: but as for you, the LORD {Jehovah} your God has not allowed you *to do so*.
- (15) The LORD {Jehovah} your God will raise up to you a Prophet from the midst of you, of your brothers, like me; to Him you shall listen;<sup>c</sup>
- (16) According to all that you desire of the LORD {Jehovah} your God in Horeb in the day of the assembly, saying, Let me not hear again the voice of the LORD {Jehovah} my God, neither let me see this great fire any more, that I may not die.<sup>d</sup>
- (17) And the LORD {Jehovah} said to me, They have well *spoken that* which they have spoken.

18:10a - observer of the times – astrology; horoscopes – divination – palm readers, tea leaf readers, etc.

18:11b – all occult practices are forbidden to God's children

18:15c - Acts 3:22; 7:37

18:16d - Ex. 20:19

# King James 1769 Version

- (18) I will raise them up a Prophet from among their brethren, like unto thee, and will put my words in his mouth; and he shall speak unto them all that I shall command him.
- (19) And it shall come to pass, *that* whosoever will not hearken unto my words which he shall speak in my name, I will require *it* of him.
- (20) But the prophet, which shall presume to speak a word in my name, which I have not commanded him to speak, or that shall speak in the name of other gods, even that prophet shall die
- (21) And if thou say in thine heart, How shall we know the word which the LORD hath not spoken?
- (22) When a prophet speaketh in the name of the LORD, if the thing follow not, nor come to pass, that *is* the thing which the LORD hath not spoken, *but* the prophet hath spoken it presumptuously: thou shalt not be afraid of him.

# Chapter 19

- (1) When the LORD thy God hath cut off the nations, whose land the LORD thy God giveth thee, and thou succeedest them, and dwellest in their cities, and in their houses;
- (2) Thou shalt separate three cities for thee in the midst of thy land, which the LORD thy God giveth thee to possess it.

# King James Paraphrase

- (18) I will raise them up a Prophet from among their brothers, like you, and will put My words in His mouth; and He shall speak to them all that I shall command Him.
- (19) And it shall come to pass, *that* whoever will not listen to My words which He shall speak in My Name, I will require *it* of him.
- (20) But the prophet, who shall presume to speak a word in My Name, which I have not commanded him to speak, or that shall speak in the name of other gods, even that prophet shall die
- (21) And if you say in your heart, How shall we know the word which the LORD {Jehovah} has not spoken?
- (22) When a prophet speaks in the Name of the LORD {Jehovah}, if the thing does not happen, nor come to pass, that *is* the thing which the LORD {Jehovah} has not spoken, *but* the prophet has spoken it presumptuously: you shall not be afraid of him.

#### Chapter 19

- (1) When the LORD {Jehovah} your God has cut off the nations, whose land the LORD {Jehovah} your God gives you, and you succeed them, and live in their cities, and in their houses;
- (2) You shall separate three cities for yourselves in the midst of your land, which the LORD {Jehovah} your God gives you to possess.

### King James 1769 Version

- (3) Thou shalt prepare thee a way, and divide the coasts of thy land, which the LORD thy God giveth thee to inherit, into three parts, that every slaver may flee thither.
- (4) And this *is* the case of the slayer, which shall flee thither, that he may live: Whoso killeth his neighbour ignorantly, whom he hated not in time past;
- (5) As when a man goeth into the wood with his neighbour to hew wood, and his hand fetcheth a stroke with the axe to cut down the tree, and the head slippeth from the helve, and lighteth upon his neighbour, that he die; he shall flee unto one of those cities, and live:
- (6) Lest the avenger of the blood pursue the slayer, while his heart is hot, and overtake him, because the way is long, and slay him; whereas he was not worthy of death, inasmuch as he hated him not in time past.
- (7) Wherefore I command thee, saying, Thou shalt separate three cities for thee.
- (8) And if the LORD thy God enlarge thy coast, as he hath sworn unto thy fathers, and give thee all the land which he promised to give unto thy fathers;
- (9) If thou shalt keep all these commandments to do them, which I command thee this day, to love the LORD thy God, and to walk ever in his ways; then shalt thou add three cities more for thee, beside these three:

King James Paraphrase

- (3) You shall prepare for yourself a road, and divide the coasts of your land, which the LORD {Jehovah} your God gives you to inherit, into three parts, that every killer may flee there.
- (4) And this *is* the case of the killer, who shall flee there, that he may live: Whoever kills his neighbor unintentionally, whom he did not hate in time past;<sup>a</sup>
- (5) As when a man goes into the woods with his neighbor to cut wood, and his hand fetches a stroke with the ax to cut down the tree, and the head slips from the handle, and hits his neighbor, that he dies; he shall flee to one of those cities, and live:
- (6) Lest the avenger of the blood pursue the killer, while his heart is hot, and overtake him, because the way is long, and kill him; whereas he was not worthy of death, since he did not hate him in time past.
- (7) Therefore I command you, saying, You shall separate three cities for yourselves.
- (8) And if the LORD {Jehovah} your God enlarges your coast, as He has sworn to your fathers, and gives you all the land which He promised to give to your forefathers;
- (9) If you shall keep all these commandments to do them, which I command you this day, to love the LORD {Jehovah} your God, and to always walk in His ways; then you shall add three cities more for yourselves, besides these three:

19:4a - cities of refuge - Ex. 21:13; Num. 35:6-32; Deut. 4:42; Josh. 20:1-9

King James 1769 Version

- (10) That innocent blood be not shed in thy land, which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance, and *so* blood be upon thee.
- (11) But if any man hate his neighbour, and lie in wait for him, and rise up against him, and smite him mortally that he die, and fleeth into one of these cities:
- (12) Then the elders of his city shall send and fetch him thence, and deliver him into the hand of the avenger of blood, that he may die.
- (13) Thine eye shall not pity him, but thou shalt put away *the guilt of* innocent blood from Israel, that it may go well with thee.
- (14) Thou shalt not remove thy neighbour's landmark, which they of old time have set in thine inheritance, which thou shalt inherit in the land that the LORD thy God giveth thee to possess it.
- (15) One witness shall not rise up against a man for any iniquity, or for any sin, in any sin that he sinneth: at the mouth of two witnesses, or at the mouth of three witnesses, shall the matter be established.
- (16) If a false witness rise up against any man to testify against him *that* which is wrong;
- (17) Then both the men, between whom the controversy *is*, shall stand before the LORD, before the priests and the judges, which shall be in those days:

King James Paraphrase

- (10) That innocent blood not be shed in your land, which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance, and *so* blood shall be upon you.
- (11) But if any man hates his neighbor, and lies in wait for him, and rises up against him, and strikes him mortally so that he dies, and flees into one of these cities:
- (12) Then the elders of his city shall send and fetch him from there, and deliver him into the hand of the avenger of blood, that he may die.
- (13) Your eye shall not pity him, but you shall put away *the guilt of* innocent blood from Israel, that it may go well with you.
- (14) You shall not remove your neighbor's landmark, b which those of old time have set in your inheritance, which you shall inherit in the land that the LORD {Jehovah} your God gives you to possess it.
- (15) One witness shall not rise up against a man for any evil deed, or for any sin, in any sin that he sins: at the mouth of two witnesses, or at the mouth of three witnesses, the matter shall be established.
- (16) If a false witness rises up against any man to testify against him *that which is* wrong;
- (17) Then both the men, between whom the controversy *is*, shall stand before the LORD {Jehovah}, before the priests and the judges, who shall be in those days:

19:14b - neighbor's landmark - a stone or other method of marking the boundaries of a person's property - moving such a landmark is stealing property from your neighbor.

## King James 1769 Version

- (18) And the judges shall make diligent inquisition: and, behold, *if* the witness *be* a false witness, *and* hath testified falsely against his brother;
- (19) Then shall ye do unto him, as he had thought to have done unto his brother: so shalt thou put the evil away from among you.
- (20) And those which remain shall hear, and fear, and shall henceforth commit no more any such evil among you.
- (21) And thine eye shall not pity; *but* life *shall go* for life, eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.

#### Chapter 20

- (1) When thou goest out to battle against thine enemies, and seest horses, and chariots, *and* a people more than thou, be not afraid of them: for the LORD thy God *is* with thee, which brought thee up out of the land of Egypt.
- (2) And it shall be, when ye are come nigh unto the battle, that the priest shall approach and speak unto the people
- (3) And shall say unto them, Hear, O Israel, ye approach this day unto battle against your enemies: let not your hearts faint, fear not, and do not tremble, neither be ye terrified because of them:
- (4) For the LORD your God *is* he that goeth with you, to fight for you against your enemies, to save you.

## King James Paraphrase

- (18) And the judges shall make diligent inquisition: and, indeed, *if* the witness *are* a false witness, *and* have testified falsely against his brother;
- (19) Then you shall do to him, as he had thought to have done to his brother: so shall you put the evil away from among you.
- (20) And those who remain shall hear, and fear, and shall not from this time forth commit any such evil among you.
- (21) And your eye shall not pity; *but* life *shall go* for life, eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.<sup>c</sup>

### Chapter 20

- (1) When you go out to battle against your enemies, and see horses, and chariots, *and* a people more than you, do not be afraid of them: because the LORD {Jehovah} your God *is* with you, Who brought you up out of the land of Egypt.
- (2) And it shall be, when you have come near to the battle, that the priest shall approach and speak to the people,
- (3) And shall say to them, Hear, O Israel, you approach this day to battle against your enemies: do not let your hearts faint, do not be afraid, and do not tremble, nor be terrified because of them:
- (4) Because the LORD {Jehovah} your God *is* He Who goes with you, to fight for you against your enemies, to save you.

19:21c – punishment equal to the sin – this is the standard for the judges to use - Ex. 21:24; Lev. 24:20; - see Mat. 5:38

## King James 1769 Version

- (5) And the officers shall speak unto the people, saying, What man *is there* that hath built a new house, and hath not dedicated it? let him go and return to his house, lest he die in the battle, and another man dedicate it.
- (6) And what man *is he* that hath planted a vineyard, and hath not *yet* eaten of it? let him *also* go and return unto his house, lest he die in the battle, and another man eat of it.
- (7) And what man is there that hath betrothed a wife, and hath not taken her? let him go and return unto his house, lest he die in the battle, and another man take her.
- (8) And the officers shall speak further unto the people, and they shall say, What man *is there that is* fearful and fainthearted? let him go and return unto his house, lest his brethren's heart faint as well as his heart.
- (9) And it shall be, when the officers have made an end of speaking unto the people, that they shall make captains of the armies to lead the people.
- (10) When thou comest nigh unto a city to fight against it, then proclaim peace unto it.
- (11) And it shall be, if it make thee answer of peace, and open unto thee, then it shall be, *that* all the people *that is* found therein shall be tributaries unto thee, and they shall serve thee.
- (12) And if it will make no peace with thee, but will make war against thee, then thou shalt besiege it:

- (5) And the officers shall speak to the people, saying, What man *is there* who has built a new house, and has not dedicated it? let him go and return to his house, lest he die in the battle, and another man dedicate it.
- (6) And what man *is he* who has planted a vineyard, and has not *yet* eaten of it? let him *also* go and return to his house, lest he die in the battle, and another man eat of it.
- (7) And what man is there who has married a wife, and has not taken her? let him go and return to his house, lest he die in the battle, and another man take her.
- (8) And the officers shall speak further to the people, and they shall say, What man *is there that is* afraid and fainthearted? let him go and return to his house, lest his brother's heart faint as well as his heart.
- (9) And it shall be, when the officers have made an end of speaking to the people, that they shall make captains of the armies to lead the people.
- (10) When you come near to a city to fight against it, then proclaim peace to it
- (11) And it shall be, if it gives you answer of peace, and opens to you, then it shall be, *that* all the people *who are* found in it shall be laborers for you, and they shall serve you.
- (12) And if it will make no peace with you, but will make war against you, then you shall besiege it:

King James 1769 Version

- (13) And when the LORD thy God hath delivered it into thine hands, thou shalt smite every male thereof with the edge of the sword:
- (14) But the women, and the little ones, and the cattle, and all that is in the city, *even* all the spoil thereof, shalt thou take unto thyself; and thou shalt eat the spoil of thine enemies, which the LORD thy God hath given thee.
- (15) Thus shalt thou do unto all the cities *which are* very far off from thee, which *are* not of the cities of these nations
- (16) But of the cities of these people, which the LORD thy God doth give thee *for* an inheritance, thou shalt save alive nothing that breatheth:
- (17) But thou shalt utterly destroy them; *namely*, the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites; as the LORD thy God hath commanded thee:
- (18) That they teach you not to do after all their abominations, which they have done unto their gods; so should ye sin against the LORD your God
- (19) When thou shalt besiege a city a long time, in making war against it to take it, thou shalt not destroy the trees thereof by forcing an axe against them: for thou mayest eat of them, and thou shalt not cut them down (for the tree of the field *is* man's *life*) to employ *them* in the siege:

- (13) And when the LORD {Jehovah} your God has delivered it into your hands, you shall strike every male of it with the edge of the sword:
- (14) But the women, and the little ones, and the cattle, and all that is in the city, *even* all its spoil, you shall take to yourself; and you shall eat the spoil of your enemies, which the LORD {Jehovah} your God has given you.
- (15) So shall you do to all the cities *which are* very far off from you, which *are* not of the cities of these nations.
- (16) But of the cities of these people, which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance, you shall save alive nothing that breathes:
- (17) But you shall completely destroy them; *namely*, the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites; as the LORD {Jehovah} your God has commanded you:
- (18) That they not teach you to do after all their abominations, which they have done to their gods; so you should sin against the LORD {Jehovah} your God.
- (19) When you shall besiege a city a long time, in making war against it to take it, you shall not destroy its trees by forcing an ax against them: because you may eat of them, and you shall not cut them down (because the tree of the field *is* man's *life*) to employ *them* in the siege:

### King James 1769 Version

(20) Only the trees which thou knowest that they *be* not trees for meat, thou shalt destroy and cut them down; and thou shalt build bulwarks against the city that maketh war with thee, until it be subdued.

#### Chapter 21

- (1) If *one* be found slain in the land which the LORD thy God giveth thee to possess it, lying in the field, *and* it be not known who hath slain him:
- (2) Then thy elders and thy judges shall come forth, and they shall measure unto the cities which *are* round about him that is slain:
- (3) And it shall be, that the city which is next unto the slain man, even the elders of that city shall take an heifer, which hath not been wrought with, and which hath not drawn in the yoke;
- (4) And the elders of that city shall bring down the heifer unto a rough valley, which is neither eared nor sown, and shall strike off the heifer's neck there in the valley:
- (5) And the priests the sons of Levi shall come near; for them the LORD thy God hath chosen to minister unto him, and to bless in the name of the LORD; and by their word shall every controversy and every stroke be *tried*:
- (6) And all the elders of that city, *that* are next unto the slain *man*, shall wash their hands over the heifer that is beheaded in the valley:

King James Paraphrase

(20) Only the trees which you know that they do not bear fruit, you shall destroy and cut them down; and you shall build bulwarks against the city that makes war with you, until it is subdued.

#### Chapter 21

- (1) If *one* is found killed in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you to possess it, lying in the field, *and* it is not known who has killed him:
- (2) Then your elders and your judges shall come forth, and they shall measure to the cities which *are* all around him who is killed:
- (3) And it shall be, *that* the city *which is* nearest the killed man, even the elders of that city shall take a heifer, which has not been used for work, *and* which has not drawn in the yoke;
- (4) And the elders of that city shall bring down the heifer to a rough valley, which is neither eared nor sown, and shall strike off the heifer's neck there in the valley:
- (5) And the priests the sons of Levi shall come near; because the LORD {Jehovah} your God has chosen them to minister to Him, and to bless in the Name of the LORD {Jehovah}; and by their word shall every controversy and every stroke be *tried*:
- (6) And all the elders of that city, *that are* nearest to the killed *man*, shall wash their hands over the heifer that is beheaded in the valley:

## King James 1769 Version

- (7) And they shall answer and say, Our hands have not shed this blood, neither have our eyes seen *it*.
- (8) Be merciful, O LORD, unto thy people Israel, whom thou hast redeemed, and lay not innocent blood unto thy people of Israel's charge. And the blood shall be forgiven them.
- (9) So shalt thou put away the *guilt of* innocent blood from among you, when thou shalt do *that which* is right in the sight of the LORD.
- (10) When thou goest forth to war against thine enemies, and the LORD thy God hath delivered them into thine hands, and thou hast taken them captive,
- (11) And seest among the captives a beautiful woman, and hast a desire unto her, that thou wouldest have her to thy wife:
- (12) Then thou shalt bring her home to thine house; and she shall shave her head, and pare her nails;
- (13) And she shall put the raiment of her captivity from off her, and shall remain in thine house, and bewail her father and her mother a full month: and after that thou shalt go in unto her, and be her husband, and she shall be thy wife.
- (14) And it shall be, if thou have no delight in her, then thou shalt let her go whither she will; but thou shalt not sell her at all for money, thou shalt not make merchandise of her, because thou hast humbled her.

- King James Paraphrase
- (7) And they shall answer and say, Our hands have not shed this blood, neither have our eyes seen *it*.
- (8) Be merciful, O LORD {Jehovah}, to your people Israel, whom You have redeemed, and do not lay innocent blood to Your people of Israel's charge. And the blood shall be forgiven them.
- (9) So shall you put away the *guilt of* innocent blood from among you, when you shall do *that which is* right in the sight of the LORD {Jehovah}.
- (10) When you go forth to war against your enemies, and the LORD {Jehovah} your God has delivered them into your hands, and you have taken them captive,
- (11) And see among the captives a beautiful woman, and have a desire for her, that you would have her to be your wife:
- (12) Then you shall bring her home to your house; and she shall shave her head, and trim her nails;
- (13) And she shall take off the clothing of her captivity, and shall remain in your house, and mourn her father and her mother a full month: and after that you shall go in to her, and be her husband, and she shall be your wife.
- (14) And it shall be, if you have no delight in her, then you shall let her go where she wills; but you shall not sell her at all for money, you shall not make merchandise of her, because you have humbled her.

## King James 1769 Version

- (15) If a man have two wives, one beloved, and another hated, and they have born him children, *both* the beloved and the hated; and *if* the firstborn son be hers that was hated:
- (16) Then it shall be, when he maketh his sons to inherit *that* which he hath, *that* he may not make the son of the beloved firstborn before the son of the hated, *which is indeed* the firstborn:
- (17) But he shall acknowledge the son of the hated *for* the firstborn, by giving him a double portion of all that he hath: for he *is* the beginning of his strength; the right of the firstborn *is* his.
- (18) If a man have a stubborn and rebellious son, which will not obey the voice of his father, or the voice of his mother, and *that*, when they have chastened him, will not hearken unto them:
- (19) Then shall his father and his mother lay hold on him, and bring him out unto the elders of his city, and unto the gate of his place;
- (20) And they shall say unto the elders of his city, This our son *is* stubborn and rebellious, he will not obey our voice; *he is* a glutton, and a drunkard.
- (21) And all the men of his city shall stone him with stones, that he die: so shalt thou put evil away from among you; and all Israel shall hear, and fear.
- (22) And if a man have committed a sin worthy of death, and he be to be put to death, and thou hang him on a tree:

- (15) If a man has two wives, one beloved, and another hated, and they have born him children, *both* the beloved and the hated; and *if* the firstborn son is hers who was hated:
- (16) Then it shall be, when he makes his sons to inherit *that* which he has, *that* he may not make the son of the beloved firstborn before the son of the hated, *who is indeed* the firstborn:
- (17) But he shall acknowledge the son of the hated *for* the firstborn, by giving him a double portion of all that he has: because he *is* the beginning of his strength; the right of the firstborn *is* his.
- (18) If a man has a stubborn and rebellious son, who will not obey the voice of his father, or the voice of his mother, and who, when they have disciplined him, will not listen to them:
- (19) Then his father and his mother shall lay hold on him, and bring him out to the elders of his city, and to the gate of his place;
- (20) And they shall say to the elders of his city, This our son *is* stubborn and rebellious, he will not obey our voice; *he is* a glutton, and a drunkard.
- (21) And all the men of his city shall stone him with stones, so that he dies: so you shall put evil away from among you; and all Israel shall hear, and fear.
- (22) And if a man has committed a sin worthy of death, and he is to be put to death, and you hang him on a tree:

### King James 1769 Version

(23) His body shall not remain all night upon the tree, but thou shalt in any wise bury him that day; (for he that is hanged *is* accursed of God;) that thy land be not defiled, which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance.

### Chapter 22

- (1) Thou shalt not see thy brother's ox or his sheep go astray, and hide thyself from them: thou shalt in any case bring them again unto thy brother.
- (2) And if thy brother *be* not nigh unto thee, or if thou know him not, then thou shalt bring it unto thine own house, and it shall be with thee until thy brother seek after it, and thou shalt restore it to him again.
- (3) In like manner shalt thou do with his ass; and so shalt thou do with his raiment; and with all lost thing of thy brother's, which he hath lost, and thou hast found, shalt thou do likewise: thou mayest not hide thyself.
- (4) Thou shalt not see thy brother's ass or his ox fall down by the way, and hide thyself from them: thou shalt surely help him to lift *them* up again.
- (5) The woman shall not wear that which pertaineth unto a man, neither shall a man put on a woman's garment: for all that do so *are* abomination unto the LORD thy God.

## King James Paraphrase

(23) His body shall not remain all night upon the tree, but you shall bury him that day; (because he who is hanged *is* accursed of God;) that your land not be defiled, which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance.

### Chapter 22

- (1) You shall not see your brother's ox or his sheep go astray, and hide yourself from them: you shall in every case bring them again to your brother.
- (2) And if your brother is not near to you, or if you do not know him, then you shall bring it to your own house, and it shall be with you until your brother seeks after it, and you shall restore it to him again.
- (3) In like manner you shall do with his donkey; and so shall you do with his clothing; and with all lost thing of your brother's, which he has lost, and you have found, you shall do the same: you may not hide yourself.
- (4) You shall not see your brother's donkey or his ox fall down by the way, and hide yourself from them: you shall surely help him to lift *them* up again.
- (5) The woman shall not wear mans' clothing, neither shall a man put on a woman's clothes: because all who do so *are* an abomination to the LORD {Jehovah} your God.

### King James 1769 Version

- (6) If a bird's nest chance to be before thee in the way in any tree, or on the ground, whether they be young ones, or eggs, and the dam sitting upon the young, or upon the eggs, thou shalt not take the dam with the young:
- (7) *But* thou shalt in any wise let the dam go, and take the young to thee; that it may be well with thee, and *that* thou mayest prolong *thy* days.
- (8) When thou buildest a new house, then thou shalt make a battlement for thy roof, that thou bring not blood upon thine house, if any man fall from thence.
- (9) Thou shalt not sow thy vineyard with divers seeds: lest the fruit of thy seed which thou hast sown, and the fruit of thy vineyard, be defiled.
- (10) Thou shalt not plow with an ox and an ass together.
- (11) Thou shalt not wear a garment of divers sorts, *as* of woollen and linen together.
- (12) Thou shalt make thee fringes upon the four quarters of thy vesture, wherewith thou coverest *thyself*.
- (13) If any man take a wife, and go in unto her, and hate her,
- (14) And give occasions of speech against her, and bring up an evil name upon her, and say, I took this woman, and when I came to her, I found her not a maid:

- (6) If a bird's nest happens to be before you in the way in any tree, or on the ground, whether there are young ones, or eggs, and the female sitting upon the young, or upon the eggs, you shall not take the female with the young:
- (7) But you shall in every case let the female go, and take the young to yourself; that it may be well with you, and that you may prolong your days.
- (8) When you build a new house, then you shall make a guard rail for your roof, that you not bring blood upon your house, if any man falls from there.
- (9) You shall not sow your vineyard with different kinds of seeds: lest the fruit of your seed which you have sown, and the fruit of your vineyard, be defiled.
- (10) You shall not plow with an ox and a donkey together.
- (11) You shall not wear clothes of different fibers, such *as* of wool and linen together.
- (12) You shall make for yourselves fringes upon the four quarters of your robe, with which you cover *yourself*.
- (13) If any man takes a wife, and goes in to her, and hates her,
- (14) And give occasions of speech against her, and brings up an evil name upon her, and says, I took this woman, and when I came to her, I found her not to be a virgin:

### King James 1769 Version

- (15) Then shall the father of the damsel, and her mother, take and bring forth *the tokens of* the damsel's virginity unto the elders of the city in the gate:
- (16) And the damsel's father shall say unto the elders, I gave my daughter unto this man to wife, and he hateth her:
- (17) And, lo, he hath given occasions of speech *against her*, saying, I found not thy daughter a maid; and yet these *are the tokens of* my daughter's virginity. And they shall spread the cloth before the elders of the city.
- (18) And the elders of that city shall take that man and chastise him;
- (19) And they shall amerce him in an hundred *shekels* of silver, and give *them* unto the father of the damsel, because he hath brought up an evil name upon a virgin of Israel: and she shall be his wife; he may not put her away all his days.
- (20) But if this thing be true, *and the tokens of* virginity be not found for the damsel:
- (21) Then they shall bring out the damsel to the door of her father's house, and the men of her city shall stone her with stones that she die: because she hath wrought folly in Israel, to play the whore in her father's house: so shalt thou put evil away from among you.

## King James Paraphrase

- (15) Then the father of the young woman, and her mother shall, take and bring forth *the tokens of* the young girl's virginity to the elders of the city in the gate:
- (16) And the young girl's father shall say to the elders, I gave my daughter to this man to be his wife, and he hates her:
- (17) And, look, he has given occasions of speech *against her*, saying, I did not find your daughter a virgin; and yet these *are the tokens of* my daughter's virginity. And they shall spread the cloth before the elders of the city.
- (18) And the elders of that city shall take that man and discipline him;
- (19) And they shall fine him in one hundred *shekels* of silver {about 40 oz.; 2.5 lbs.; 1.14 kg.}<sup>a</sup>, and give *them* to the father of the young girl, because he has brought up an evil name upon a virgin of Israel: and she shall be his wife; he may not put her away all his days.
- (20) But if it is true, and the tokens of virginity are not found for the young oirl
- (21) Then they shall bring out the young girl to the door of her father's house, and the men of her city shall stone her with stones that she die: because she has done folly in Israel, to play the prostitute in her father's house: so you shall put evil away from among you.

22:19a – shekel – 0.4 ounces; 11.4 grams – see <u>Appendix J: Bible Weights and</u> Measures

King James 1769 Version

- (22) If a man be found lying with a woman married to an husband, then they shall both of them die, *both* the man that lay with the woman, and the woman: so shalt thou put away evil from Israel.
- (23) If a damsel *that is* a virgin be betrothed unto an husband, and a man find her in the city, and lie with her:
- (24) Then ye shall bring them both out unto the gate of that city, and ye shall stone them with stones that they die; the damsel, because she cried not, being in the city; and the man, because he hath humbled his neighbour's wife: so thou shalt put away evil from among you.
- (25) But if a man find a betrothed damsel in the field, and the man force her, and lie with her: then the man only that lay with her shall die:
- (26) But unto the damsel thou shalt do nothing; *there is* in the damsel no sin *worthy* of death: for as when a man riseth against his neighbour, and slayeth him, even so *is* this matter:
- (27) For he found her in the field, *and* the betrothed damsel cried, and *there* was none to save her.
- (28) If a man find a damsel *that is* a virgin, which is not betrothed, and lay hold on her, and lie with her, and they be found;

King James Paraphrase

- (22) If a man is found lying with a woman married to a husband, then they shall both of them die, *both* the man who lay with the woman, and the woman: so you shall put away evil from Israel.<sup>b</sup>
- (23) If a young girl who is a virgin {young woman} is engaged to a husband, and a man finds her in the city, and lies with her;
- (24) Then you shall bring them both out to the gate of that city, and you shall stone them with stones so that they die; the young woman, because she did not cry out, *being* in the city; and the man, because he has humbled his neighbor's wife: so you shall put away evil from among you.
- (25) But if a man finds a married young woman in the field, and the man forces her, and lies with her: then the man only who lay with her shall die:
- (26) But to the young woman you shall do nothing; *there is* in the young woman no sin *worthy* of death: because as when a man rises against his neighbor, and kills him, even so *is* this matter:
- (27) Because he found her in the field, and the married young woman cried out, but there was no one to save her.
- (28) If a man finds a young woman that is a virgin, who is not married, and lays hold on her, and lies with her, and they are found;

22:22b - Jn. 8:3-5

22:23c - See Appendix H: Does Isaiah 7:14 refer to a virgin? - Yes!

King James 1769 Version

(29) Then the man that lay with her shall give unto the damsel's father fifty *shekels* of silver, and she shall be his wife; because he hath humbled her, he may not put her away all his days.

(30) A man shall not take his father's wife, nor discover his father's skirt.

#### Chapter 23

- (1) He that is wounded in the stones, or hath his privy member cut off, shall not enter into the congregation of the LORD.
- (2) A bastard shall not enter into the congregation of the LORD; even to his tenth generation shall he not enter into the congregation of the LORD.
- (3) An Ammonite or Moabite shall not enter into the congregation of the LORD; even to their tenth generation shall they not enter into the congregation of the LORD for ever:
- (4) Because they met you not with bread and with water in the way, when ye came forth out of Egypt; and because they hired against thee Balaam the son of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse thee.
- (5) Nevertheless the LORD thy God would not hearken unto Balaam; but the LORD thy God turned the curse into a blessing unto thee, because the LORD thy God loved thee.

King James Paraphrase

(29) Then the man who lay with her shall give to the young woman's father fifty *shekels* of silver {about 20 oz.; 1.2 lbs.; 570 gm.}, and she shall be his wife; because he has humbled her, he may not put her away all his days.

(30) A man shall not take his father's wife, nor uncover his father's skirt.

### Chapter 23

- (1) He who is wounded in the stones, or has his private member cut off, shall not enter into the congregation of the LORD {Jehovah}.<sup>a</sup>
- (2) A bastard {a child born out of wedlock}<sup>b</sup> shall not enter into the congregation of the LORD {Jehovah}; even to his tenth generation he shall not enter into the congregation of the LORD {Jehovah}.
- (3) An Ammonite or Moabite shall not enter into the congregation of the LORD {Jehovah}; even to their tenth generation they shall not enter into the congregation of the LORD {Jehovah} forever:
- (4) Because they did not meet you with bread and with water in the way, when you came forth out of Egypt; and because they hired against you Balaam<sup>c</sup> the son of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse you.
- (5) Nevertheless the LORD {Jehovah} your God would not listen to Balaam; but the LORD {Jehovah} your God turned the curse into a blessing for you, because the LORD {Jehovah} your God loved you.

23:1a - Acts 8:27

23:2b - bastard - child born out of wedlock

23:4c - hired Balaam - Num. 22 - 24

## King James 1769 Version

- (6) Thou shalt not seek their peace nor their prosperity all thy days for ever.
- (7) Thou shalt not abhor an Edomite; for he *is* thy brother: thou shalt not abhor an Egyptian; because thou wast a stranger in his land.
- (8) The children that are begotten of them shall enter into the congregation of the LORD in their third generation.
- (9) When the host goeth forth against thine enemies, then keep thee from every wicked thing.
- (10) If there be among you any man, that is not clean by reason of uncleanness that chanceth him by night, then shall he go abroad out of the camp, he shall not come within the camp:
- (11) But it shall be, when evening cometh on, he shall wash *himself* with water: and when the sun is down, he shall come into the camp *again*.
- (12) Thou shalt have a place also without the camp, whither thou shalt go forth abroad:
- (13) And thou shalt have a paddle upon thy weapon; and it shall be, when thou wilt ease thyself abroad, thou shalt dig therewith, and shalt turn back and cover that which cometh from thee:
- (14) For the LORD thy God walketh in the midst of thy camp, to deliver thee, and to give up thine enemies before thee; therefore shall thy camp be holy: that he see no unclean thing in thee, and turn away from thee.

- King James Paraphrase
- (6) You shall not seek their peace nor their prosperity all your days forever.
- (7) You shall not hate an Edomite; because he *is* your brother: you shall not hate an Egyptian; because you were a stranger in his land.
- (8) The children who are fathered by them shall enter into the congregation of the LORD {Jehovah} in their third generation.
- (9) When the host {army} goes forth against your enemies, then keep yourself from every wicked thing.
- (10) If there is among you any man, who is not clean because of uncleanness that happens to him by night, then he shall go outside of the camp, he shall not come within the camp:
- (11) But it shall be, when evening comes on, he shall wash *himself* with water: and when the sun is down, he shall come into the camp *again*.
- (12) You shall have a place also outside the camp, where you shall go forth abroad {to relieve yourself}:
- (13) And you shall have a paddle {shovel} upon your weapon; and it shall be, when you relieve yourself abroad, you shall dig with it, and shall turn back and cover that which comes out from you:
- (14) Because the LORD {Jehovah} your God walks in the midst of your camp, to deliver you, and to give up your enemies before you; therefore shall your camp be holy: that He sees no unclean thing in you, and turns away from you.

King James 1769 Version

- (15) Thou shalt not deliver unto his master the servant which is escaped from his master unto thee:
- (16) He shall dwell with thee, even among you, in that place which he shall choose in one of thy gates, where it liketh him best: thou shalt not oppress him.
- (17) There shall be no whore of the daughters of Israel, nor a sodomite of the sons of Israel.
- (18) Thou shalt not bring the hire of a whore, or the price of a dog, into the house of the LORD thy God for any vow: for even both these *are* abomination unto the LORD thy God.
- (19) Thou shalt not lend upon usury to thy brother; usury of money, usury of victuals, usury of any thing that is lent upon usury:
- (20) Unto a stranger thou mayest lend upon usury; but unto thy brother thou shalt not lend upon usury: that the LORD thy God may bless thee in all that thou settest thine hand to in the land whither thou goest to possess it
- (21) When thou shalt vow a vow unto the LORD thy God, thou shalt not slack to pay it: for the LORD thy God will surely require it of thee; and it would be sin in thee.
- (22) But if thou shalt forbear to vow, it shall be no sin in thee.

King James Paraphrase

- (15) A servant who has escaped from his master to you: You shall not deliver to his master.
- (16) He shall live with you, even among you, in that place which he shall choose in one of your gates, where it pleases him best: you shall not oppress him.
- (17) There shall be no prostitute of the daughters of Israel, nor a sodomite of the sons of Israel.
- (18) You shall not bring the hire of a prostitute, or the price of a dog {sodomite}, into the house of the LORD {Jehovah} your God for any vow: because even both these *are* an abomination to the LORD {Jehovah} your God.
- (19) You shall not lend upon interest to your brother; interest of money, interest of food, interest of anything that is lent upon interest:<sup>d</sup>
- (20) To a stranger you may lend upon interest; but to your brother you shall not lend upon interest: that the LORD {Jehovah} your God may bless you in all that you set your hand to in the land where you go to possess it.
- (21) When you shall vow a vow to the LORD {Jehovah} your God, you shall not be slack to pay it: because the LORD {Jehovah} your God will surely require it of you; and it would be sin in you.
- (22) But if you shall refrain from making vows, it shall not be sin in you.

23:19d – usury – interest – even 1% is too much – see Neh. 5:7,11

### King James 1769 Version

- (23) That which is gone out of thy lips thou shalt keep and perform; even a freewill offering, according as thou hast vowed unto the LORD thy God, which thou hast promised with thy mouth.
- (24) When thou comest into thy neighbour's vineyard, then thou mayest eat grapes thy fill at thine own pleasure; but thou shalt not put *any* in thy vessel.
- (25) When thou comest into the standing corn of thy neighbour, then thou mayest pluck the ears with thine hand; but thou shalt not move a sickle unto thy neighbour's standing corn.

### Chapter 24

- (1) When a man hath taken a wife, and married her, and it come to pass that she find no favour in his eyes, because he hath found some uncleanness in her: then let him write her a bill of divorcement, and give *it* in her hand, and send her out of his house.
- (2) And when she is departed out of his house, she may go and be another man's *wife*.
- (3) And *if* the latter husband hate her, and write her a bill of divorcement, and giveth *it* in her hand, and sendeth her out of his house; or if the latter husband die, which took her *to be* his wife;

### King James Paraphrase

- (23) That which has gone out of your lips you shall keep and perform; *even* a freewill offering, as you have vowed to the LORD {Jehovah} your God, which you have promised with your mouth.
- (24) When you come into your neighbor's vineyard, then you may eat grapes to your fill at your own pleasure; but you shall not put *any* in your vessel.<sup>e</sup>
- (25) When you come into the standing corn of your neighbor, then you may pluck the ears with your hand; but you shall not move a sickle to your neighbor's standing corn.

#### Chapter 24

- (1) When a man has taken a wife, and married her, and it comes to pass that she finds no favor in his eyes, because he has found some uncleanness in her: then let him write her a bill of divorcement, and give *it* to her, and send her out of his house.
- (2) And when she has departed out of his house, she may go and become another man's *wife*.<sup>a</sup>
- (3) And *if* the latter husband hates her, and writes her a bill of divorcement, and gives *it* in her hand, and sends her out of his house; or if the latter husband dies, which took her *to be* his wife;
- 23:24e Mat. 12:1 if you are hungry you may eat as much as you like but you may not harvest another person's crop.
- 24:2a the purpose of the bill of divorcement was for the woman's benefit so she could re-marry because she had no means of support – divorce means a person is free to re-marry – see note on I Cor. 7:15

### King James 1769 Version

- (4) Her former husband, which sent her away, may not take her again to be his wife, after that she is defiled; for that *is* abomination before the LORD: and thou shalt not cause the land to sin, which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance.
- (5) When a man hath taken a new wife, he shall not go out to war, neither shall he be charged with any business: *but* he shall be free at home one year, and shall cheer up his wife which he hath taken.
- (6) No man shall take the nether or the upper millstone to pledge: for he taketh *a man's* life to pledge.
- (7) If a man be found stealing any of his brethren of the children of Israel, and maketh merchandise of him, or selleth him; then that thief shall die; and thou shalt put evil away from among you.
- (8) Take heed in the plague of leprosy, that thou observe diligently, and do according to all that the priests the Levites shall teach you: as I commanded them, so ye shall observe to do.
- (9) Remember what the LORD thy God did unto Miriam by the way, after that ye were come forth out of Egypt.
- (10) When thou dost lend thy brother any thing, thou shalt not go into his house to fetch his pledge.

- King James Paraphrase
- (4) Her former husband, who sent her away, may not take her again to be his wife, after she is defiled; because that is abomination before the LORD {Jehovah}: and you shall not cause the land to sin, which the LORD {Jehovah} your God gives you for an inheritance.
- (5) When a man has taken a new wife, he shall not go out to war, neither shall he be charged with any business: but he shall be free at home one year, and shall cheer up his wife which he has taken.
- (6) No man shall take the bottom or the upper millstone to pledge:<sup>b</sup> because he takes *a man's* life to pledge.
- (7) If a man is found stealing any of his brothers of the children of Israel, and makes merchandise of him, or sells him; then that thief shall die; and you shall put evil away from among you.
- (8) Take heed in the plague of leprosy, that you observe diligently, and do according to all that the priests the Levites shall teach you: as I commanded them, so you shall observe to do.d
- (9) Remember what the LORD {Jehovah} your God did to Miriam by the way, e after you had come forth out of Egypt.
- (10) When you lend to your brother anything, you shall not go into his house to fetch his pledge.
- 24:6b upper or lower mill stone the mill stone was used to grind grain for a person's livelihood you cannot take a person's means of supporting himself and his family
- 24.7c-i.e. If anyone steals and sells a fellow Hebrew as a slave that person must be executed
- 24:8d laws concerning leprosy Lev. 13:1-15
- 24:9e Num. 12:10

### King James 1769 Version

- (11) Thou shalt stand abroad, and the man to whom thou dost lend shall bring out the pledge abroad unto thee.
- (12) And if the man *be* poor, thou shalt not sleep with his pledge:
- (13) In any case thou shalt deliver him the pledge again when the sun goeth down, that he may sleep in his own raiment, and bless thee: and it shall be righteousness unto thee before the LORD thy God.
- (14) Thou shalt not oppress an hired servant *that is* poor and needy, *whether he be* of thy brethren, or of thy strangers that *are* in thy land within thy gates:
- (15) At his day thou shalt give *him* his hire, neither shall the sun go down upon it; for he *is* poor, and setteth his heart upon it: lest he cry against thee unto the LORD, and it be sin unto thee.
- (16) The fathers shall not be put to death for the children, neither shall the children be put to death for the fathers: every man shall be put to death for his own sin.
- (17) Thou shalt not pervert the judgment of the stranger, *nor* of the fatherless; nor take a widow's raiment to pledge:
- (18) But thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt, and the LORD thy God redeemed thee thence: therefore I command thee to do this thing.

- (11) You shall stand abroad, and the man to whom you lend shall bring out the pledge abroad to you.
- (12) And if the man *is* poor, you shall not sleep with his pledge:
- (13) In any case you shall return to him the pledge when the sun goes down, that he may sleep in his own clothing, and bless you: and it shall be righteousness to you before the LORD {Jehovah} your God.
- (14) You shall not oppress a hired servant who *is* poor and needy, *whether he is* of your brothers, or of your strangers who *are* in your land within your gates:
- (15) At his day you shall give *him* his hire, neither shall the sun go down upon it; because he *is* poor, and sets his heart upon it: lest he cry against you to the LORD {Jehovah}, and it is sin to you.
- (16) The fathers shall not be put to death for the children, neither shall the children be put to death for the fathers: every man shall be put to death for his own sin.
- (17) You shall not pervert the judgment of the stranger, *nor* of the fatherless; nor take a widow's clothing to pledge:
- (18) But you shall remember that you were a slave in Egypt, and the LORD {Jehovah} your God redeemed you from there: therefore I command you to do this thing.

# King James 1769 Version

- (19) When thou cuttest down thine harvest in thy field, and hast forgot a sheaf in the field, thou shalt not go again to fetch it: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow: that the LORD thy God may bless thee in all the work of thine hands.
- (20) When thou beatest thine olive tree, thou shalt not go over the boughs again: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.
- (21) When thou gatherest the grapes of thy vineyard, thou shalt not glean *it* afterward: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.
- (22) And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt: therefore I command thee to do this thing.

#### Chapter 25

- (1) If there be a controversy between men, and they come unto judgment, that *the judges* may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked.
- (2) And it shall be, if the wicked man be worthy to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number.
- (3) Forty stripes he may give him, *and* not exceed: lest, *if* he should exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother should seem vile unto thee.
- (4) Thou shalt not muzzle the ox when he treadeth out *the corn*.

### King James Paraphrase

- (19) When you cut down your harvest in your field, and have forgotten a sheaf in the field, you shall not go again to fetch it: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow: that the LORD {Jehovah} your God may bless you in all the work of your hands.<sup>f</sup>
- (20) When you beat your olive tree, you shall not go over the branches again: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.
- (21) When you gather the grapes of your vineyard, you shall not glean *it* afterward: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.
- (22) And you shall remember that you were a slave in the land of Egypt: therefore I command you to do this thing.

### Chapter 25

- (1) If there is a controversy between men, and they come to judgment, that *the judges* may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked.
- (2) And it shall be, if the wicked man *is* worthy to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number.
- (3) Forty stripes he may give him, *and* not exceed: lest, *if* he should exceed, and beat him above these with many stripes, then your brother should seem vile to you.
- (4) You shall not muzzle the ox when he treads out *the corn*.<sup>a</sup>

24:19f - see Ruth 2:2

25:4a – not muzzle the ox – if an animal is doing work – let it eat all it wants - see I Cor, 9:9 and I Tim. 5:18

## King James 1769 Version

- (5) If brethren dwell together, and one of them die, and have no child, the wife of the dead shall not marry without unto a stranger: her husband's brother shall go in unto her, and take her to him to wife, and perform the duty of an husband's brother unto her.
- (6) And it shall be, *that* the firstborn which she beareth shall succeed in the name of his brother *which* is dead, that his name be not put out of Israel.
- (7) And if the man like not to take his brother's wife, then let his brother's wife go up to the gate unto the elders, and say, My husband's brother refuseth to raise up unto his brother a name in Israel, he will not perform the duty of my husband's brother.
- (8) Then the elders of his city shall call him, and speak unto him: and *if* he stand *to it*, and say, I like not to take her:
- (9) Then shall his brother's wife come unto him in the presence of the elders, and loose his shoe from off his foot, and spit in his face, and shall answer and say, So shall it be done unto that man that will not build up his brother's house.
- (10) And his name shall be called in Israel, The house of him that hath his shoe loosed.
- (11) When men strive together one with another, and the wife of the one draweth near for to deliver her husband out of the hand of him that smiteth him, and putteth forth her hand, and taketh him by the secrets:

King James Paraphrase

- (5) If brothers live together, and one of them dies, and has no child, the wife of the dead shall not marry to a stranger outside: her husband's brother shall go in to her, and take her to himself to be his wife, and perform the duty of a husband's brother to her.<sup>b</sup>
- (6) And it shall be, *that* the firstborn which she bears shall succeed in the name of his brother *who is* dead, that his name not be put out of Israel.
- (7) And if the man does not like to take his brother's wife, then let his brother's wife go up to the gate to the elders, and say, My husband's brother refuses to raise up to his brother a name in Israel, he will not perform the duty of my husband's brother.
- (8) Then the elders of his city shall call him, and speak to him: and *if* he sticks *to it*, and says, I do not want to take her;
- (9) Then his brother's wife shall come to him in the presence of the elders, and loose his shoe from off his foot, and spit in his face, and shall answer and say, So shall it be done to that man who will not build up his brother's house.
- (10) And his name shall be called in Israel, The house of him who has his shoe loosed.
- (11) When men strive together one with another, and the wife of the one draws near to deliver her husband out of the hand of him who strikes him, and puts forth her hand, and takes him by the private parts:

25:5b - Mat. 22:24f

King James 1769 Version

- (12) Then thou shalt cut off her hand, thine eye shall not pity *her*.
- (13) Thou shalt not have in thy bag divers weights, a great and a small.
- (14) Thou shalt not have in thine house divers measures, a great and a small.
- (15) *But* thou shalt have a perfect and just weight, a perfect and just measure shalt thou have: that thy days may be lengthened in the land which the LORD thy God giveth thee.
- (16) For all that do such things, *and* all that do unrighteously, *are* an abomination unto the LORD thy God.
- (17) Remember what Amalek did unto thee by the way, when ye were come forth out of Egypt;
- (18) How he met thee by the way, and smote the hindmost of thee, *even* all *that were* feeble behind thee, when thou *wast* faint and weary; and he feared not God.
- (19) Therefore it shall be, when the LORD thy God hath given thee rest from all thine enemies round about, in the land which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance to possess it, *that* thou shalt blot out the remembrance of Amalek from under heaven; thou shalt not forget *it*.

King James Paraphrase

- (12) Then you shall cut off her hand, your eye shall not pity *her*.
- (13) You shall not have in your bag different weights, a great and a small.<sup>c</sup> (14) You shall not have in your house different measures, a great and a small.
- (15) *But* you shall have a perfect and just weight, a perfect and just measure you shall have: that your days may be lengthened in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you.
- (16) Because all who do such things, and all who do unrighteously, are an abomination to the LORD {Jehovah} your God.
- (17) Remember what Amalek did to you by the way, when you came forth out of Egypt;
- (18) How he met you by the way, and struck your rear, *even* all who *were* feeble behind you, when you *were* faint and weary; and he did not fear God.
- (19) Therefore it shall be, when the LORD {Jehovah} your God has given you rest from all your enemies all around, in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance to possess it, *that* you shall blot out the remembrance of Amalek from under heaven; you shall not forget *it*.

25:13c - different weights or different measures which are intended to cheat someone of a just price for whatever you sell or buy

King James 1769 Version

### Chapter 26

- (1) And it shall be, when thou *art* come in unto the land which the LORD thy God giveth thee *for* an inheritance, and possessest it, and dwellest therein:
- (2) That thou shalt take of the first of all the fruit of the earth, which thou shalt bring of thy land that the LORD thy God giveth thee, and shalt put *it* in a basket, and shalt go unto the place which the LORD thy God shall choose to place his name there.
- (3) And thou shalt go unto the priest that shall be in those days, and say unto him, I profess this day unto the LORD thy God, that I am come unto the country which the LORD sware unto our fathers for to give us.
- (4) And the priest shall take the basket out of thine hand, and set it down before the altar of the LORD thy God.
- (5) And thou shalt speak and say before the LORD thy God, A Syrian ready to perish *was* my father, and he went down into Egypt, and sojourned there with a few, and became there a nation, great, mighty, and populous:
- (6) And the Egyptians evil entreated us, and afflicted us, and laid upon us hard bondage:

King James Paraphrase

## Chapter 26

- (1) And it shall be, when you *have* come in to the land which the LORD {Jehovah} your God gives you *for* an inheritance, and possess it, and live in it;
- (2) That you shall take of the first of all the fruit of the earth, which you shall bring of your land that the LORD {Jehovah} your God gives you, and shall put *it* in a basket, and shall go to the place which the LORD {Jehovah} your God shall choose to place His Name there.<sup>a</sup>
- (3) And you shall go to the priest who shall be in those days, and say to him, I profess this day to the LORD {Jehovah} your God, that I have come to the country which the LORD {Jehovah} swore to our forefathers to give to us.
- (4) And the priest shall take the basket out of your hand, and set it down before the altar of the LORD {Jehovah} your God.
- (5) And you shall speak and say before the LORD {Jehovah} your God, My father was a Syrian ready to perish, and he went down into Egypt, and lived there with a few, and became there a nation, great, mighty, and populous:
- (6) And the Egyptians treated us badly, and afflicted us, and laid upon us hard bondage:

26:2a – first fruits offering – offerings are to be taken to the place of worship that God designates – man does not choose where to worship God.

- See note on Deut. 12:5

King James 1769 Version

- (7) And when we cried unto the LORD God of our fathers, the LORD heard our voice, and looked on our affliction, and our labour, and our oppression:
- (8) And the LORD brought us forth out of Egypt with a mighty hand, and with an outstretched arm, and with great terribleness, and with signs, and with wonders:
- (9) And he hath brought us into this place, and hath given us this land, *even* a land that floweth with milk and honey.
- (10) And now, behold, I have brought the firstfruits of the land, which thou, O LORD, hast given me. And thou shalt set it before the LORD thy God, and worship before the LORD thy God:
- (11) And thou shalt rejoice in every good *thing* which the LORD thy God hath given unto thee, and unto thine house, thou, and the Levite, and the stranger that *is* among you.
- (12) When thou hast made an end of tithing all the tithes of thine increase the third year, *which is* the year of tithing, and hast given *it* unto the Levite, the stranger, the fatherless, and the widow, that they may eat within thy gates, and be filled;

King James Paraphrase

- (7) And when we cried to the LORD {Jehovah} God of our fathers, the LORD {Jehovah} heard our voice, and looked on our affliction, and our labor, and our oppression:
- (8) And the LORD {Jehovah} brought us forth out of Egypt with a mighty hand, and with an outstretched arm, and with great terribleness, and with signs, and with wonders:
- (9) And He has brought us into this place, and has given us this land, *even* a land that flows with milk and honey. (10) And now, look, I have brought the first fruits of the land, which You, O LORD {Jehovah}, have given me.
- And you shall set it before the LORD {Jehovah} your God, and worship before the LORD {Jehovah} your God:

  (11) And you shall rejoice in every
- good *thing* which the LORD {Jehovah} your God has given to you, and to your house, you, and the Levite, and the stranger who *is* among you.
- (12) When you have made an end of tithing all the tithes of your increase the third year, *which* is the year of tithing, and have given it to the Levite, the stranger, the fatherless, and the widow, that they may eat within your gates, and be filled;<sup>b</sup>

26:12b – see Deut. 14:27

King James 1769 Version

- (13) Then thou shalt say before the LORD thy God, I have brought away the hallowed things out of mine house, and also have given them unto the Levite, and unto the stranger, to the fatherless. and to the widow, according to all thy commandments which thou hast commanded me: I have not transgressed thv commandments. neither have forgotten *them*:
- (14) I have not eaten thereof in my mourning, neither have I taken away *ought* thereof for *any* unclean *use*, nor given *ought* thereof for the dead: *but* I have hearkened to the voice of the LORD my God, *and* have done according to all that thou hast commanded me.
- (15) Look down from thy holy habitation, from heaven, and bless thy people Israel, and the land which thou hast given us, as thou swarest unto our fathers, a land that floweth with milk and honey.
- (16) This day the LORD thy God hath commanded thee to do these statutes and judgments: thou shalt therefore keep and do them with all thine heart, and with all thy soul.
- (17) Thou hast avouched the LORD this day to be thy God, and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice:

- (13) Then you shall say before the LORD {Jehovah} your God, I have brought away the holy things out of my house, and also have given them to the Levite, and to the stranger, to the fatherless, and to the widow, according to all Your commandments which You have commanded me: I not sinned against commandments. neither have forgotten them:
- (14) I have not eaten of it in my mourning, neither have I taken away anything from it for any unclean use, nor given any of it for the dead: but I have listened to the voice of the LORD {Jehovah} my God, and have done according to all that You have commanded me.
- (15) Look down from Your holy home, from heaven, and bless Your people Israel, and the land which You have given us, as You swore to our forefathers, a land that flows with milk and honey.
- (16) This day the LORD {Jehovah} your God has commanded you to do these laws and judgments: you shall therefore keep and do them with all your heart, and with all your soul.
- (17) You have acknowledged the LORD {Jehovah} this day to be your God, and to walk in His ways, and to keep His laws, and His commandments, and His judgments, and to listen to His voice:

## King James 1769 Version

- (18) And the LORD hath avouched thee this day to be his peculiar people, as he hath promised thee, and that *thou* shouldest keep all his commandments:
- (19) And to make thee high above all nations which he hath made, in praise, and in name, and in honour; and that thou mayest be an holy people unto the LORD thy God, as he hath spoken.

## Chapter 27

- (1) And Moses with the elders of Israel commanded the people, saying, Keep all the commandments which I command you this day.
- (2) And it shall be on the day when ye shall pass over Jordan unto the land which the LORD thy God giveth thee, that thou shalt set thee up great stones, and plaister them with plaister:
- (3) And thou shalt write upon them all the words of this law, when thou art passed over, that thou mayest go in unto the land which the LORD thy God giveth thee, a land that floweth with milk and honey; as the LORD God of thy fathers hath promised thee.
- (4) Therefore it shall be when ye be gone over Jordan, *that* ye shall set up these stones, which I command you this day, in mount Ebal, and thou shalt plaister them with plaister.

## King James Paraphrase

- (18) And the LORD {Jehovah} has acknowledged you this day to be His peculiar people, as He has promised you, and that *you* should keep all His commandments;
- (19) And to make you high above all nations which He has made, in praise, and in name, and in honor; and that you may be a holy people to the LORD {Jehovah} your God, as He has spoken.

### Chapter 27

- (1) And Moses with the elders of Israel commanded the people, saying, Keep all the commandments which I command you this day.
- (2) And it shall be on the day when you shall pass over the Jordan River to the land which the LORD {Jehovah} your God gives you, that you shall set up for yourself great stones, and plaster them with plaster:<sup>a</sup>
- (3) And you shall write upon them all the words of this law, when you have passed over, that you may go in to the land which the LORD {Jehovah} your God gives you, a land that flows with milk and honey; as the LORD {Jehovah} God of your forefathers has promised you.
- (4) Therefore it shall be when you have gone over the Jordan River, *that* you shall set up these stones, which I command you this day, in mount Ebal, and you shall plaster them with plaster.

27:2a - Josh. 4

King James 1769 Version

- (5) And there shalt thou build an altar unto the LORD thy God, an altar of stones: thou shalt not lift up *any* iron *tool* upon them.
- (6) Thou shalt build the altar of the LORD thy God of whole stones: and thou shalt offer burnt offerings thereon unto the LORD thy God:
- (7) And thou shalt offer peace offerings, and shalt eat there, and rejoice before the LORD thy God.
- (8) And thou shalt write upon the stones all the words of this law very plainly.
- (9) And Moses and the priests the Levites spake unto all Israel, saying, Take heed, and hearken, O Israel; this day thou art become the people of the LORD thy God.
- (10) Thou shalt therefore obey the voice of the LORD thy God, and do his commandments and his statutes, which I command thee this day.
- (11) And Moses charged the people the same day, saying,
- (12) These shall stand upon mount Gerizim to bless the people, when ye are come over Jordan; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin:
- (13) And these shall stand upon mount Ebal to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali.

- (5) And there you shall build an altar to the LORD {Jehovah} your God, an altar of stones: you shall not lift up *any* iron *tool* upon them.
- (6) You shall build the altar of the LORD {Jehovah} your God of whole stones: and you shall offer burnt offerings upon it to the LORD {Jehovah} your God:
- (7) And you shall offer peace offerings, and shall eat there, and rejoice before the LORD {Jehovah} your God.
- (8) And you shall write upon the stones all the words of this law very plainly.
- (9) And Moses and the priests the Levites spoke to all Israel, saying, Take heed, and listen, O Israel; this day you have become the people of the LORD {Jehovah} your God.
- (10) You shall therefore obey the voice of the LORD {Jehovah} your God, and do His commandments and His laws, which I command you this day.
- (11) And Moses charged the people the same day, saying,
- (12) These shall stand upon mount Gerizim to bless the people, when you have come over Jordan; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin:
- (13) And these shall stand upon mount Ebal to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali.

## King James 1769 Version

- (14) And the Levites shall speak, and say unto all the men of Israel with a loud voice,
- (15) Cursed *be* the man that maketh *any* graven or molten image, an abomination unto the LORD, the work of the hands of the craftsman, and putteth *it* in *a* secret *place*. And all the people shall answer and say, Amen.
- (16) Cursed *be* he that setteth light by his father or his mother. And all the people shall say, Amen.
- (17) Cursed *be* he that removeth his neighbour's landmark. And all the people shall say, Amen.
- (18) Cursed *be* he that maketh the blind to wander out of the way. And all the people shall say, Amen.
- (19) Cursed *be* he that perverteth the judgment of the stranger, fatherless, and widow. And all the people shall say, Amen.
- (20) Cursed *be* he that lieth with his father's wife; because he uncovereth his father's skirt. And all the people shall say, Amen.
- (21) Cursed *be* he that lieth with any manner of beast. And all the people shall say, Amen.
- (22) Cursed *be* he that lieth with his sister, the daughter of his father, or the daughter of his mother. And all the people shall say, Amen.
- (23) Cursed *be* he that lieth with his mother in law. And all the people shall say, Amen.

- (14) And the Levites shall speak, and say to all the men of Israel with a loud voice,
- (15) Cursed *is* the man who makes *any* graven or molten image, an abomination to the LORD {Jehovah}, the work of the hands of the craftsman, and puts *it* in *a* secret *place*. And all the people shall answer and say, Amen {let it be}.
- (16) Cursed *is* he who does not provide for his father or his mother. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (17) Cursed *is* he who removes his neighbor's landmark. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (18) Cursed *is* he who makes the blind to wander out of the way. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (19) Cursed *is* he who perverts the judgment of the stranger, fatherless, and widow. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (20) Cursed *is* he who lies with his father's wife; because he uncovers his father's skirt. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (21) Cursed *is* he who lies with any manner of beast. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (22) Cursed *is* he who lies with his sister, the daughter of his father, or the daughter of his mother. And all the people shall say. Amen {let it be}.
- (23) Cursed *is* he who lies with his mother-in-law. And all the people shall say, Amen {let it be}.

### King James 1769 Version

- (24) Cursed *be* he that smiteth his neighbour secretly. And all the people shall say, Amen.
- (25) Cursed *be* he that taketh reward to slay an innocent person. And all the people shall say, Amen.
- (26) Cursed *be* he that confirmeth not *all* the words of this law to do them. And all the people shall say, Amen.

## Chapter 28

- (1) And it shall come to pass, if thou shalt hearken diligently unto the voice of the LORD thy God, to observe *and* to do all his commandments which I command thee this day, that the LORD thy God will set thee on high above all nations of the earth:
- (2) And all these blessings shall come on thee, and overtake thee, if thou shalt hearken unto the voice of the LORD thy God.
- (3) Blessed *shalt* thou *be* in the city, and blessed *shalt* thou *be* in the field.
- (4) Blessed *shall be* the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.
- (5) Blessed *shall be* thy basket and thy store.
- (6) Blessed *shalt* thou *be* when thou comest in, and blessed *shalt* thou *be* when thou goest out.

### King James Paraphrase

- (24) Cursed *is* he who strikes his neighbor secretly. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (25) Cursed *is* he who takes reward to kill an innocent person. And all the people shall say, Amen {let it be}.
- (26) Cursed *is* he who does not confirm *all* the words of this law to do them. And all the people shall say, Amen {let it be}.

## Chapter 28

- (1) And it shall come to pass, if you shall listen diligently to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to observe and to do all His commandments which I command you this day, that the LORD {Jehovah} your God will set you on high above all nations of the earth:
- (2) And all these blessings shall come on you, and overtake you, if you shall listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God.
- (3) You *shall be* blessed in the city, and you *shall be* blessed in the field.
- (4) The fruit of your body *shall be* blessed and the fruit of your ground, and the fruit of your cattle, the increase of your cattle, and the flocks of your sheep.
- (5) Your basket and your store *shall* be blessed.
- (6) You *shall be* blessed when you come in, and you *shall be* blessed when you go out.

King James 1769 Version

- (7) The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face: they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.
- (8) The LORD shall command the blessing upon thee in thy storehouses, and in all that thou settest thine hand unto; and he shall bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee
- (9) The LORD shall establish thee an holy people unto himself, as he hath sworn unto thee, if thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, and walk in his ways.
- (10) And all people of the earth shall see that thou art called by the name of the LORD; and they shall be afraid of thee.
- (11) And the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which the LORD sware unto thy fathers to give thee.
- (12) The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand: and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow.

- King James Paraphrase
- (7) The LORD {Jehovah} shall cause your enemies who rise up against you to be stricken before your face: they shall come out against you one way, and flee before you seven ways.
- (8) The LORD {Jehovah} shall command the blessing upon you in your storehouses, and in all that you set your hand to; and He shall bless you in the land which the LORD {Jehovah} your God gives you.
- (9) The LORD {Jehovah} shall establish you as a holy people to Himself, as He has sworn to you, if you shall keep the commandments of the LORD {Jehovah} your God, and walk in His ways.
- (10) And all people of the earth shall see that you are called by the Name of the LORD {Jehovah}; and they shall be afraid of you.
- (11) And the LORD {Jehovah} shall cause you to abound in goods, in the fruit of your body, and in the fruit of your cattle, and in the fruit of your ground, in the land which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers to give to you.
- (12) The LORD {Jehovah} shall open to you His good treasure, the heaven to give the rain to your land in its season, and to bless all the work of your hand: and you shall lend to many nations, and you shall not borrow.

King James 1769 Version

- (13) And the LORD shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath; if that thou hearken unto the commandments of the LORD thy God, which I command thee this day, to observe and to do them:
- (14) And thou shalt not go aside from any of the words which I command thee this day, *to* the right hand, or *to* the left, to go after other gods to serve them.
- (15) But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which I command thee this day; that all these curses shall come upon thee, and overtake thee:
- (16) Cursed *shalt* thou *be* in the city, and cursed *shalt* thou *be* in the field.
- (17) Cursed *shall be* thy basket and thy store.
- (18) Cursed *shall be* the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.
- (19) Cursed *shalt* thou *be* when thou comest in, and cursed *shalt* thou *be* when thou goest out.
- (20) The LORD shall send upon thee cursing, vexation, and rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.

- (13) And the LORD {Jehovah} shall make you the head, and not the tail; and you shall be above only, and you shall not be beneath; if you listen to the commandments of the LORD {Jehovah} your God, which I command you this day, to observe and to do *them*:
- (14) And you shall not go aside from any of the words which I command you this day, *to* the right hand, or *to* the left, to go after other gods to serve them.
- (15) But it shall come to pass, if you will not listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to observe to do all His commandments and His laws which I command you this day; that all these curses shall come upon you, and overtake you:
- (16) You *shall be* cursed in the city, and you *shall be* cursed in the field.
- (17) Your basket and your store *shall* be cursed.
- (18) The fruit of your body *shall be* cursed, and the fruit of your land, the increase of your cattle, and the flocks of your sheep.
- (19) You *shall be* cursed when you come in, and you *shall be* cursed when you go out.
- (20) The LORD {Jehovah} shall send upon you cursing, trouble, and rebuke, in all that you set your hand to do, until you are destroyed, and until you perish quickly; because of the wickedness of your deeds, by which you have forsaken Me.

King James 1769 Version

- (21) The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou goest to possess it.
- (22) The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.
- (23) And thy heaven that *is* over thy head shall be brass, and the earth that is under thee *shall be* iron.
- (24) The LORD shall make the rain of thy land powder and dust: from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.
- (25) The LORD shall cause thee to be smitten before thine enemies: thou shalt go out one way against them, and flee seven ways before them: and shalt be removed into all the kingdoms of the earth.
- (26) And thy carcase shall be meat unto all fowls of the air, and unto the beasts of the earth, and no man shall fray *them* away.
- (27) The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed.
- (28) The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment of heart:

- (21) The LORD {Jehovah} shall make the pestilence cling to you, until He has consumed you from off the land, where you go to possess it.
- (22) The LORD {Jehovah} shall strike you with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting {hot wind; judgment}, and with mildew; and they shall pursue you until you perish.
- (23) And your heaven that *is* over your head shall be brass, and the earth that is under you *shall be* iron.
- (24) The LORD {Jehovah} shall make the rain of your land powder and dust: from heaven it shall come down upon you, until you are destroyed.
- (25) The LORD {Jehovah} shall cause you to be stricken before your enemies: you shall go out one way against them, and flee seven ways before them: and shall be removed into all the kingdoms of the earth.
- (26) And your dead body shall be meat to all birds of the air, and to the beasts of the earth, and no man shall frighten *them* away.
- (27) The LORD {Jehovah} will strike you with the boils of Egypt, and with the hemorrhoids, and with the scab, and with the itch, of which you cannot be healed.
- (28) The LORD {Jehovah} shall strike you with madness, and blindness, and astonishment of heart:

## King James 1769 Version

- (29) And thou shalt grope at noonday, as the blind gropeth in darkness, and thou shalt not prosper in thy ways: and thou shalt be only oppressed and spoiled evermore, and no man shall save *thee*.
- (30) Thou shalt betroth a wife, and another man shall lie with her: thou shalt build an house, and thou shalt not dwell therein: thou shalt plant a vineyard, and shalt not gather the grapes thereof.
- (31) Thine ox *shall be* slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof: thine ass *shall be* violently taken away from before thy face, and shall not be restored to thee: thy sheep *shall be* given unto thine enemies, and thou shalt have none to rescue *them*.
- (32) Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes shall look, and fail with longing for them all the day long: and there shall be no might in thine hand.
- (33) The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou knowest not eat up; and thou shalt be only oppressed and crushed alway:
- (34) So that thou shalt be mad for the sight of thine eyes which thou shalt
- (35) The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the sole of thy foot unto the top of thy head.

- (29) And you shall grope at noonday, as the blind gropes in darkness, and you shall not prosper in your ways: and you shall only be oppressed and spoiled forever, and no man shall save *you*.
- (30) You shall marry a wife, and another man shall lie with her: you shall build a house, and you shall not live in it: you shall plant a vineyard, and shall not gather its grapes.
- (31) Your ox *shall be* killed before your eyes, and you shall not eat of it: your donkey *shall be* violently taken away from before your face, and shall not be restored to you: your sheep *shall be* given to your enemies, and you shall have no one to rescue *them*.
- (32) Your sons and your daughters shall be given to another people, and your eyes shall look, and fail with longing for them all the day long: and there shall be no strength in your hand.
- (33) The fruit of your land, and all your labors, a nation which you do not know shall eat up; and you shall be only oppressed and crushed always:
- (34) So that you shall be mad for the sight of your eyes which you shall see.(35) The LORD {Jehovah} shall strike
- you in the knees, and in the legs, with a sore boil that cannot be healed, from the sole of your foot to the top of your head.

## King James 1769 Version

- (36) The LORD shall bring thee, and thy king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers have known; and there shalt thou serve other gods, wood and stone.
- (37) And thou shalt become an astonishment, a proverb, and a byword, among all nations whither the LORD shall lead thee.
- (38) Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather *but* little in; for the locust shall consume it
- (39) Thou shalt plant vineyards, and dress *them*, but shalt neither drink *of* the wine, nor gather *the grapes*; for the worms shall eat them.
- (40) Thou shalt have olive trees throughout all thy coasts, but thou shalt not anoint *thyself* with the oil; for thine olive shall cast *his fruit*.
- (41) Thou shalt beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them; for they shall go into captivity.
- (42) All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume.
- (43) The stranger that *is* within thee shall get up above thee very high; and thou shalt come down very low.
- (44) He shall lend to thee, and thou shalt not lend to him: he shall be the head, and thou shalt be the tail.

- (36) The LORD {Jehovah} shall bring you, and your king which you shall set over you, to a nation which neither you nor your forefathers have known; and there you shall serve other gods, wood and stone.
- (37) And you shall become an astonishment, a proverb, and a byword, among all nations where the LORD {Jehovah} shall lead you.
- (38) You shall carry much seed out into the field, and shall gather *but* little in; because the locust shall consume it.
- (39) You shall plant vineyards, and dress *them*, but shall neither drink *of* the wine, nor gather *the grapes*; because the worms shall eat them.
- (40) You shall have olive trees throughout all your coasts, but you shall not anoint *yourself* with the oil; because your olive shall cast off its *fruit*.
- (41) You shall father sons and daughters, but you shall not enjoy them; because they shall go into captivity.
- (42) All your trees and fruit of your land shall the locust consume.
- (43) The stranger that *is* within you shall get up above you very high; and you shall come down very low.
- (44) He shall lend to you, and you shall not lend to him: he shall be the head, and you shall be the tail.

#### King James 1769 Version

- (45) Moreover all these curses shall come upon thee, and shall pursue thee, and overtake thee, till thou be destroyed; because thou hearkenedst not unto the voice of the LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee:
- (46) And they shall be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever.
- (47) Because thou servedst not the LORD thy God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all *things*;
- (48) Therefore shalt thou serve thine enemies which the LORD shall send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all *things:* and he shall put a yoke of iron upon thy neck, until he have destroyed thee.
- (49) The LORD shall bring a nation against thee from far, from the end of the earth, *as swift* as the eagle flieth; a nation whose tongue thou shalt not understand;
- (50) A nation of fierce countenance, which shall not regard the person of the old, nor shew favour to the young:
- (51) And he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou be destroyed: which *also* shall not leave thee *either* corn, wine, or oil, *or* the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee.

- (45) Furthermore all these curses shall come upon you, and shall pursue you, and overtake you, until you are destroyed; because you did not listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to keep His commandments and His laws which He commanded you:
- (46) And they shall be upon you for a sign and for a wonder, and upon your descendants forever.
- (47) Because you did not serve the LORD {Jehovah} your God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all *things*;
- (48) Therefore you shall serve your enemies which the LORD shall send against you, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all *things:* and He shall put a yoke of iron upon your neck, until He has destroyed you.
- (49) The LORD {Jehovah} shall bring a nation against you from far away, from the ends of the earth, *as swift* as the eagle flies; a nation whose tongue {language} you shall not understand;
- (50) A nation of fierce countenance {appearance}, which shall not regard the person of the old, nor show favor to the young:
- (51) And he shall eat the fruit of your cattle, and the fruit of your land, until you are destroyed: which *also* shall not leave you *either* corn, wine, or oil, *or* the increase of your cattle, or flocks of your sheep, until he has destroyed you.

## King James 1769 Version

- (52) And he shall besiege thee in all thy gates, until thy high and fenced walls come down, wherein thou trustedst, throughout all thy land: and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which the LORD thy God hath given thee.
- (53) And thou shalt eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which the LORD thy God hath given thee, in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee:
- (54) So that the man that is tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his children which he shall leave:
- (55) So that he will not give to any of them of the flesh of his children whom he shall eat: because he hath nothing left him in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates.
- (56) The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter,

- (52) And he shall besiege you in all your gates, until your high and fenced walls come down, in which you trusted, throughout all your land: and he shall besiege you in all your gates throughout all your land, which the LORD {Jehovah} your God has given you.
- (53) And you shall eat the fruit of your own body, the flesh of your sons and of your daughters, which the LORD {Jehovah} your God has given you, in the siege, and in the distress, with which your enemies shall distress you:
- (54) So that the man that is tender among you, and very delicate, his eye shall be evil towards his brother, and towards the wife of his bosom, and towards the remnant of his children which he shall leave:
- (55) So that he will not give to any of them of the flesh of his children whom he shall eat: because he has nothing left in the siege, and in the distress, with which your enemies shall distress you in all your gates.
- (56) The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground because of her delicateness and tenderness, her eye shall be evil towards the husband of her bosom, and towards her son, and towards her daughter,

## King James 1769 Version

- (57) And toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her children which she shall bear: for she shall eat them for want of all *things* secretly in the siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.
- (58) If thou wilt not observe to do all the words of this law that are written in this book, that thou mayest fear this glorious and fearful name, THE LORD THY GOD:
- (59) Then the LORD will make thy plagues wonderful, and the plagues of thy seed, *even* great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.
- (60) Moreover he will bring upon thee all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of; and they shall cleave unto thee.
- (61) Also every sickness, and every plague, which *is* not written in the book of this law, them will the LORD bring upon thee, until thou be destroyed.
- (62) And ye shall be left few in number, whereas ye were as the stars of heaven for multitude; because thou wouldest not obey the voice of the LORD thy God.
- (63) And it shall come to pass, that as the LORD rejoiced over you to do you good, and to multiply you; so the LORD will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nought; and ye shall be plucked from off the land whither thou goest to possess it.

- (57) And towards her young one who comes out from between her feet, and towards her children which she shall give birth to: because she shall eat them for lack of all *things* secretly in the siege and distress, with which your enemy shall distress you in your gates.
- (58) If you will not observe to do all the words of this law that are written in this book, that you may fear this glorious and fearful Name, THE LORD {Jehovah} YOUR GOD;
- (59) Then the LORD {Jehovah} will make your plagues terrible, and the plagues of your descendants, *even* great and long lasting plagues, and terrible and long lasting sicknesses.
- (60) Furthermore He will bring upon you all the diseases of Egypt, which you were afraid of; and they shall cling to you.
- (61) Also every sickness, and every plague, which *is* not written in the book of this law, even them the LORD {Jehovah} will bring upon you, until you are destroyed.
- (62) And you shall be left few in number, whereas you were as the stars of heaven for multitude; because you would not obey the voice of the LORD {Jehovah} your God.
- (63) And it shall come to pass, that as the LORD {Jehovah} rejoiced over you to do you good, and to multiply you; so the LORD {Jehovah} will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nothing; and you shall be plucked from off the land where you go to possess it.

# King James 1769 Version

- (64) And the LORD shall scatter thee among all people, from the one end of the earth even unto the other; and there thou shalt serve other gods, which neither thou nor thy fathers have known, *even* wood and stone.
- (65) And among these nations shalt thou find no ease, neither shall the sole of thy foot have rest: but the LORD shall give thee there a trembling heart, and failing of eyes, and sorrow of mind:
- (66) And thy life shall hang in doubt before thee; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life:
- (67) In the morning thou shalt say, Would God it were even! and at even thou shalt say, Would God it were morning! for the fear of thine heart wherewith thou shalt fear, and for the sight of thine eyes which thou shalt see
- (68) And the LORD shall bring thee into Egypt again with ships, by the way whereof I spake unto thee, Thou shalt see it no more again: and there ye shall be sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no man shall buy *you*.

- (64) And the LORD {Jehovah} shall scatter you among all people, from the one end of the earth even to the other; and there you shall serve other gods, which neither you nor your forefathers have known, even wood and stone.
- (65) And among these nations you shall find no ease, neither shall the sole of your foot have rest: but the LORD {Jehovah} shall give you there a trembling heart, and failing of eyes, and sorrow of mind:
- (66) And your life shall hang in doubt before you; and you shall fear day and night, and shall have no assurance of your life:
- (67) In the morning you shall say, Would God it were evening! and at evening you shall say, Would God it were morning! because the fear of your heart with which you shall fear, and for the sight of your eyes which you shall see.
- (68) And the LORD {Jehovah} shall bring you into Egypt again with ships, by the way of which I spoke to you, You shall see it no more again: and there you shall be sold to your enemies for slave men and slave women, and no man shall buy you.

King James 1769 Version

## Chapter 29

- (1) These *are* the words of the covenant, which the LORD commanded Moses to make with the children of Israel in the land of Moab, beside the covenant which he made with them in Horeb.
- (2) And Moses called unto all Israel, and said unto them, Ye have seen all that the LORD did before your eyes in the land of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land;
- (3) The great temptations which thine eyes have seen, the signs, and those great miracles:
- (4) Yet the LORD hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto this day.
- (5) And I have led you forty years in the wilderness: your clothes are not waxen old upon you, and thy shoe is not waxen old upon thy foot.
- (6) Ye have not eaten bread, neither have ye drunk wine or strong drink: that ye might know that I *am* the LORD your God.
- (7) And when ye came unto this place, Sihon the king of Heshbon, and Og the king of Bashan, came out against us unto battle, and we smote them:
- (8) And we took their land, and gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh.
- (9) Keep therefore the words of this covenant, and do them, that ye may prosper in all that ye do.

King James Paraphrase

## Chapter 29

- (1) These *are* the words of the covenant, which the LORD {Jehovah} commanded Moses to make with the children of Israel in the land of Moab, besides the covenant which He made with them in Horeb.
- (2) And Moses called to all Israel, and said to them, You have seen all that the LORD {Jehovah} did before your eyes in the land of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land:
- (3) The great temptations which your eyes have seen, the signs, and those great miracles:
- (4) Yet the LORD {Jehovah} has not given you a heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, to this day.
- (5) And I have led you forty years in the wilderness: your clothes have not grown old upon you, and your shoe has not grown old upon your foot.
- (6) You have not eaten bread, neither have you drunk wine or strong drink: that you might know that I *am* the LORD {Jehovah} your God.
- (7) And when you came to this place, Sihon the king of Heshbon, and Og the king of Bashan, came out against us to battle, and we struck them:
- (8) And we took their land, and gave it for an inheritance to the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh.
- (9) Therefore keep the words of this covenant, and do them, that you may prosper in all that you do.

# King James 1769 Version

- (10) Ye stand this day all of you before the LORD your God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, *with* all the men of Israel,
- (11) Your little ones, your wives, and thy stranger that *is* in thy camp, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy water:
- (12) That thou shouldest enter into covenant with the LORD thy God, and into his oath, which the LORD thy God maketh with thee this day:
- (13) That he may establish thee to day for a people unto himself, and *that* he may be unto thee a God, as he hath said unto thee, and as he hath sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.
- (14) Neither with you only do I make this covenant and this oath;
- (15) But with *him* that standeth here with us this day before the LORD our God, and also with *him* that *is* not here with us this day:
- (16) (For ye know how we have dwelt in the land of Egypt; and how we came through the nations which ye passed by;
- (17) And ye have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which *were* among them:)

- (10) You stand this day all of you before the LORD {Jehovah} your God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, *with* all the men of Israel,
- (11) Your little ones, your wives, and your stranger that *is* in your camp, from the one who cuts your wood to the one who draws your water:
- (12) That you should enter into covenant with the LORD {Jehovah} your God, and into His oath, which the LORD {Jehovah} your God makes with you this day:
- (13) That He may establish you today for a people to Himself, and *that* He may be to you a God, as He has said to you, and as He has sworn to your forefathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.
- (14) Neither do I make this covenant and this oath with you only;
- (15) But with *him* who stands here with us this day before the LORD {Jehovah} our God, and also with *him* who *is* not here with us this day:
- (16) (Because you know how we have lived in the land of Egypt; and how we came through the nations which you passed by;
- (17) And you have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which *were* among them:)

#### King James 1769 Version

- (18) Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turneth away this day from the LORD our God, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that beareth gall and wormwood;
- (19) And it come to pass, when he heareth the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, I shall have peace, though I walk in the imagination of mine heart, to add drunkenness to thirst:
- (20) The LORD will not spare him, but then the anger of the LORD and his jealousy shall smoke against that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and the LORD shall blot out his name from under heaven.
- (21) And the LORD shall separate him unto evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant that are written in this book of the law:
- (22) So that the generation to come of your children that shall rise up after you, and the stranger that shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses which the LORD hath laid upon it;

- (18) Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turns away this day from the LORD {Jehovah} our God, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that bears gall and wormwood;
- (19) And it comes to pass, when he hears the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, I shall have peace, though I walk in the imagination of my heart, to add drunkenness to thirst:
- (20) The LORD {Jehovah} will not spare him, but then the anger of the LORD {Jehovah} and His jealousy shall smoke against that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and the LORD {Jehovah} shall blot out his name from under heaven.
- (21) And the LORD {Jehovah} shall separate from Himself the evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant that are written in this book of the law:
- (22) So that the generation to come of your children that shall rise up after you, and the stranger that shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses which the LORD {Jehovah} has laid upon it;

King James 1769 Version

- (23) And that the whole land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it is not sown, nor beareth, nor any grass groweth therein, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which the LORD overthrew in his anger, and in his wrath:
- (24) Even all nations shall say, Wherefore hath the LORD done thus unto this land? what *meaneth* the heat of this great anger?
- (25) Then men shall say, Because they have forsaken the covenant of the LORD God of their fathers, which he made with them when he brought them forth out of the land of Egypt:
- (26) For they went and served other gods, and worshipped them, gods whom they knew not, and *whom* he had not given unto them:
- (27) And the anger of the LORD was kindled against this land, to bring upon it all the curses that are written in this book:
- (28) And the LORD rooted them out of their land in anger, and in wrath, and in great indignation, and cast them into another land, as *it is* this day.
- (29) The secret *things belong* unto the LORD our God: but those *things which are* revealed *belong* unto us and to our children for ever, that *we* may do all the words of this law.

- (23) And that its whole land is brimstone {sulfur}, and salt, and burning, that it is not sown, nor bears, nor any grass grows in it, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which the LORD {Jehovah} overthrew in His anger, and in His wrath {anger; judgment}:
- (24) Even all nations shall say, Why has the LORD {Jehovah} done this to this land? what does the heat of this great anger *mean*?
- (25) Then men shall say, Because they have forsaken the covenant of the LORD {Jehovah} God of their forefathers, which He made with them when He brought them forth out of the land of Egypt:
- (26) Because they went and served other gods, and worshiped them, gods whom they did not know, and *whom* He has not given to them:
- (27) And the anger of the LORD {Jehovah} was kindled against this land, to bring upon it all the curses that are written in this book:
- (28) And the LORD {Jehovah} rooted them out of their land in anger, and in wrath {anger; judgment}, and in great indignation, and cast them into another land, as *it is* this day.
- (29) The secret *things belong* to the LORD {Jehovah} our God: but those *things which are* revealed *belong* to us and to our children forever, that *we* may do all the words of this law.

King James 1769 Version

# Chapter 30

- (1) And it shall come to pass, when all these things are come upon thee, the blessing and the curse, which I have set before thee, and thou shalt call *them* to mind among all the nations, whither the LORD thy God hath driven thee,
- (2) And shalt return unto the LORD thy God, and shalt obey his voice according to all that I command thee this day, thou and thy children, with all thine heart, and with all thy soul;
- (3) That then the LORD thy God will turn thy captivity, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the nations, whither the LORD thy God hath scattered thee.
- (4) If *any* of thine be driven out unto the outmost *parts* of heaven, from thence will the LORD thy God gather thee, and from thence will he fetch thee:
- (5) And the LORD thy God will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it; and he will do thee good, and multiply thee above thy fathers.
- (6) And the LORD thy God will circumcise thine heart, and the heart of thy seed, to love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, that thou mayest live.

King James Paraphrase

# Chapter 30

- (1) And it shall come to pass, when all these things have come upon you, the blessing and the curse, which I have set before you, and you shall call *them* to mind among all the nations, where the LORD {Jehovah} your God has driven you.
- (2) And shall return to the LORD {Jehovah} your God, and shall obey His voice according to all that I command you this day, you and your children, with all your heart, and with all your soul;
- (3) That then the LORD {Jehovah} your God will turn your captivity, and have compassion upon you, and will return and gather you from all the nations, where the LORD {Jehovah} your God has scattered you.
- (4) If *any* of yours are driven out to the farthest *parts* of heaven, from there the LORD {Jehovah} your God will gather you, and from there He will fetch you:
- (5) And the LORD {Jehovah} your God will bring you into the land which your forefathers possessed, and you shall possess it; and He will do you good, and multiply you above your forefathers.
- (6) And the LORD {Jehovah} your God will circumcise your heart, and the heart of your offspring, to love the LORD {Jehovah} your God with all your heart, and with all your soul, that you may live.

# King James 1769 Version

- (7) And the LORD thy God will put all these curses upon thine enemies, and on them that hate thee, which persecuted thee.
- (8) And thou shalt return and obey the voice of the LORD, and do all his commandments which I command thee this day.
- (9) And the LORD thy God will make thee plenteous in every work of thine hand, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy land, for good: for the LORD will again rejoice over thee for good, as he rejoiced over thy fathers:
- (10) If thou shalt hearken unto the voice of the LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which are written in this book of the law, and if thou turn unto the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul.
- (11) For this commandment which I command thee this day, it *is* not hidden from thee, neither *is* it far off.
- (12) It *is* not in heaven, that thou shouldest say, Who shall go up for us to heaven, and bring it unto us, that we may hear it, and do it?
- (13) Neither *is* it beyond the sea, that thou shouldest say, Who shall go over the sea for us, and bring it unto us, that we may hear it, and do it?
- (14) But the word *is* very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou mayest do it.

- (7) And the LORD {Jehovah} your God will put all these curses upon your enemies, and on those who hate you, who persecuted you.
- (8) And you shall return and obey the voice of the LORD {Jehovah}, and do all His commandments which I command you this day.
- (9) And the LORD {Jehovah} your God will cause you to prosper in every work of your hand, in the fruit of your body, and in the fruit of your cattle, and in the fruit of your land, for good: because the LORD {Jehovah} will again rejoice over you for good, as He rejoiced over your forefathers:
- (10) If you shall listen to the voice of the LORD {Jehovah} your God, to keep His commandments and His laws which are written in this book of the law, *and* if you turn to the LORD {Jehovah} your God with all your heart, and with all your soul.
- (11) Because this commandment which I command you this day, it *is* not hidden from you, neither *is* it far off.
- (12) It *is* not in heaven, that you should say, Who shall go up for us to heaven, and bring it to us, that we may hear it, and do it?
- (13) Neither *is* it beyond the sea, that you should say, Who will go over the sea for us, and bring it to us, that we may hear it, and do it?
- (14) But the word *is* very near to you, in your mouth, and in your heart, that you may do it.

King James 1769 Version

- (15) See, I have set before thee this day life and good, and death and evil;
- (16) In that I command thee this day to love the LORD thy God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou mayest live and multiply: and the LORD thy God shall bless thee in the land whither thou goest to possess it.
- (17) But if thine heart turn away, so that thou wilt not hear, but shalt be drawn away, and worship other gods, and serve them;
- (18) I denounce unto you this day, that ye shall surely perish, *and that* ye shall not prolong *your* days upon the land, whither thou passest over Jordan to go to possess it.
- (19) I call heaven and earth to record this day against you, *that* I have set before you life and death, blessing and cursing: therefore choose life, that both thou and thy seed may live:
- (20) That thou mayest love the LORD thy God, *and* that thou mayest obey his voice, and that thou mayest cleave unto him: for he *is* thy life, and the length of thy days: that thou mayest dwell in the land which the LORD sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.

- (15) See, I have set before you this day life and good, and death and evil;
- (16) In that I command you this day to love the LORD {Jehovah} your God, to walk in His ways, and to keep His commandments and His laws and His judgments, that you may live and multiply: and the LORD {Jehovah} your God shall bless you in the land where you go to possess it.
- (17) But if your heart turns away, so that you will not hear, but shall be drawn away, and worship other gods, and serve them;
- (18) I denounce to you this day, that you shall surely perish, and that you shall not prolong your days upon the land, where you pass over Jordan to go to possess it.
- (19) I call heaven and earth to record {witness} this day against you, *that* I have set before you life and death, blessing and cursing: therefore choose life, that both you and your descendants may live:
- (20) That you may love the LORD {Jehovah} your God, and that you may obey His voice, and that you may cling to Him: because He is your life, and the length of your days: that you may live in the land which the LORD {Jehovah} swore to your forefathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.

King James 1769 Version

## Chapter 31

- (1) And Moses went and spake these words unto all Israel.
- (2) And he said unto them, I am an hundred and twenty years old this day; I can no more go out and come in: also the LORD hath said unto me, Thou shalt not go over this Jordan.
- (3) The LORD thy God, he will go over before thee, *and* he will destroy these nations from before thee, and thou shalt possess them: *and* Joshua, he shall go over before thee, as the LORD hath said.
- (4) And the LORD shall do unto them as he did to Sihon and to Og, kings of the Amorites, and unto the land of them, whom he destroyed.
- (5) And the LORD shall give them up before your face, that ye may do unto them according unto all the commandments which I have commanded you.
- (6) Be strong and of a good courage, fear not, nor be afraid of them: for the LORD thy God, he *it is* that doth go with thee; he will not fail thee, nor forsake thee.
- (7) And Moses called unto Joshua, and said unto him in the sight of all Israel, Be strong and of a good courage: for thou must go with this people unto the land which the LORD hath sworn unto their fathers to give them; and thou shalt cause them to inherit it.

King James Paraphrase

# Chapter 31

- (1) And Moses went and spoke these words to all Israel.
- (2) And he said to them, I *am* one hundred and twenty years old this day;<sup>a\*</sup> I can no more go out and come in: also the LORD {Jehovah} has said to me, You shall not go over this Jordan River.
- (3) The LORD {Jehovah} your God, He will go over before you, and He will destroy these nations from before you, and you shall possess them: and Joshua, he shall go over before you, as the LORD {Jehovah} has said.
- (4) And the LORD {Jehovah} shall do to them as He did to Sihon and to Og, kings of the Amorites, and to their land, whom He destroyed.
- (5) And the LORD {Jehovah} shall give them up before your face, that you may do to them according to all the commandments which I have commanded you.
- (6) Be strong and of a good courage, do not fear, nor be afraid of them: because the LORD {Jehovah} your God, *it is* He Who goes with you; He will not fail you, nor forsake you.
- (7) And Moses called to Joshua, and said to him in the sight of all Israel, Be strong and of a good courage: because you must go with this people to the land which the LORD {Jehovah} has sworn to their forefathers to give them; and you shall cause them to inherit it.

31:2a - 120th year of Moses life - 40 years after exodus from Egypt

120th year of Moses life – 40 years after exodus from Egypt [\*2552 A.H./C-1490 B.C.]

# King James 1769 Version

- (8) And the LORD, he *it is* that doth go before thee; he will be with thee, he will not fail thee, neither forsake thee: fear not, neither be dismayed.
- (9) And Moses wrote this law, and delivered it unto the priests the sons of Levi, which bare the ark of the covenant of the LORD, and unto all the elders of Israel.
- (10) And Moses commanded them, saying, At the end of *every* seven years, in the solemnity of the year of release, in the feast of tabernacles,
- (11) When all Israel is come to appear before the LORD thy God in the place which he shall choose, thou shalt read this law before all Israel in their hearing.
- (12) Gather the people together, men, and women, and children, and thy stranger that *is* within thy gates, that they may hear, and that they may learn, and fear the LORD your God, and observe to do all the words of this law:
- (13) And *that* their children, which have not known *any thing*, may hear, and learn to fear the LORD your God, as long as ye live in the land whither ye go over Jordan to possess it.

- (8) And the LORD {Jehovah}, is He Who goes before you; He will be with you, He will not fail you, nor forsake you: do not be afraid, nor be dismayed.
- (9) And Moses wrote this law, and delivered it to the priests the sons of Levi, who carry the ark of the covenant of the LORD {Jehovah}, and to all the elders of Israel.
- (10) And Moses commanded them, saying, At the end of *every* seven years, in the solemnity of the year of release, in the Feast of Tabernacles,
- (11) When all Israel has come to appear before the LORD {Jehovah} your God in the place which He shall choose, you shall read this law before all Israel in their hearing.
- (12) Gather the people together, men, and women, and children, and your stranger that *is* within your gates, that they may hear, and that they may learn, and fear {revere} the LORD {Jehovah} your God, and observe to do all the words of this law:
- (13) And that their children, which have not known anything, may hear, and learn to fear the LORD {Jehovah} your God, as long as you live in the land where you go over the Jordan River to possess it.

King James 1769 Version

- (14) And the LORD said unto Moses, Behold, thy days approach that thou must die: call Joshua, and present yourselves in the tabernacle of the congregation, that I may give him a charge. And Moses and Joshua went, and presented themselves in the tabernacle of the congregation.
- (15) And the LORD appeared in the tabernacle in a pillar of a cloud: and the pillar of the cloud stood over the door of the tabernacle.
- (16) And the LORD said unto Moses, Behold, thou shalt sleep with thy fathers; and this people will rise up, and go a whoring after the gods of the strangers of the land, whither they go to be among them, and will forsake me, and break my covenant which I have made with them.
- (17) Then my anger shall be kindled against them in that day, and I will forsake them, and I will hide my face from them, and they shall be devoured, and many evils and troubles shall befall them; so that they will say in that day, Are not these evils come upon us, because our God *is* not among us?
- (18) And I will surely hide my face in that day for all the evils which they shall have wrought, in that they are turned unto other gods.
- (19) Now therefore write ye this song for you, and teach it the children of Israel: put it in their mouths, that this song may be a witness for me against the children of Israel.

- (14) And the LORD {Jehovah} said to Moses, Look, your days approach that you must die: call Joshua, and present yourselves in the tabernacle of the congregation, that I may give him a charge. And Moses and Joshua went, and presented themselves in the tabernacle of the congregation.
- (15) And the LORD {Jehovah} appeared in the tabernacle in a pillar of a cloud: and the pillar of the cloud stood over the door of the tabernacle.
- (16) And the LORD {Jehovah} said to Moses, Look, you shall sleep with your fathers; and this people will rise up, and go prostituting after the gods of the strangers of the land, where they go to be among them, and will forsake Me, and break My covenant which I have made with them.
- (17) Then My anger shall be kindled against them in that day, and I will forsake them, and I will hide My face from them, and they shall be devoured, and many evils and troubles shall come upon them; so that they will say in that day, Have not these evils come upon us, because our God is not among us?
- (18) And I will surely hide My face in that day because of all the evils which they have done, in that they are turned to other gods.
- (19) Now therefore write this song for you, and teach it to the children of Israel: put it in their mouths, that this song may be a witness for Me against the children of Israel.

King James 1769 Version

- (20) For when I shall have brought them into the land which I sware unto their fathers, that floweth with milk and honey; and they shall have eaten and filled themselves, and waxen fat; then will they turn unto other gods, and serve them, and provoke me, and break my covenant.
- (21) And it shall come to pass, when many evils and troubles are befallen them, that this song shall testify against them as a witness; for it shall not be forgotten out of the mouths of their seed: for I know their imagination which they go about, even now, before I have brought them into the land which I sware.
- (22) Moses therefore wrote this song the same day, and taught it the children of Israel.
- (23) And he gave Joshua the son of Nun a charge, and said, Be strong and of a good courage: for thou shalt bring the children of Israel into the land which I sware unto them: and I will be with thee.
- (24) And it came to pass, when Moses had made an end of writing the words of this law in a book, until they were finished.
- (25) That Moses commanded the Levites, which bare the ark of the covenant of the LORD, saying,

King James Paraphrase

- (20) Because when I shall have brought them into the land which I swore to their forefathers, that flows with milk and honey; and they shall have eaten and filled themselves, and grown fat; then they will turn to other gods, and serve them, and provoke Me, and break My covenant.
- (21) And it shall come to pass, when many evils and troubles have come upon them, that this song shall testify against them as a witness; because it shall not be forgotten out of the mouths of their descendants: because I know their imagination which they go about, even now, before I have brought them into the land which I swore.
- (22) Moses therefore wrote this song the same day, and taught it the children of Israel.
- (23) And he gave Joshua the son of Nun a charge, and said, Be strong and of a good courage: because you shall bring the children of Israel into the land which I swore to them: and I will be with you.<sup>b</sup>
- (24) And it came to pass, when Moses had made an end of writing the words of this law in a book, until they were finished,
- (25) That Moses commanded the Levites, who carried the ark of the covenant of the LORD {Jehovah}, saying,

31:23b - The Lord's charge to Joshua - see Deut. 31:14

## King James 1769 Version

- (26) Take this book of the law, and put it in the side of the ark of the covenant of the LORD your God, that it may be there for a witness against thee.
- (27) For I know thy rebellion, and thy stiff neck: behold, while I am yet alive with you this day, ye have been rebellious against the LORD; and how much more after my death?
- (28) Gather unto me all the elders of your tribes, and your officers, that I may speak these words in their ears, and call heaven and earth to record against them.
- (29) For I know that after my death ye will utterly corrupt *yourselves*, and turn aside from the way which I have commanded you; and evil will befall you in the latter days; because ye will do evil in the sight of the LORD, to provoke him to anger through the work of your hands.
- (30) And Moses spake in the ears of all the congregation of Israel the words of this song, until they were ended.

#### Chapter 32

- (1) Give ear, O ye heavens, and I will speak; and hear, O earth, the words of my mouth.
- (2) My doctrine shall drop as the rain, my speech shall distil as the dew, as the small rain upon the tender herb, and as the showers upon the grass:

## King James Paraphrase

- (26) Take this book of the law, and put it in the side of the ark of the covenant of the LORD {Jehovah} your God, that it may be there for a witness against you.
- (27) Because I know your rebellion, and your stubbornness: indeed while I am yet alive with you this day, you have been rebellious against the LORD {Jehovah}; and how much more after my death?
- (28) Gather to me all the elders of your tribes, and your officers, that I may speak these words in their ears, and call heaven and earth to record {witness} against them.
- (29) Because I know that after my death you will completely corrupt yourselves, and turn aside from the way which I have commanded you; and evil will come upon you in the latter days; because you will do evil in the sight of the LORD {Jehovah}, to provoke Him to anger through the work of your hands.
- (30) And Moses spoke in the ears of all the congregation of Israel the words of this song, until they were ended.

## Chapter 32

- (1) Listen, O you heavens, and I will speak; and hear, O earth, the words of my mouth.
- (2) My teaching shall drop as the rain, my speech shall distil as the dew, as the small rain upon the tender herb, and as the showers upon the grass:

King James 1769 Version

- (3) Because I will publish the name of the LORD: ascribe ye greatness unto our God.
- (4) *He is* the Rock, his work *is* perfect: for all his ways *are* judgment: a God of truth and without iniquity, just and right *is* he.
- (5) They have corrupted themselves, their spot is not the spot of his children: they are a perverse and crooked generation.
- (6) Do ye thus requite the LORD, O foolish people and unwise? *is* not he thy father *that* hath bought thee? hath he not made thee, and established thee?
- (7) Remember the days of old, consider the vears of many generations: ask thy father, and he will shew thee; thy elders, and they will tell thee. (8) When the most High divided to the nations their inheritance, when he separated the sons of Adam, he set the bounds of the people according to the number of the children of Israel.
- (9) For the LORD'S portion *is* his people; Jacob *is* the lot of his inheritance.
- (10) He found him in a desert land, and in the waste howling wilderness; he led him about, he instructed him, he kept him as the apple of his eye.

- (3) Because I will publish the Name of the LORD {Jehovah}: ascribe greatness to our God.
- (4) *He is* the Rock, His work *is* perfect: because all His ways *are* just: a God of truth and without sin, just and right *is* He.
- (5) They have corrupted themselves, their spot *is* not *the spot* of His children: *they are* a perverse and crooked generation.
- (6) Do you in this way appease the LORD {Jehovah}, O foolish people and unwise? *Is* not He your Father *Who* has bought you? has He not made you, and established you?
- (7) Remember the days of old, consider the years of many generations: ask your father, and he will show you; your elders, and they will tell you.
- (8) When the most High divided to the nations their inheritance, when He separated the sons of Adam, He set the bounds of the people according to the number of the children of Israel.
- (9) Because the LORD's {Jehovah's} portion *is* His people; Jacob *is* the lot of His inheritance.
- (10) He found him in a desert land, and in the waste howling wilderness; He led him about, He instructed him, He kept him as the apple of His eye.

# King James 1769 Version

- (11) As an eagle stirreth up her nest, fluttereth over her young, spreadeth abroad her wings, taketh them, beareth them on her wings:
- (12) So the LORD alone did lead him, and there was no strange god with him.
- (13) He made him ride on the high places of the earth, that he might eat the increase of the fields; and he made him to suck honey out of the rock, and oil out of the flinty rock;
- (14) Butter of kine, and milk of sheep, with fat of lambs, and rams of the breed of Bashan, and goats, with the fat of kidneys of wheat; and thou didst drink the pure blood of the grape.
- (15) But Jeshurun waxed fat, and kicked: thou art waxen fat, thou art grown thick, thou art covered *with fatness*; then he forsook God *which* made him, and lightly esteemed the Rock of his salvation.
- (16) They provoked him to jealousy with strange *gods*, with abominations provoked they him to anger.
- (17) They sacrificed unto devils, not to God; to gods whom they knew not, to new *gods that* came newly up, whom your fathers feared not.

- King James Paraphrase
- (11) As an eagle stirs up her nest, flutters over her young, spreads abroad her wings, takes them, bears them on her wings:
- (12) So the LORD {Jehovah} alone lead him, and there was no strange god with him.
- (13) He caused him to ride on the high places of the earth, that he might eat the increase of the fields; and He caused him to suck honey out of the rock, and oil out of the flinty rock;
- (14) Butter of cattle, and milk of sheep, with fat of lambs, and rams of the breed of Bashan, and goats, with the fat of kidneys of wheat; and you drank the pure blood of the grape.
- (15) But Jeshurun {upright; righteous one [a reference to Israel]}<sup>a</sup> grew fat, and kicked: you have grown fat, you have grown thick, you are covered with fatness; then he forsook God Who made him, and lightly esteemed the Rock of his salvation.
- (16) They provoked Him to jealousy with strange *gods*, with abominations they provoked Him to anger.
- (17) They sacrificed to demons, not to God; to gods whom they did not know, to new *gods that* came newly up, whom your forefathers did not fear.

32:15a - Jeshurun {ישׂרון} – upright; righteous one - a reference to Israel – Deut. 33:5, 26; Is. 44:2

# King James 1769 Version

- (18) Of the Rock *that* begat thee thou art unmindful, and hast forgotten God that formed thee.
- (19) And when the LORD saw *it*, he abhorred *them*, because of the provoking of his sons, and of his daughters.
- (20) And he said, I will hide my face from them, I will see what their end *shall be:* for they *are* a very froward generation, children in whom *is* no faith.
- (21) They have moved me to jealousy with *that which* is not God; they have provoked me to anger with their vanities: and I will move them to jealousy with *those which are* not a people; I will provoke them to anger with a foolish nation.
- (22) For a fire is kindled in mine anger, and shall burn unto the lowest hell, and shall consume the earth with her increase, and set on fire the foundations of the mountains.
- (23) I will heap mischiefs upon them; I will spend mine arrows upon them.
- (24) They shall be burnt with hunger, and devoured with burning heat, and with bitter destruction: I will also send the teeth of beasts upon them, with the poison of serpents of the dust. (25) The sword without, and terror within, shall destroy both the young man and the virgin, the suckling also with the man of gray hairs.

- (18) Of the Rock *Who* fathered you, you do not remember, and have forgotten God Who formed you.
- (19) And when the LORD {Jehovah} saw *it*, He hated *them*, because of the provoking by His sons, and of His daughters.
- (20) And He said, I will hide My face from them, I will see what their end shall be: because they are a very perverse generation, children in whom is no faith.
- (21) They have moved Me to jealousy with *that which is* not God; they have provoked Me to anger with their vanities: and I will move them to jealousy with *those who are* not a people; I will provoke them to anger with a foolish nation.
- (22) Because a fire is kindled in My anger, and shall burn to the lowest hell, and shall consume the earth with her increase, and set on fire the foundations of the mountains.
- (23) I will heap mischief upon them; I will spend My arrows upon them.
- (24) They shall be burnt with hunger, and devoured with burning heat, and with bitter destruction: I will also send the teeth of beasts upon them, with the poison of snakes of the dust.
- (25) The sword outside, and terror inside, shall destroy both the young man and the virgin, the nursing child *also* with the man of gray hair.

King James 1769 Version

- (26) I said, I would scatter them into corners, I would make the remembrance of them to cease from among men:
- (27) Were it not that I feared the wrath of the enemy, lest their adversaries should behave themselves strangely, *and* lest they should say, Our hand *is* high, and the LORD hath not done all this.
- (28) For they *are* a nation void of counsel, neither *is there any* understanding in them.
- (29) O that they were wise, *that* they understood this, *that* they would consider their latter end!
- (30) How should one chase a thousand, and two put ten thousand to flight, except their Rock had sold them, and the LORD had shut them up?
- (31) For their rock is not as our Rock, even our enemies themselves being judges.
- (32) For their vine *is* of the vine of Sodom, and of the fields of Gomorrah: their grapes *are* grapes of gall, their clusters *are* bitter:
- (33) Their wine *is* the poison of dragons, and the cruel venom of asps. (34) *Is* not this laid up in store with me, *and* sealed up among my treasures?
- (35) To me *belongeth* vengeance, and recompence; their foot shall slide in *due* time: for the day of their calamity *is* at hand, and the things that shall come upon them make haste.

- (26) I said, I would scatter them into corners, I would make the memory of them to cease from among men:
- (27) Had it not been that I feared the wrath {anger} of the enemy, lest their adversaries should behave themselves strangely, *and* lest they should say, Our hand *is* high, and the LORD {Jehovah} has not done all this.
- (28) Because they *are* a nation void of counsel, neither *is there any* understanding in them.
- (29) O that they were wise, *that* they understood this, *that* they would consider their latter end!
- (30) How should one chase a thousand, and two put ten thousand to flight, except their Rock had sold them, and the LORD {Jehovah} had shut them up?
- (31) Because their rock *is* not as our Rock, even our enemies themselves *being* judges.
- (32) Because their vine is of the vine of Sodom, and of the fields of Gomorrah: their grapes are grapes of gall, their clusters are bitter:
- (33) Their wine *is* the poison of dragons, and the cruel venom of snakes.
- (34) *Is* this not laid up in store with Me, *and* sealed up among My treasures?
- (35) To Me *belongs* vengeance, and reward; their foot shall slide in *due* time: because the day of their calamity *is* at hand, and the things that shall come upon them come quickly.

King James 1769 Version

- (36) For the LORD shall judge his people, and repent himself for his servants, when he seeth that *their* power is gone, and *there is* none shut up, or left.
- (37) And he shall say, Where *are* their gods, *their* rock in whom they trusted,
- (38) Which did eat the fat of their sacrifices, *and* drank the wine of their drink offerings? let them rise up and help you, *and* be your protection.
- (39) See now that I, even I, am he, and there is no god with me: I kill, and I make alive; I wound, and I heal: neither is there any that can deliver out of my hand.
- (40) For I lift up my hand to heaven, and say, I live for ever.
- (41) If I whet my glittering sword, and mine hand take hold on judgment; I will render vengeance to mine enemies, and will reward them that hate me.
- (42) I will make mine arrows drunk with blood, and my sword shall devour flesh; and that with the blood of the slain and of the captives, from the beginning of revenges upon the enemy.
- (43) Rejoice, O ye nations, with his people: for he will avenge the blood of his servants, and will render vengeance to his adversaries, and will be merciful unto his land, and to his people.

- (36) Because the LORD {Jehovah} shall judge His people, and He Himself shall repent for His servants, when He sees that *their* power is gone, and *there is* no one shut up, or left.
- (37) And He shall say, Where *are* their gods, *their* rock in whom they trusted,
- (38) Which ate the fat of their sacrifices, *and* drank the wine of their drink offerings? let them rise up and help you, *and* be your protection.
- (39) See now that I, even I, am He, and there is no god with Me: I kill, and I make alive; I wound, and I heal: neither is there any that can deliver out of My hand.
- (40) Because I lift up My hand to heaven, and say, I live forever.
- (41) If I sharpen My glittering sword, and My hand takes hold on judgment; I will render vengeance to My enemies, and will reward those who hate Me.
- (42) I will make My arrows drunk with blood, and My sword shall devour flesh; *and that* with the blood of the dead and of the captives, from the beginning of revenges upon the enemy.
- (43) Rejoice, O you nations, with His people: because He will avenge the blood of His servants, and will render vengeance to His adversaries, and will be merciful to His land, and to His people.

## King James 1769 Version

- (44) And Moses came and spake all the words of this song in the ears of the people, he, and Hoshea the son of Nun.
- (45) And Moses made an end of speaking all these words to all Israel:
- (46) And he said unto them, Set your hearts unto all the words which I testify among you this day, which ye shall command your children to observe to do, all the words of this law. (47) For it *is* not a vain thing for you;
- (47) For it is not a vain thing for you; because it is your life: and through this thing ye shall prolong your days in the land, whither ye go over Jordan to possess it.
- (48) And the LORD spake unto Moses that selfsame day, saying,
- (49) Get thee up into this mountain Abarim, *unto* mount Nebo, which *is* in the land of Moab, that *is* over against Jericho; and behold the land of Canaan, which I give unto the children of Israel for a possession:
- (50) And die in the mount whither thou goest up, and be gathered unto thy people; as Aaron thy brother died in mount Hor, and was gathered unto his people:
- (51) Because ye trespassed against me among the children of Israel at the waters of Meribah-Kadesh, in the wilderness of Zin; because ye sanctified me not in the midst of the children of Israel.
- (52) Yet thou shalt see the land before *thee*; but thou shalt not go thither unto the land which I give the children of Israel.

- King James Paraphrase
- (44) And Moses came and spoke all the words of this song in the ears of the people, he, and Hoshea {Joshua}<sup>b</sup> the son of Nun.
- (45) And Moses made an end of speaking all these words to all Israel:
- (46) And he said to them, Set your hearts to all the words which I testify among you this day, which you shall command your children to observe to do, all the words of this law.
- (47) Because it *is* not a vain thing for you; because it *is* your life: and through this thing you shall prolong *your* days in the land, where you go over Jordan to possess it.
- (48) And the LORD {Jehovah} spoke to Moses that very same day, saying,
- (49) Get yourself up into this mountain Abarim, *to* mount Nebo, which *is* in the land of Moab, that *is* opposite Jericho; and see the land of Canaan, which I give to the children of Israel for a possession:
- (50) And die in the mount where you go up, and be gathered to your people; as Aaron your brother died in mount Hor, and was gathered to his people: (51) Because you sinned against Me among the children of Israel at the waters of Meribah-Kadesh, in the wilderness of Zin; because you did not sanctify Me in the midst of the children of Israel.
- (52) Yet you shall see the land before you; but you shall not go there to the land which I give the children of Israel.

32:44b - Hoshea - another spelling of Joshua 32:51c – Ex. 17:7; Num. 20:11-12

King James 1769 Version

## Chapter 33

- (1) And this *is* the blessing, wherewith Moses the man of God blessed the children of Israel before his death.
- (2) And he said, The LORD came from Sinai, and rose up from Seir unto them; he shined forth from mount Paran, and he came with ten thousands of saints: from his right hand *went* a fiery law for them.
- (3) Yea, he loved the people; all his saints *are* in thy hand: and they sat down at thy feet; *every one* shall receive of thy words.
- (4) Moses commanded us a law, even the inheritance of the congregation of Jacob.
- (5) And he was king in Jeshurun, when the heads of the people *and* the tribes of Israel were gathered together.
- (6) Let Reuben live, and not die; and let *not* his men be few.
- (7) And this is the blessing of Judah: and he said, Hear, LORD, the voice of Judah, and bring him unto his people: let his hands be sufficient for him; and be thou an help to him from his enemies.

King James Paraphrase

# **Chapter 33**

- (1) And this *is* the blessing, with which Moses the man of God blessed the children of Israel before his death.
- (2) And he said, The LORD {Jehovah} came from Sinai, and rose up from Seir to them; He shone forth from mount Paran, and He came with ten thousands of saints: from His right hand went a fiery law for them.
- (3) Yes, He loved the people; all His saints *are* in your hand: and they sat down at your feet; *everyone* shall receive of your words.
- (4) Moses commanded us a law, even the inheritance of the congregation of Jacob.
- (5) And he was king in Jeshurun {upright; righteous one [a reference to Israel]}, a when the heads of the people *and* the tribes of Israel were gathered together.
- (6) Let Reuben live, and not die; and let *not* his men be few.
- (7) And this is the blessing of Judah: and he said, Hear, LORD {Jehovah}, the voice of Judah, and bring him to his people: let his hands be sufficient for him; and You be a help to him from his enemies.

33:5a - Jeshurun {ישׂרק} – upright; righteous one - a reference to Israel – see note on Deut. 32:15; Is. 44:2

# King James 1769 Version

- (8) And of Levi he said, *Let* thy Thummim and thy Urim *be* with thy holy one, whom thou didst prove at Massah, *and with* whom thou didst strive at the waters of Meribah;
- (9) Who said unto his father and to his mother, I have not seen him; neither did he acknowledge his brethren, nor knew his own children: for they have observed thy word, and kept thy covenant.
- (10) They shall teach Jacob thy judgments, and Israel thy law: they shall put incense before thee, and whole burnt sacrifice upon thine altar. (11) Bless, LORD, his substance, and accept the work of his hands: smite through the loins of them that rise against him, and of them that hate him, that they rise not again.
- (12) And of Benjamin he said, The beloved of the LORD shall dwell in safety by him; and the LORD shall cover him all the day long, and he shall dwell between his shoulders.
- (13) And of Joseph he said, Blessed of the LORD *be* his land, for the precious things of heaven, for the dew, and for the deep that coucheth beneath,

- King James Paraphrase
- (8) And of Levi he said, *Let* your Thummim and your Urim<sup>b</sup> *be* with your holy one, whom you proved at Massah, *and with* whom you strove at the waters of Meribah;
- (9) Who said to his father and to his mother, I have not seen him; neither did he acknowledge his brothers, nor knew his own children: because they have observed Your word, and kept Your covenant.
- (10) They shall teach Jacob Your judgments, and Israel Your law: they shall put incense before You, and whole burnt sacrifice upon Your altar.
- (11) LORD {Jehovah}, bless his substance, and accept the work of his hands: strike through the thighs of those who rise against him, and of those who hate him, that they not rise again.
- (12) And of Benjamin he said, The beloved of the LORD {Jehovah} shall live in safety by him; and the LORD {Jehovah} shall cover him all the day long, and he shall live between His shoulders.
- (13) And of Joseph he said, may his land be blessed of the LORD {Jehovah}, because the precious things of heaven, for the dew, and for the deep that couches beneath,

33:8b - Urim {אור} - flame, or light; - Thummim (תמים) – perfections;

Ex. 28:30. The Urim and Thummin represented the perfect light or

Ex. 28:30. The Urim and Thummin represented the perfect light or truth of God - We have no description in scripture as to what these pieces actually looked like. According to Jewish tradition these pieces to be added to Aaron's breastplate were given to Moses by God Himself. In Num. 27:21 and I Sam. 28:6 they represent God's answer to questions asked of Him. Some believe they were tossed like dice to receive an answer. Lots were often cast in scripture to determine God's will, but the Urim and Thummin are never mentioned in those scriptures. Josephus and other Jewish writers state they were the twelve stones on the high priest's breastplate.

# King James 1769 Version

- (14) And for the precious fruits brought forth by the sun, and for the precious things put forth by the moon,(15) And for the chief things of the
- (15) And for the chief things of the ancient mountains, and for the precious things of the lasting hills,
- (16) And for the precious things of the earth and fulness thereof, and *for* the good will of him that dwelt in the bush: let *the blessing* come upon the head of Joseph, and upon the top of the head of him *that was* separated from his brethren.
- (17) His glory is like the firstling of his bullock, and his horns are like the horns of unicorns: with them he shall push the people together to the ends of the earth: and they are the ten thousands of Ephraim, and they are the thousands of Manasseh.
- (18) And of Zebulun he said, Rejoice, Zebulun, in thy going out; and, Issachar, in thy tents.
- (19) They shall call the people unto the mountain; there they shall offer sacrifices of righteousness: for they shall suck *of* the abundance of the seas, and *of* treasures hid in the sand.
- (20) And of Gad he said, Blessed *be* he that enlargeth Gad: he dwelleth as a lion, and teareth the arm with the crown of the head.
- (21) And he provided the first part for himself, because there, *in* a portion of the lawgiver, *was he* seated; and he came with the heads of the people, he executed the justice of the LORD, and his judgments with Israel.

- (14) And for the precious fruits brought forth by the sun, and for the precious things put forth by the moon,
- (15) And for the chief things of the ancient mountains, and for the precious things of the lasting hills,
- (16) And for the precious things of the earth and fullness of it, and *for* the good will of him who lives in the bush: let *the blessing* come upon the head of Joseph, and upon the top of his head *who was* separated from his brothers.
- (17) His glory is like the first born of his bull, and his horns are like the horns of unicorns: with them he shall push the people together to the ends of the earth: and they are the ten thousands of Ephraim, and they are the thousands of Manasseh.
- (18) And of Zebulun he said, Rejoice, Zebulun, in your going out; and, Issachar, in your tents.
- (19) They shall call the people to the mountain; there they shall offer sacrifices of righteousness: because they shall nurse *of* the abundance of the seas, and *of* treasures hid in the sand.
- (20) And of Gad he said, Blessed *is* he who enlarges Gad: he lives as a lion, and tears the arm with the crown of the head.
- (21) And he provided the first part for himself, because there, *in* a portion of the lawgiver, *he was* seated; and he came with the heads of the people, he executed the justice of the LORD {Jehovah}, and his judgments with Israel.

## King James 1769 Version

- (22) And of Dan he said, Dan *is* a lion's whelp: he shall leap from Bashan.
- (23) And of Naphtali he said, O Naphtali, satisfied with favour, and full with the blessing of the LORD: possess thou the west and the south.
- (24) And of Asher he said, *Let* Asher *be* blessed with children; let him be acceptable to his brethren, and let him dip his foot in oil.
- (25) Thy shoes *shall be* iron and brass; and as thy days, *so shall* thy strength *be*.
- (26) *There is* none like unto the God of Jeshurun, *who* rideth upon the heaven in thy help, and in his excellency on the sky.
- (27) The eternal God *is thy* refuge, and underneath *are* the everlasting arms: and he shall thrust out the enemy from before thee; and shall say, Destroy *them*.
- (28) Israel then shall dwell in safety alone: the fountain of Jacob *shall be* upon a land of corn and wine; also his heavens shall drop down dew.
- (29) Happy *art* thou, O Israel: who *is* like unto thee, O people saved by the LORD, the shield of thy help, and who *is* the sword of thy excellency! and thine enemies shall be found liars unto thee; and thou shalt tread upon their high places.

# King James Paraphrase

- (22) And of Dan he said, Dan *is* a lion's cub: he shall leap from Bashan.
- (23) And of Naphtali he said, O Naphtali, satisfied with favor, and full with the blessing of the LORD {Jehovah}: you possess the west and the south.
- (24) And of Asher he said, *Let* Asher *be* blessed with children; let him be acceptable to his brothers, and let him dip his foot in oil.
- (25) Your shoes *shall be* iron and brass; and as your days, *so shall* your strength *be*.
- (26) *There is* no one like the God of Jeshurun {upright; righteous one [Israel]}, who rides upon the heaven in your help, and in His excellency on the sky.
- (27) The eternal God *is your* refuge, and underneath *are* the everlasting arms: and He shall thrust out the enemy from before you; and shall say, Destroy *them*.
- (28) Israel then shall live in safety alone: the fountain of Jacob *shall be* upon a land of corn and wine; also His heavens shall drop down dew.
- (29) Happy *are* you, O Israel: who *is* like you, O people saved by the LORD {Jehovah}, the shield of your help, and Who *is* the sword of your excellency! and your enemies shall be found liars to you; and you shall tread upon their high places.

33:26c - Jeshurun - upright; righteous one - Israel - see Deut. 32:15; Is. 44:2

King James 1769 Version

# Chapter 34

- (1) And Moses went up from the plains of Moab unto the mountain of Nebo, to the top of Pisgah, that *is* over against Jericho. And the LORD shewed him all the land of Gilead, unto Dan,
- (2) And all Naphtali, and the land of Ephraim, and Manasseh, and all the land of Judah, unto the utmost sea,
- (3) And the south, and the plain of the valley of Jericho, the city of palm trees, unto Zoar.
- (4) And the LORD said unto him, This *is* the land which I sware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, I will give it unto thy seed: I have caused thee to see *it* with thine eyes, but thou shalt not go over thither.
- (5) So Moses the servant of the LORD died there in the land of Moab, according to the word of the LORD.
- (6) And he buried him in a valley in the land of Moab, over against Bethpeor: but no man knoweth of his sepulchre unto this day.
- (7) And Moses was an hundred and twenty years old when he died: his eye was not dim, nor his natural force abated.
- (8) And the children of Israel wept for Moses in the plains of Moab thirty days: so the days of weeping *and* mourning for Moses were ended.

King James Paraphrase

## Chapter 34

- (1) And Moses went up from the plains of Moab to the mountain of Nebo, to the top of Pisgah, that *is* opposite Jericho. And the LORD {Jehovah} showed him all the land of Gilead, to Dan,
- (2) And all Naphtali, and the land of Ephraim, and Manasseh, and all the land of Judah, to the farthest sea {Mediterranean Sea},
- (3) And the south, and the plain of the valley of Jericho, the city of palm trees, to Zoar.
- (4) And the LORD {Jehovah} said to him, This *is* the land which I swore to Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, I will give it to your descendants: I have caused you to see *it* with your own eyes, but you shall not go over there.
- (5) So Moses the servant of the LORD {Jehovah} died there in the land of Moab, according to the word of the LORD {Jehovah}.
- (6) And He buried him in a valley in the land of Moab, opposite Bethpeor: but no man knows of his tomb to this day.
- (7) And Moses was one hundred twenty years old when he died {2552 A.H./C-1490 B.C.}: his eye was not dim, nor his natural strength abated.
- (8) And the children of Israel wept for Moses in the plains of Moab thirty days: so the days of weeping *and* mourning for Moses were ended.

# King James 1769 Version King James Paraphrase (9) And Joshua the son of Nun was (9) And Joshua the son of Nun was full of the spirit of wisdom; for Moses full of the spirit of wisdom; because had laid his hands upon him: and the Moses had laid his hands upon him: children of Israel hearkened unto him, and the children of Israel listened to and did as the LORD commanded him, and did as the LORD {Jehovah} Moses. commanded Moses. (10) And there arose not a prophet (10)And there has not arisen a since in Israel like unto Moses, whom prophet since in Israel like Moses, the LORD knew face to face. whom the LORD {Jehovah} knew face (11) In all the signs and the wonders, to face, which the LORD sent him to do in the (11) In all the signs and the wonders, land of Egypt to Pharaoh, and to all which the LORD {Jehovah} sent him his servants, and to all his land, to do in the land of Egypt to Pharaoh, (12) And in all that mighty hand, and and to all his servants, and to all his in all the great terror which Moses land. shewed in the sight of all Israel. (12) And in all that mighty hand, and in all the great terror which Moses showed in the sight of all Israel.

{05} Deuteronomy